

Notater til brug på tankstationen

07/2004 da

Åbning af motorhjælmen. Drej Ford ovalen på kølgitteret opad. Motorhjælmen låses op ved at indsætte nøglen i låsen og dreje den mod uret først. Løft motorhjælmen en smule og drej derefter nøglen helt med uret, åben hjælmen. Tag straks nøglen ud efter åbning og drej Ford ovalen tilbage.

Åbning af brændstoftankens påfyldningsklap. Låses op ved at dreje nøglen med uret. Åben klappen indtil den går i indgreb. For at afmontere brændstofdækslet, tryk på dækslet og drej det mod uret.

Til brug ved optankning, kan du nedenfor notere de data, der gælder for din vogn. De enkelte oplysninger kan du finde i kapitlet *Kapaciteter og tekniske data*.

Brændstof

Brændstoftanken rummer:

Benzinmotor: 55 liter

Dieselmotor: 52.7 liter

**Blyfri benzin
(minimum
95 oktan)**

**Blyfri benzin
(minimum
91 oktan)**

Dieselbrændstof

Brug kun brændstof som opfylder specifikation EN590. Brug ikke RME (bio diesel).

Motorolie

Fyld aldrig olie på til op over MAX mærket på oliepinden.

Viskositet

Dæktryk

Ved kolde dæk – i bar.

**Normal belastning med
maksimum 3 personer**

For

Bag

Dækstørrelse

**Fuld belastning med
over 3 personer**

For

Bag

FordService



Instruktionsbog Ford**Focus**



FordService



Illustrationerne, de tekniske oplysninger, data og beskrivelser i denne publikation, var korrekte på trykkesøjledpunktet. Vi forbeholder os ret til at foretage ændringer, der måtte være nødvendige i overensstemmelse med den fortsatte udvikling og forbedring.

Denne publikation må ikke mangfoldiggøres, optrykkes, oplagres i databehandlingsanlæg eller udsendes via elektroniske, mekaniske, fotografiske eller andre hjælpemidler, ej heller optages på bånd, oversættes, omredigeres, forkortes eller udvides uden forudgående skriftlig tilladelse fra Ford Motor Company A/S. Det samme gælder for dele af denne publikation og deres anvendelse i andre publikationer.

Ford Motor Company kan ikke påtage sig noget ansvar for eventuelle unøjagtigheder eller udeladelser i denne publikation, selv om der er udvist stor omhu for at gøre den så fuldstændig og nøjagtig som muligt.

Denne bog beskriver ekstraudstyr og udstyrsniveauer til samtlige varianter i denne Ford modelserie, til alle europæiske lande, det er derfor ikke sikkert, at alt det beskrevne gælder for din vogn.

Vigtigt: Originale Ford reservedele og tilbehør er fremstillet specielt til Ford vogne. De er i enhver henseende de rette til din Ford vogn.

Vi gør opmærksom på, at andre reservedele og tilbehør end nævnt ovenfor er ikke blevet undersøgt og godkendt af Ford, med mindre udtrykkeligt anført af Ford. På trods af stadig kontrol med produkter på markedet, kan vi ikke stå inde for sådanne produkter. Ford kan ikke påtage sig ansvar for nogen beskadigelse forårsaget ved brug af sådanne produkter.

© Copyright 2004

Udgivet af Ford Motor Company A/S, Eftermarkedsaafdelingen

Kode nr. CG3321da 07/2004

Indhold

Inden start

Indledning	2
------------	---

Instrumentering	4
-----------------	---

Betjeningsgreb og udstyr	15
--------------------------	----

Sæder og sikkerhedsudstyr	75
---------------------------	----

Start og kørsel

Start	95
-------	----

Kørsel	98
--------	----

Hvad gøres i en nødsituation	114
------------------------------	-----

Service

Vedligeholdelse og pleje	145
--------------------------	-----

Kapaciteter og tekniske data	158
------------------------------	-----

Stikordsregister	179
------------------	-----

Indledning

FORORD

Vi ønsker dig til lykke med din nye Ford. Brug venligst den nødvendige tid på at blive fortrolig med din vogn, ved at læse ejerlitteraturen. Jo mere du ved om og kender til din vogn, jo større udbytte får du af den både sikkerhedsmæssigt og driftøkonomisk, ligesom køreglæden bliver større.

Instruktionsbogen beskriver alt tilbehør og alle modelvarianter der leveres i alle Europæiske lande, det er derfor ikke sikkert at alt det beskrevne gælder for netop din vogn. Yderligere kan der, på grund af trykkesetid, være beskrevet udstyr, som endnu ikke er kommet i handelen.

Regelmæssig vedligeholdelse af vognen medvirker til bevaring, dels af dens sikkerhed på vejen dels af dens brugtvognsværdi. Der er et netværk på over 7 000 Ford forhandlere i Europa, som står til rådighed med deres professionelle ekspertise.

Ford forhandlernes specialuddannede medarbejdere er de bedst kvalificerede til at vedligeholde din vogn. Desuden har forhandlerne en omfattende mængde specialværktøj og udstyr, som er udviklet specielt til Ford vogne.



Husk at videregive instruktionsbogen ved salg af vognen. Den er en integreret del af vognen.

AF HENSYN TIL DIN SIKKERHED OG BESKYTTELSE AF MILJØET



Advarselssymboler i denne bog

Hvad kan du gøre for at øge din personlige sikkerhed og forhindre eventuelle skader på andre personer, på din vogn og dens udstyr? I denne bog gives svarene på sådanne spørgsmål i afsnit, som er markeret med advarselstrekant-symbolet.

Bemærk:

Vigtige meddelelser, gives også i afsnit, der starter med det fremhævede ord

Bemærk.



Advarselssymboler på din vogn



Når du ser dette symbol, er det yderst vigtigt, at du læser det pågældende afsnit i denne instruktionsbog, inden du rører noget eller forsøger at foretage justeringer af nogen som helst art.

TILKØRSEL

Undgå at køre for hurtigt de første 1.500 km. Varier ofte tempoet og undgå at lade motoren sejtrække. Dette er nødvendigt for at give de bevægelige dele en mulighed for at "tilpasse" sig.

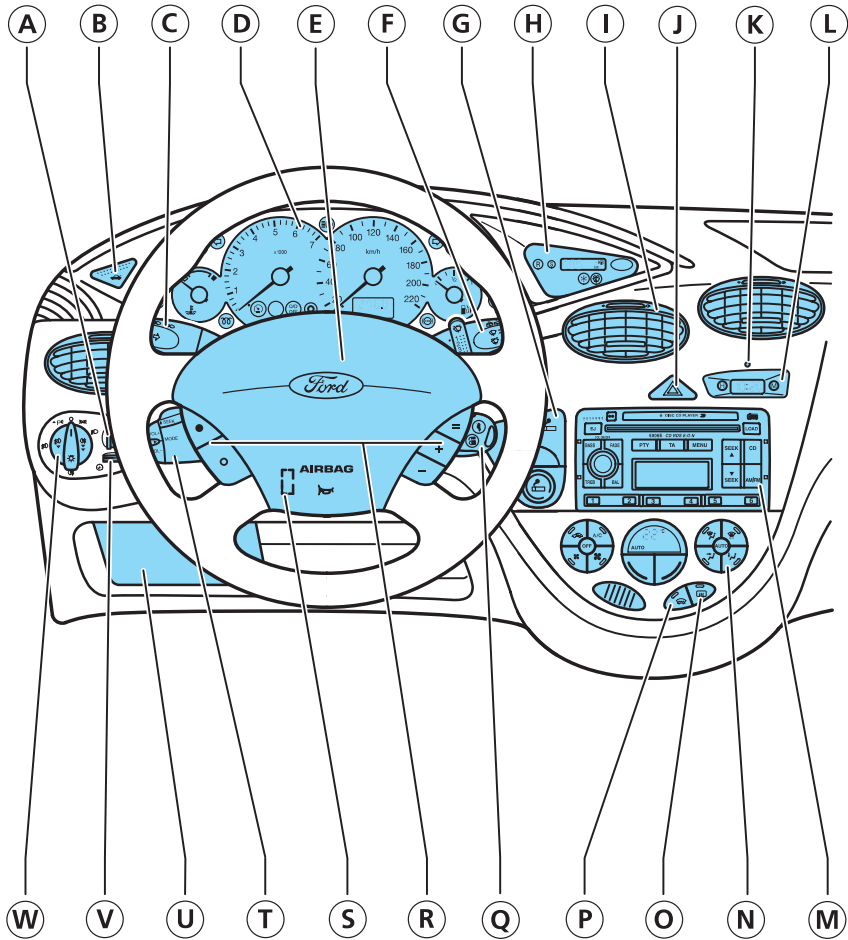
Nye dæk kræver en tilkørselsperiode på ca. 500 km. I denne periode kan vognens køreegenskaber være anderledes. Derfor, undgå at køre for stærkt de første 500 km.

Hvis muligt, bør du undgå kraftige opbremsninger de første 150 km ved bykørsel og de første 1 500 km på motorvej.

Efter 1 500 km kørsel kan du gradvis sætte kørehastigheden op til de maksimalt tilladte hastigheder.

Vi ønsker dig sikker og behagelig kørsel med din Ford vogn.

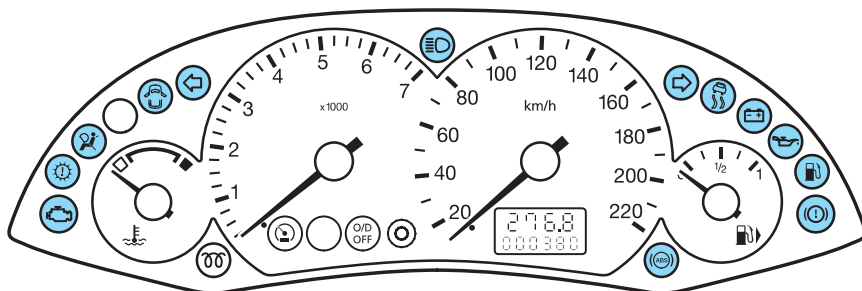
Instrumentering



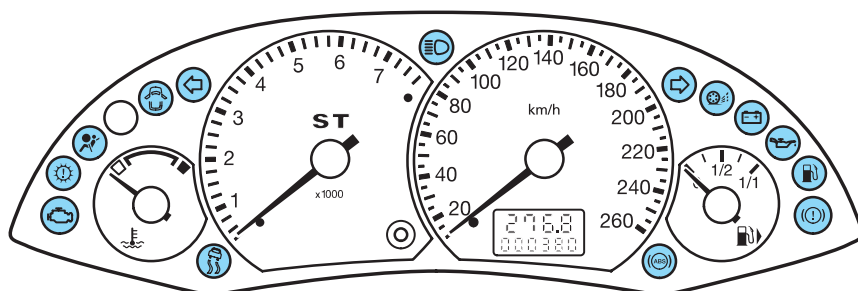
Instrumentering

Position	Beskrivelse	Se side
Ⓐ	Forlygte nivelleringskontakt	16
Ⓑ	Kontakt for oplåsning af bagklap	16
Ⓒ	Blinklys/lysomskifter	32
Ⓓ	Instrumentpanel	6
Ⓔ	Horn	32
Ⓕ	Viskerarm	33-34
Ⓖ	Askebæger/cigaret tænder	18
Ⓗ	Trip computer/ST170 ekstra instrumentpanel	20-22/ 13-14
Ⓘ	Ventilationsdyser	23
Ⓙ	Katastrofeblink	19
Ⓚ	Kontrollampe for motor startblokeringsystem	69
Ⓛ	Digitalur	19
Ⓜ	Audiosystemer: se separat vejledning	-
Ⓝ	Varme/ventilation/aircondition	23
Ⓞ	Kontakt for opvarmet bagrude	20
Ⓟ	Kontakt for opvarmet forrude	19
Ⓠ	Tændingskontakt	31
Ⓡ	Automatisk hastighedskontrol	36
Ⓢ	Ratindstilling	31
Ⓣ	Audiosystem fjernbetjening	35
Ⓤ	Sikringspanel	127-132
Ⓥ	Dæmper for instrumentbelysning	16
Ⓦ	Kontakt for for- og baglygter, forreste tågelygter og tågebaglygte	15-16

Instrumentering



Standard instrumentpanel



ST170

INSTRUMENTGRUPPE

De enkelte instrumenter, advarsels- og kontrollamper er beskrevet på de følgende sider.

Instrumentering

Fejlfunktionslampe

(afhængig af land og motor)



Tændes, når tændingen tilsluttes. Den skal slukke, så snart motoren starter.

Hvis den lyser med motoren startet, indikerer det en fejlfunktion. Få dette kontrolleret, hos en ekspert på området, så snart som muligt.

Hvis den **blinker** under kørslen, **nedsæt kørehastigheden øjeblikkeligt**.

Hvis den fortsætter med at blinke, undgå kraftig acceleration og høje motoromdrejninger, og få vognen kontrolleret hos en ekspert på området, øjeblikkeligt.

Flerfunktions advarselampe:

**Automatisk transmission/
kølesystem**



Når tændingen tilsluttes (position II), lyser lampen kort for at bekræfte, at systemer er klar til brug.

Hvis den lyser under kørslen, betyder det en fejlfunktion. Få dette kontrolleret af en ekspert på området.

Vedrørende yderligere enkeltheder henvises der til afsnittet *Automatisk transmission* og *Sikkerhedskølesystem*.

Airbag/Sikkerhedsseleforstrammer advarselampe



Når tændingen tilsluttes (position II), lyser lampen kort for at bekræfte, at systemer er klar til brug.

Hvis den lyser under kørslen, betyder det en fejlfunktion. Få dette kontrolleret, hos en ekspert på området, så snart som muligt.

Vedrørende yderligere enkeltheder henvises der til afsnittet *Airbag*.

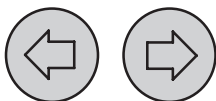
Instrumentering

Advarselslampe for åbne døre



Lyser, hvis en af dørene eller bagklappen ikke er lukket korrekt.

Kontrollampe for blinklys



En pludselig forøgelse af blinkfrekvensen advarer om en defekt blinklyspære.

Kontrollampe for fjernlys



Lyser når fjernlyset er tændt, eller når overhalingslyset bruges.

Anti-spin system (TCS)/ Elektronisk stabilitetsprogram (ESP) kontrollampe



BTCS/TCS kontrollampe



ESP kontrollampe

Symbolet i kontrollampen afhænger af det monterede system.

Når tændingen tilsluttes (position II), lyser lampen kort for at bekræfte, at systemer er klar til brug.

Under kørslen, blinker kontrollampen når systemet er aktiveret (excl.BTCS).

Hvis lampen ikke lyser når tændingen tilsluttes, eller hvis lampen lyser konstant under kørslen, angiver det en fejlfunktion. Under en fejlfunktion vil systemet blive koblet fra. Få systemet kontrolleret af en ekspert på området.

Instrumentering

Bemærk: Hvis systemet frakobles manuelt, ved at aktivere kontakten for anti-spin systemet (TCS)/Elektronisk stabilitetsprogram (ESP), lyser kontrol-lampen konstant, indtil systemet igen tilkobles eller tændingen afbrydes.

Bemærk: Bremse anti-spin systemet (BTCS) kan ikke kobles fra.

For yderligere detaljer, se afsnittene *Anti-spin system (TCS)/Elektronisk stabilitetsprogram (ESP)* og *Anti-spin system (TCS)/Elektronisk stabilitetsprogram (ESP) kontakt*.

Ladelampe



Tændes, når tændingen tilsluttes. Den skal slukke, så snart motoren starter.

Er dette ikke tilfældet, eller lyser den under kørslen, så sluk for alt unødven-digt elektrisk udstyr og køр øjeblikkeligt til den nærmeste ekspert på området.

Olietrykskontrollampe



Tændes, når tændingen tilsluttes. Den skal slukke, så snart motoren starter.

Hvis lampen vedbliver at lyse efter start eller lyser under kørslen, så stands om-gående vognen, stop motoren og kon-troller motorens oliestand.

Efterfyld omgående, hvis oliestanden er lav.



Fortsæt ikke kørslen hvis olie-standen er korrekt, men få mo-toren kontrolleret af en ekspert på området.

Advarselslampe for lav brændstofstand (kun vogne uden en trip computer)



Efterfyld så snart som muligt, hvis ad-varselampen lyser.

Instrumentering

Bremsesystem advarselsslampe



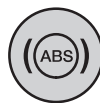
Når tændingen tilsluttes (position II), lyser lampen kort for at bekræfte, at systemer er klar til brug.

Lampen vedbliver at lyse, når håndbremsen er trukket an.



Hvis den lyser efter håndbremsen er udløst eller under kørslen, få bremsesystemet efterset, af en ekspert på området, øjeblikkeligt.

ABS advarselsslampe



Når tændingen tilsluttes (position II), lyser lampen kort for at bekræfte, at systemer er klar til brug.

Hvis den lyser under kørslen, betyder det en fejlfunktion. Få dette kontrolleret af en ekspert på området.

Normal bremsning (uden ABS) vil blive opretholdt.

Vigtige informationer vedrørende brugen af ABS systemet findes i afsnittet *Bremser*.

Instrumentering

Bremsesystem og ABS advarsel lamper



Hvis **begge** advarsel lamper lyser på samme tid, **stop vognen** så snart det er sikkert at gøre dette. Få bremsesystemet efterset, hos en ekspert på området, inden turen fortsættes.



Sæt langsomt vognens hastighed ned. Brug bremsen med største forsigtighed. Tråd ikke pludseligt på bremsepedalen.

Kontrollampe for gløderør (kun vogne med dieselmotor)



Tændes, når tændingen tilsluttes. Start ikke motoren før lampen slukkes.

Hvis lampen blinker under kørslen, viser det en fejlfunktion. Få dette kontrolleret, hos en ekspert på området, så snart som muligt.

Vedrørende yderligere enkeltheder henvises til kapitlet *Start*.

Kontrollampe for automatisk hastighedskontrol



Lyser når hastighedskontrolsystemet er tilsluttet.

Vedrørende enkeltheder henvises til afsnittet *Automatisk hastighedskontrol*.

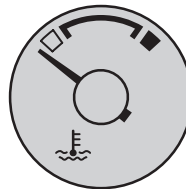
Overgear kontrollampe (automatisk transmission)



Virker sammen med gearvælgerstilling **D**, og lyser når overgear er koblet fra.

Vedrørende yderligere enkeltheder henvises til afsnittet *Automatisk transmission*.

Motor temperaturmåler



Ved normal driftstemperatur bliver viseren i den midterste sektion.

Hvis viseren kommer ind i det røde felt, aktiveres et sikkerheds kølesystem, og det muliggør, at der midlertidigt kan køres med vognen til trods for den reducerede køling.

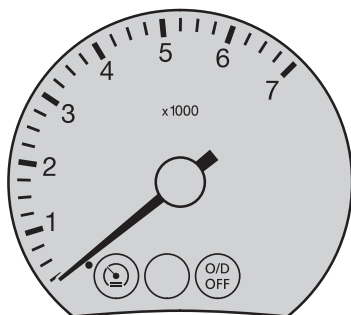
Instrumentering



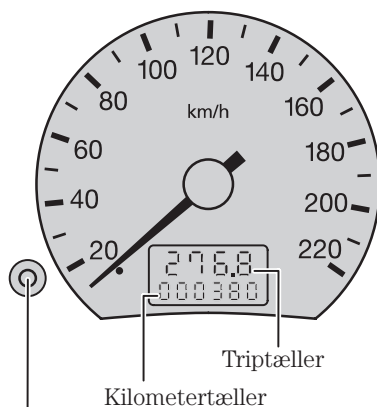
Desuden vil flerfunktions advarselsslam-pen: Automatisk transmission/kølesys-tem vil lyse.

Vedrørende yderligere enkeltheder henvises til afsnittet *Sikkerhedskøle-system*.

Omdrejningstæller



Speedometer



Nulstillingsknap

Kilometertæller

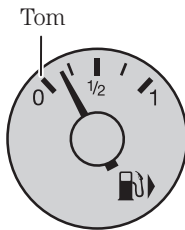
Viser det totale antal kilometer, som vognen har kørt.

Triptæller

Triptælleren registrerer antal kørte kilo-meter siden sidste nulstilling. For at nulstille, tryk på knappen.

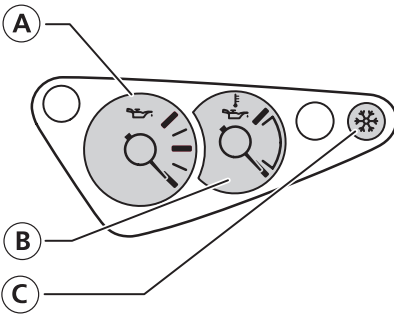
Instrumentering

Brændstofmåler



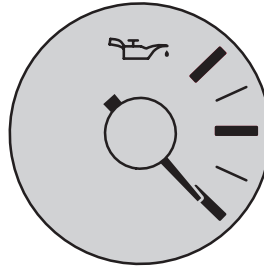
Pilen ved symbolet for brændstofstanden viser, på hvilken side af vognen tankdækslet er monteret.

ST170 EKSTRA INSTRUMENTGRUPPE



- (A) Olietrykmåler
- (B) Olietemperaturmåler
- (C) Frost advarselsslampe (se side 14)

Olietrykmåler



Denne måler viser olietrykket op til det anbefalede sikkerhedsmaksimum på 5 bar.

Under normal kørsel vil det målte olietryk variere med motoromdrejningerne, trykket stiger når motoromdrejningerne stiger og falder når motoromdrejningerne falder.

Kørsel med olietrykmåleren visende konstant højt olietryk kan forårsage skader på motoren.

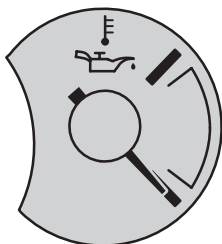


Hvis olietrykket falder til under det normale, vil olietrykmålerens viser falde til bunden af måleskalaen og motorens advarselsslampe for olietryk vil lyse. Stop vognen, så snart det er sikkerhedsmæssigt forsvarligt at gøre det, og stop øjeblikkeligt motoren. Kontroller motorens oliestand og efterfyld som nødvendigt.

For yderligere detaljer, se *Motorolie målepind*.

Instrumentering

Olietemperaturmåler



Viser temperaturen på motorolien.

Ved normal driftstemperatur bliver viseren i det midterste område. Hvis viseren går ind i det røde område, er motoren overophedet. Stop vognen, så snart det er sikkert at gøre det, stop øjeblikkeligt motoren og lad den køle af.

Måleren viser temperaturen af motorolien, og ikke niveauet.

Lav sprinklervæskestand



Lyser hvis sprinklervæskestanden er lav. Fyld efter så snart som muligt.

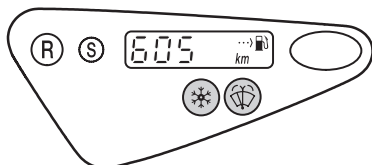
Frost advarselsslampe



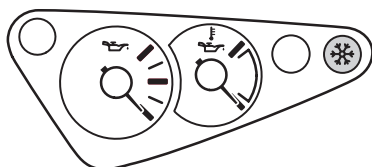
Ved udetemperaturer under $+5^{\circ}\text{C}$, advarer det orange symbol om risiko for is på vejen.

På ST170, vil advarselsslampe lyse rødt ved temperaturer under $+1^{\circ}\text{C}$.

EKSTRA ADVARSELSSLAMPER



Trip computer



ST170 Ekstra instrumentgruppe

Når tændingen tilsluttes (position II), lyser lamperne kort.



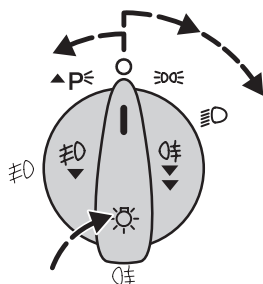
Selv om temperaturen stiger til over $+5^{\circ}\text{C}$ er der ingen garanti for at vejen ikke kan være farlig som en følge af store vandmængder.

Betjeningsgreb og udstyr

INSTRUMENTPANELET BETJENINGSGREB

Kontakt for udvendige lygter

Hvis de udvendige lygter er tændt, og tændingen er afbrudt, vil interiørlamperne lyse. Yderligere, vil et alarmsignal lyde, hvis førerens dør åbnes.



○ **Lygter slukket**

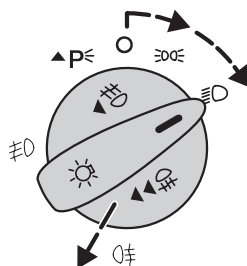
☞ **Positions- og baglygtertændt**

☞ **Forlygter tændt**

▲P☞ **Parkeringslygter tændt**

Tryk ind og drej mod uret.

☞ **Forreste tågelygter**



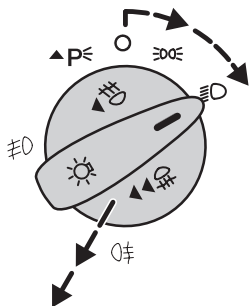
Tænd de udvendige lygter og træk kontakten en position ud.



Kontrollampen vil lyse når de forreste tågelygter er tændt. De **forreste tågelygter** bør kun bruges, når sigtbarheden er betydeligt nedsat på grund af tåge, sne eller regn.

Betjeningsgreb og udstyr

Forreste tågelygter og tågebaglygter



Tænd de udvendige lygter og træk kontakten to positioner ud.

På vogne, der ikke er udstyret med forreste tågelygter, kan kontakten kun trækkes én position ud.

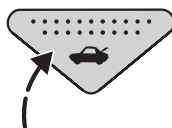


Begge kontrollamper vil lyse, når de forreste tågelygter og tågebaglygterne er tændt.



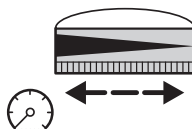
Tågebaglygterne må kun bruges, når sigtbarheden er begrænset til mindre end 50 m og de må **ikke** anvendes, når det regner eller sner.

Fjernmonteret bagklapsoplåser

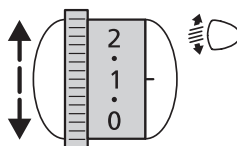


For at oplåse bagklappen, tryk på oplåseknappen.

Dæmper for instrumentbelysning

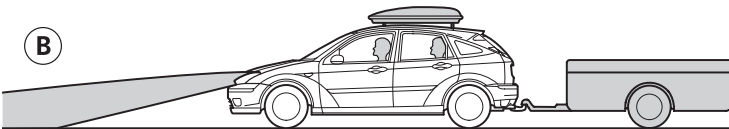
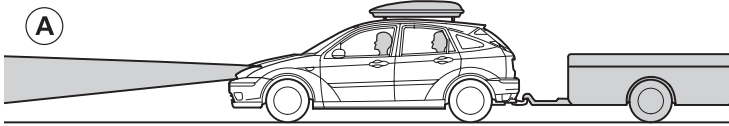


Forlygte nivelleringskontakt



Højden af forlygternes lyskegle kan justeres i overensstemmelse med vognens belastning.

Betjeningsgreb og udstyr



- A** Uden forlygte nivelleringsystem
B Med forlygte nivelleringsystem

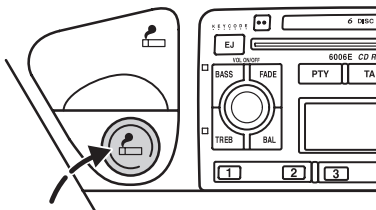
Anbefalede indstillinger af forlygte nivelleringskontakten					
Belastning			Kontaktstillinger		
Personer på		Last i bagagerum ¹	3-/5-dørs	4-dørs	Stationcar
Forsæder	Bagsæder				
1	–	–	0	0	0
2	–	–	0	0	0
2	3	–	1,0	1,0	1,0
2	3	max. ¹	1,5	1,5	1,5
1	–	max. ¹	2,5	2,5	2,5

¹ Vognvægte findes i kapitlet
Kapaciteter og tekniske data.

Ved kørsel med en anhænger kan en højere kontaktposition (+1) være nødvendig.

Betjeningsgreb og udstyr

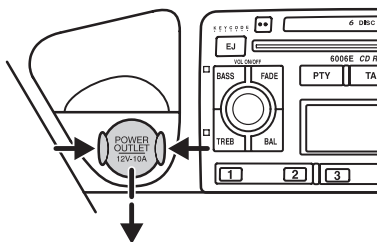
Cigarettænder



Hold aldrig cigarettænderen trykket ind, da det vil føre til beskadigelse. Tag for en sikkerheds skyld altid cigarettænderen ud, når børn efterlades alene i bilen.

Når tænderen skal bruges, så tryk den ind og vent til den springer ud af sig selv. Cigarettænderen virker også, når der er afbrudt for tændingen.

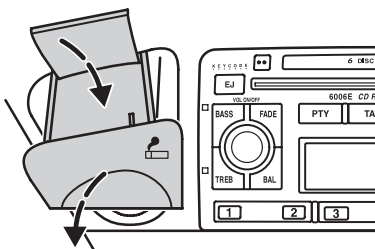
Strømuttag



Cigarettænderens stik og strømuttag kan også anvendes som strømkilde for 12 volt apparater med et strømforbrug på højst 10 ampere. Men hvis motoren ikke er startet, vil brugen af dette stik aflade på batteriet. På vogne uden cigarettænder, tryk på begge sider af dækslet og afmonter det.

Ved tilslutning af apparater bør du kun bruge de dertil beregnede stik fra rækken af Ford tilbehør.

Forreste askebæger



Træk for at åbne.

For at tømme, tryk dækslet ned og træk askebægeret ud.

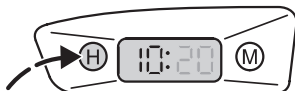
Betjeningsgreb og udstyr

Kontakt for katastrofeblink



Tryk på kontakten for at tænde eller slukke. Katastrofeblinket kan fungere, selv om tændingen er afbrudt.

Digitalur



Tilslut først tændingen.

For at justere tiden, tryk på **H** (timer) og **M** (minutter) knapperne. Hvert tryk forøger indstillingen med én. For at stille hurtigt frem, hold den relevante knap inde indtil den ønskede indstilling er nået.

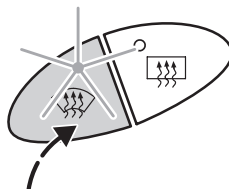
For at skifte mellem 12 og 24 timers visning trykkes de to knapper ind samtidig, hvorefter de slippes igen.

Opvarmet for – og bagrude

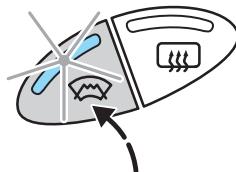
Bruges for hurtig afisning eller afdugning af for- eller bagruden. De bør kun tændes, når det er nødvendigt.

Kontakt – opvarmet forrude

Vogne med manuel aircondition



Vogne med Elektronisk automatisk temperaturkontrol



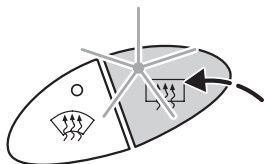
Systemet fungerer kun, når motoren er startet. Tryk på kontakten for at tænde eller slukke.

Varmesystemet afbrydes automatisk efter kort tid.

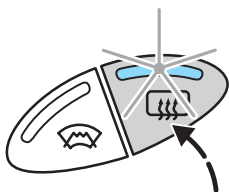
Betjeningsgreb og udstyr

Kontakt – opvarmet bagrude

Vogne med manuel
aircondition



Vogne med Elektronisk
automatisk temperaturkontrol



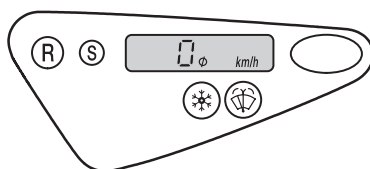
Tilslut først tændingen.

Tryk på kontakten for at tænde eller
slukke.

El-betjente sidespejle har tillige et var-
meelement indbygget til optøning af
evt. is på glasset. Dette system fungerer
når der er tændt for bagrudeopvarmnin-
gen.

Varmesystemet afbrydes automatisk ef-
ter kort tid.

TRIP COMPUTER

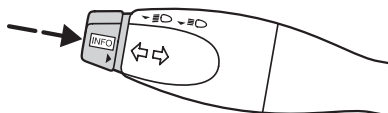


Følgende funktioner er til rådighed, når
tændingen er tilsluttet:

- Udetemperatur
- Gennemsnitlig kørehastighed
- Øjeblikkeligt brændstofforbrug
- Gennemsnitligt brændstofforbrug
- Kilometer til tom

Funktionerne

Informationsknap



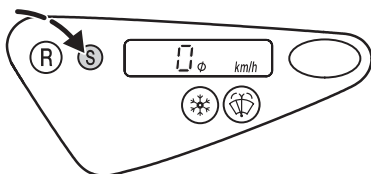
Tryk for at skifte mellem funktionerne.



Af hensyn til trafiksikkerhe-
den, bør indstilling og nulstil-
ling af funktionen kun ske når vognen
holder stille.

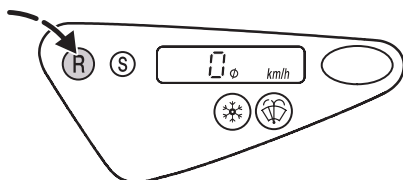
Betjeningsgreb og udstyr

Skifteknap (Select)



Tryk for at skifte mellem metrisk og engelsk mål.

Nulstillingsknop (Reset)



Tryk for at nulstille funktionen (hvis nulstilling er en mulighed).

Udetemperatur



Viser udetemperaturen. Der lyder en kort advarselslyd under følgende omstændigheder:
+4 °C eller derunder: advarsel om frost.
0 °C eller derunder: risiko for is på vejene



Selv om temperaturen stiger til over +4 °C er der ingen garanti for at vejen ikke kan være farlig, som følge af store vandmængder.

Gennemsnitlig hastighed



Viser gennemsnitshastigheden, beregnet over de sidste kørte 1 000 km eller siden sidste nulstilling. Tryk på nulstillingsknappen for at nulstille.

Betjeningsgreb og udstyr

Øjeblikkelig brændstofforbrug



Angiver det øjeblikkelige brændstofforbrug. Hyppig indsamling af data sætter computeren i stand til at reagere på ændringer i køremåde, men kan bevirke store variationer i displayvisningen under nogle betingelser.

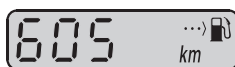
Gennemsnitlig brændstofforbrug



Viser det gennemsnitlige brændstofforbrug, siden funktionen sidst blev nulstillet.

Tryk på nulstillingsknappen, på ethvert tidspunkt, for at nulstille gennemsnitlig brændstofforbrug.

Kilometer til tom



Viser den omtrentlige distance vognen vil kunne køre på den resterende mængde brændstof i tanken. Ændringer i køremåden kan bevirke, at tallet varierer.

Der høres en kort advarselstone, når der er brændstof tilbage til: 80 km, 40 km, 20 km, 0 km.

Betjeningsgreb og udstyr

VARME, VENTILATION OG AIRCONDITION

Luft udefra

Hold altid luftindtagene foran forruden fri for sne, blade etc., således at systemet kan fungere effektivt.

Recirkuleret luft

Når recirkuleret luft er valgt, vil kun luften i kabinen blive recirkuleret. Luft udefra vil ikke blive ledt ind i kabinen.

Bemærk: Det anbefales ikke at bruge recirkuleret luft i mere end 30 minutter ad gangen, da der ikke sker nogen luftudskiftning og ruderne kan dugge til.

Friskluftfilter/aktivt kul filter

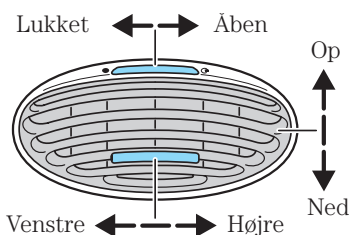
Friskluftfilteret hindrer i stor udstrækning eventuelle skadelige partikler som pollen, industrielt nedfald og vejstøv kommer ind i kabinen. Filteret med aktivt kul opsuger ubehagelige lugte.

Det anbefales at slukke for blæsermotoren i et bilvaskeanlæg, for at forebygge at der kommer voksaflejringer på filteret.

Blæser

Blæsermotoren kan afgive støj.

Ventilationsdyse



Opvarmning

Varmeapparatets effekt afhænger af kølevæskens temperatur, og det er derfor kun effektivt når motoren er varm.

Aircondition

Luften ledes igennem varmeveksleren hvor det afkøles, hvis airconditionanlægget er tilsluttet. I tillæg trækker anlægget fugtighed ud af luften (kondensering), og hjælper dermed med at holde ruderne fri for dug.

Den dannede kondensering ledes ud under vognen. Det er derfor helt normalt hvis der dannes en lille vandpyt under den parkerede vogn.

Bemærk: Airconditionanlægget kan kun fungere hvis udetemperaturen er over +4 °C, motoren er startet og der er tændt for klimasystemets blæser. Brug af airconditionanlægget fører til højere brændstofforbrug.

Betjeningsgreb og udstyr

Generelle råd vedrørende justering af klimaet i vognens kabine

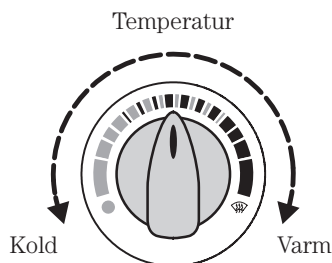
Luk alle ruder helt til.

For at opvarme vognens kabine effektivt, led den opvarmede luft til fodbrøndsområdet. I koldt og fugtigt vejr, led noget af luften til forruden og sideruderne.

For at afkøle kabinen effektivt, led den afkølede luft ud i ansigtshøjde.

FUNKTIONERNE

Justering af temperaturen



Blæser

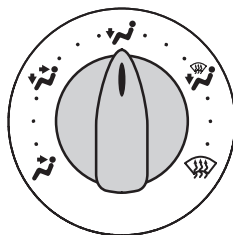


Blæseren er afbrudt i 0 positionen.

Blæserhastigheden øges ved at vælge et højere tal.

Med blæseren afbrudt kan forruden dugge til.

Luftfordeling



Styring af luftfordeling:

-  **Ansigtshøjde**
-  **Ansigtshøjde/fodbrønd**
-  **Fodbrønd**
-  **Fodbrønd/forrude**
-  **Forrude**

En mindre mængde luft ledes altid til forruden.

Luftfordelingskontrollen kan indstilles til enhver position imellem symbolerne.

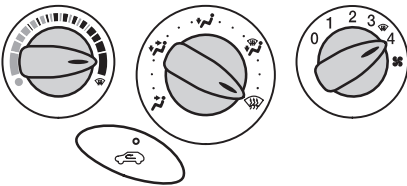
Betjeningsgreb og udstyr

Recirkuleret luft



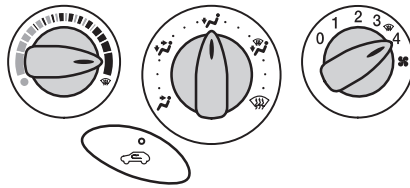
Tryk på knappen for recirkuleret luft for at skifte mellem luft udefra og recirkuleret luft.

Forrude afisning/afdugning

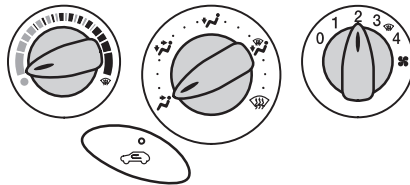


Recirkulationsfunktionen afbrydes automatisk. Hvis nødvendigt, tilslut den opvarmede for- og bagrude.

Hurtig opvarmning af kabinen



Ventilation

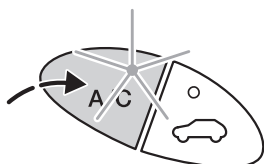


Stil luftfordelingskontakten på position  eller position . Stil blæseren i en hvilken som helst stilling. Åben midter- og sidedyser efter behag.

Betjeningsgreb og udstyr

MANUEL AIRCONDITION

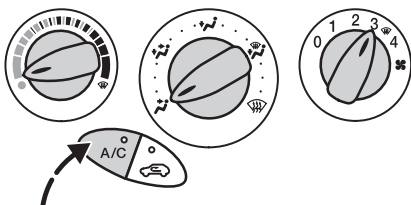
Tilslutning og afbrydelse af airconditionanlægget



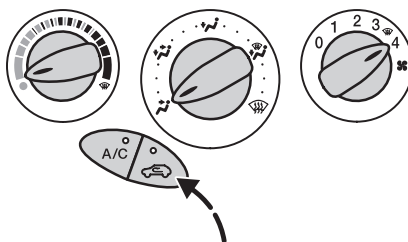
For at tilslutte og afbryde afkølingen, tryk på **A/C** kontakten. Kontrollampen i kontakten lyser når systemet er tilsluttet.

Hvis blæserkontakten drejes til position **0**, vil airconditionanlægget blive afbrudt. Når blæsermotoren startes igen, vil airconditionanlægget blive tilsluttet automatisk igen.

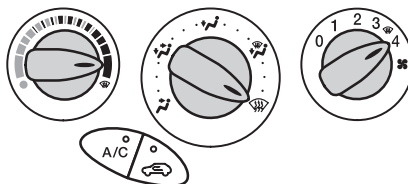
Afkøling med luft udefra



Hurtig afkøling af vognens kabine



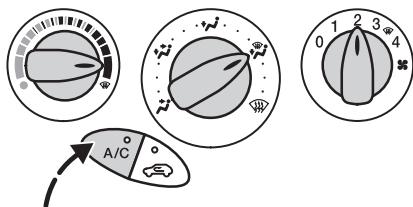
Forrude afisning/afdugning



Luft udefra vil strømme ind i vognen. Så længe luftfordelingen er stillet på , kan der ikke vælges recirkuleret luft, og airconditionanlægget vil blive tilsluttet automatisk. I dette specielle tilfælde, vil lyset i A/C kontakten **ikke** lyse. Vær sikker på at blæseren er tilsluttet.

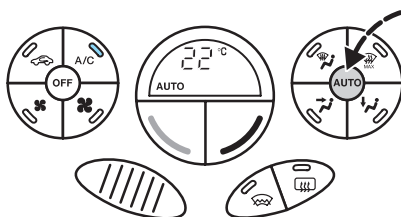
Betjeningsgreb og udstyr

Reduktion af luftfugtigheden i position



Airconditionanlægget trækker fugtighed ud af luften, og ruderne afdugges hurtigere.

ELEKTRONISK AUTOMATISK TEMPERATURKONTROL



Temperaturen, mængden og fordelingen af luftmængden kontrolleres automatisk og justeres i forhold til kørsels- og vejrforholdene. Ved at trykke på **AUTO** knappen én gang tilsluttes AUTO funktionen.

De anbefalede systemindstillinger hele året er, 22 °C og AUTO funktion (med aircondition tilsluttet).

En individuel indstilling kan vælges hvis ønsket.

Undgå at justere indstillingerne når vognens interiør er meget varmt eller koldt. Den Elektroniske Automatiske Temperaturkontrol tilpasser sig til de nuværende forhold automatisk.

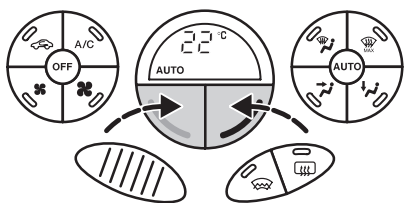
For at systemet kan fungere optimalt, skal side- og midterdyserne være helt åbne.

Følere der måler interiørtemperaturen er placeret under temperatur- og blæserreguleringen og bør ikke tildækkes.

Ved en lav udendørstemperatur og med systemet på AUTO funktionen, vil luftstrømmen blive dirigeret til forruden og sideruderne, så længe motoren er kold.

Betjeningsgreb og udstyr

Justering af temperaturen



Blå knap: lavere temperatur.

Rød knap: højere temperatur.

Den anbefalede standard indstilling er 22 °C.

Den individuelle temperatur kan indstilles mellem 16 °C og 28 °C ved hjælp af knapperne. I position **LO** (under 16 °C) vil systemet skifte til konstant køling, og i **HI** (over 28 °C) til konstant opvarmning, og ikke til en fast interiørtemperatur.

Manuel indstilling af det Elektroniske Automatiske Temperatorkontrolsystem

Blæser



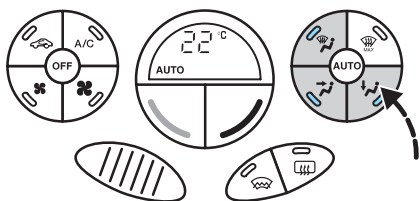
Tryk på **+** knappen for at reducere blæserhastigheden.

Tryk på **-** knappen for at forøge blæserhastigheden.

Blæserhastigheden vises i displayet.

Betjeningsgreb og udstyr

Luftfordeling



For at justere luftfordelingen, tryk på den ønskede knap. Enhver kombination af indstilling ,  og  kan blive valgt efter ønske.

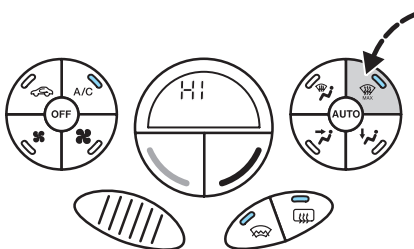
Ansigtshøjde

Fodbrønd

Forrude

Når  er valgt, vil ,  og  blive afbrudt automatisk og airconditionanlægget tilsluttes. Luft udefra vil strømme ind i vognen. Recirkuleret luft kan ikke vælges.

Forrude afisning/ afdugning



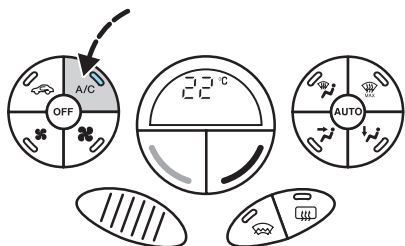
Stil luftfordelingsreguleringen på . Luft udefra vil strømme ind i vognen. Aircondition vælges automatisk. Så længe luftfordelingen er justeret til , kan recirkuleret luft ikke blive valgt. Blæserhastigheden og temperaturkontrollen justeres automatisk og kan ikke justeres manuelt. Blæseren indstilles på maksimum og temperaturen på HI.

Når  vælges, vil den opvarmede for- og bagrude blive tilsluttet automatisk.

For at returnere til AUTO funktionen, tryk **AUTO** eller på knappen(erne) med tændt kontrollampe.

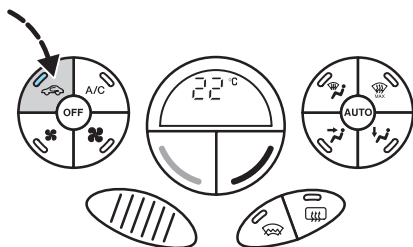
Betjeningsgreb og udstyr

Tilslutning og afbrydelse af airconditionanlægget



Tryk på **A/C** knappen for at tilslutte eller afbryde airconditionanlægget.

Recirkuleret luft



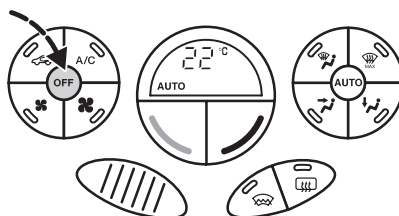
Tryk på recirkulationsknappen for at skifte mellem luft udefra og recirkuleret luft.

Automatisk valg af recirkulation

Når systemet er indstillet på AUTO funktionen og indendørs og udendørs temperaturen er høj, vil temperaturkontrollsystemet automatisk vælge recirkuleret luft for at maksimere afkølingen af kabinen.

Når den valgte temperatur er opnået, vil systemet automatisk skifte til uden-dørsluft. Kontrollampen i knappen lyser ikke under den automatiske funktion.

For at afbryde den Elektroniske Automatiske Temperaturkontrol



Tryk på **OFF** for at afbryde den Elektroniske Automatiske Temperaturkontrol.

Hvis knappen for recirkuleret luft også trykkes ind, vil der ikke blive ledt luft udefra ind i kabinen.

Tryk på en af knapperne (bortset fra recirkuleret luft, opvarmet for og bagefter) for at gentilslutte den Elektroniske Automatiske Temperaturkontrol.

Betjeningsgreb og udstyr

RATSTAMMENS BETJENINGSGREB

Ratlås/tændingskontakt

0 Tænding afbrudt.

Når nøglen tages ud af tændingskontakten vil ratlåsen blive aktiveret og hindre at rattet kan drejes..

På vogne med automatisk transmission, kan tændingsnøglen kun returneres til position **0** hvis gearvælgeren er i parkerings stillingen **P**.

I Ratlåsen låst op. Tænding og alle større elektriske kredsløb er afbrudt.

Tændingskontakten bør ikke stå i denne position for længe for at undgå at batteriet aflades.

II Tændingen er tilsluttet, alle elektriske kredsløb er klar til brug. Kontrol- og advarselsslamperne lyser. Dette er nøglens position under kørsel, og skal også vælges hvis vognen bugseres.

III Startmotor aktiveret. Slip nøglen, så snart motoren starter.

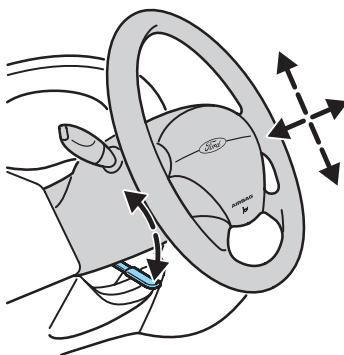


Returner aldrig nøglen til position **0** mens vognen er i bevægelse.

Indstilling af rattet



Indstil aldrig rattet når vognen er i bevægelse.



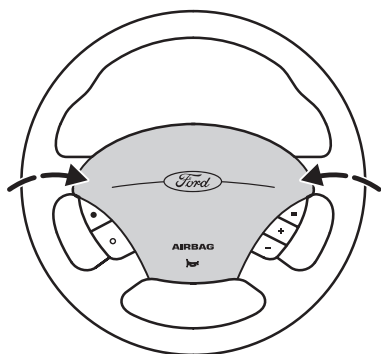
Udløs låsearmen for at juster højden af rattet og afstanden til føreren.

Returner armen til dens oprindelige position for at sikre rattet.

For yderligere information vedrørende at sidde i den rigtige stilling, se afsnittet *Sæder*.

Betjeningsgreb og udstyr

Horn

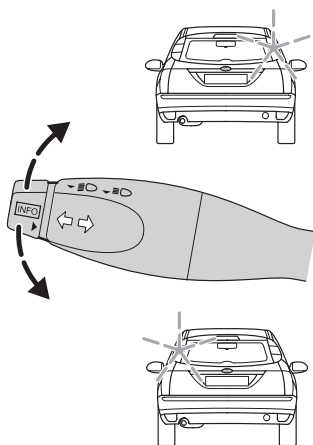


Hornet kan også bruges selvom tændingen er afbrudt.

Multifunktionskontakt

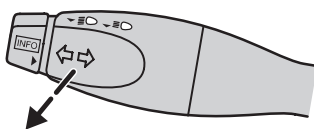
Følgende funktioner virker kun, når tændingen er tilsluttet.

Blinklys



Bevæg armen en smule op eller ned og blinklyset vil blinke tre gange.

Lysomskifter

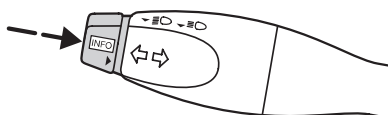


Når forlygterne er tændt, træk kontakttarmen op mod rattet for at skifte mellem nær og fjernlys og vice versa.

Overhalingslys

Træk armen en smule op imod rattet.

Infoknap



Vedrørende betjeningsvejledning, se afsnittet *Trip computer*.

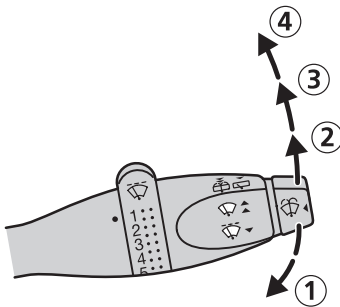
Betjeningsgreb og udstyr

Viskerkontakt

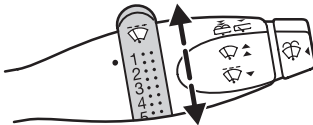
Følgende funktioner virker kun, når tændingen er tilsluttet.

Forrude

• Position af arm:



- ① Enkelt viskerbevægelse
- ② Intervalviskning
- ③ Normal viskerhastighed
- ④ Høj viskerhastighed

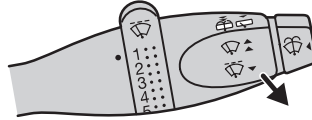


Intervalvisk drejekontakt:

- 1 = Kort interval
- 6 = Længere interval

Bagrude

• Intervalvisk



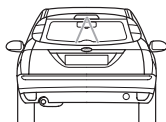
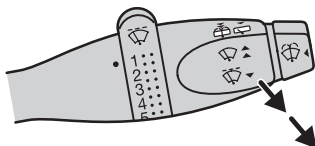
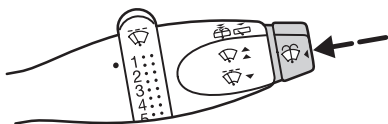
Træk kontaktarmen op imod rattet.

• Viskning ved bakning

Hvis bagrude viskerfunktionen ikke er tilsluttet, men forrudeviskerne er aktiveret på interval, normal eller høj viskerhastighed, vil bagrudeviskeren, ved aktivering af bakgear, følge forrudeviskeren (interval eller normal hastighed).

Betjeningsgreb og udstyr

Vasker



Når vasker/visker cyklussen er afsluttet, vil viskeren holde en pause og derefter viske endnu en gang for at rense ruden helt.

Dette vil også aktivere forlygtevaskerne, når forlygterne er tændt (afhængig af land og monteret udstyr).

Efter knappen er sluppet, arbejder viskerne et kort stykke tid.



Lad ikke vaskeren arbejde i mere end 10 sekunder ad gangen, og aldrig, når sprinklervæskebeholderen er tom.

Når knappen på enden af armen trykkes ind, eller armen trækkes op mod rattet vil vaskeren virke sammen med viskerne.

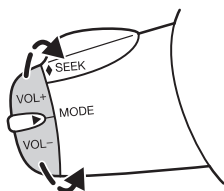
Betjeningsgreb og udstyr

Audio fjernbetjening

Vælg radio, CD eller båndspillerfunktion på audiosystemet.

Følgende funktioner kan udføres ved brug af fjernbetjeningen.

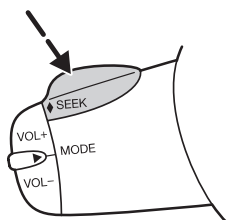
Styrke



Højere: Træk **VOL +** kontakten mod rattet.

Lavere: Træk **VOL -** kontakten mod rattet.

Søgning

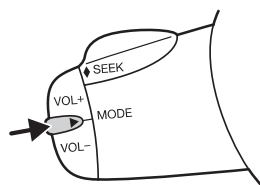


Før **SEEK** kontakten mod rattet eller instrumentpanelet:

- I **radiofunktionen**, for at søge efter næste radiostation på en højere eller lavere frekvens.

- I **CD funktionen**, for at gå til næste eller foregående spor.

Funktion



Tryk kort på ► knappen på enden af armen:

- I **radiofunktionen**, for søgning efter næste forvalgte station.

- I **CD funktionen**, for at vælge næste CD hvis en CD skifter er monteret.

CD skifteren er monteret under passagersædet.

- I **alle funktioner** for at afbryde en trafikmeddelelse under udsendelse.

Tryk og hold på ► knappen på enden af kontakten:

- i **radiofunktionen**, for at skifte bølgelængde.

Betjeningsgreb og udstyr

Automatisk hastighedskontrol

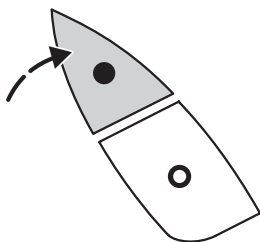


Det automatiske hastigheds-kontrolsystem bør ikke anvendes i stærk trafik, eller på snoede eller glatte veje.



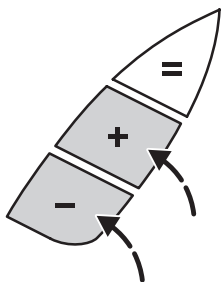
Kontrollampen i instrumentpanelet vil lyse.

For at aktivere



Systemet er klar til at lagre en hastighed.

For at gemme en hastighed



Tryk på + eller - kontakten. Den automatiske hastighedskontrol vil fastholde vognen på den nuværende hastighed.

Systemet kan ikke fungere før hastigheden er over 45 km/t.

For at ændre hastigheden

Tryk på + kontakten for at accelerere.

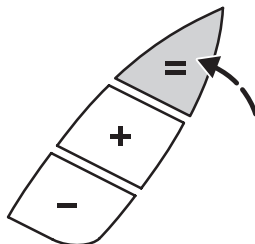
Tryk på - kontakten for at decelerere.

Vognens hastighed ændres uden at det er nødvendigt at træde på gaspedalen.

Den indstillede hastighed bliver den nye lagrede hastighed.

Vognens hastighed kan ændres en smule ved et øjeblik at trykke på den relevante kontakt.

For at annullere eller genaktivere en funktion

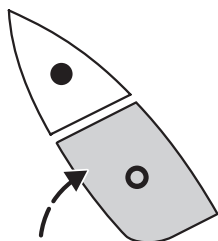


For at annullere, trød på bremsepedalen eller koblingspedalen, eller tryk på = kontakten. Kontrollampen i instrumentpanelet vil slukke.

Tryk på = kontakten for at genaktivere den automatiske hastighedskontrol til den tidligere lagrede hastighed.

Betjeningsgreb og udstyr

For at afbryde



Den hastighed, der er lagret i hukommelsen, vil blive slettet. Kontrollampen slukker.

Afhængig af modelvariant, vil interiørlamperne vedblive med at lyse et stykke tid efter at dørene er lukket, når kontakten står på dør aktiveret. De slukker så snart tændingen tilsluttes.

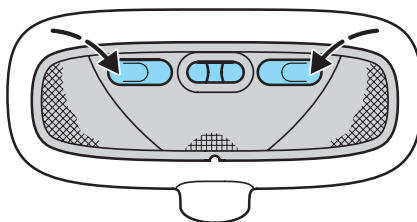
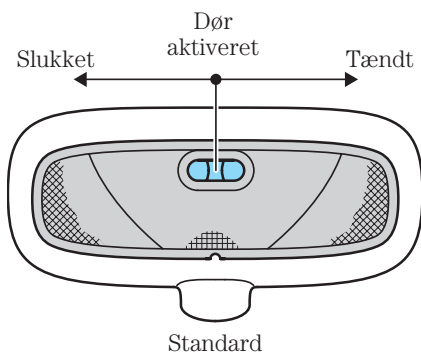
Hvis du parkerer vognen med åbne døre i længere tid, vil interiørlamperne slukke efter ca. 30 minutter.

For at tænde lamperne igen, tilslut tændingen (position II) et øjeblik.

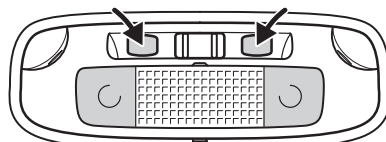
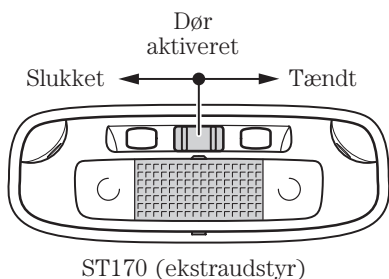
Læselamper

BETJENINGSGREB I LOFTET

Interiørlamper



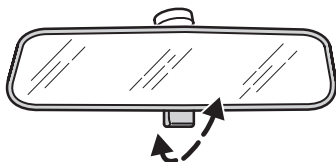
Standard



ST170 (ekstraudstyr)

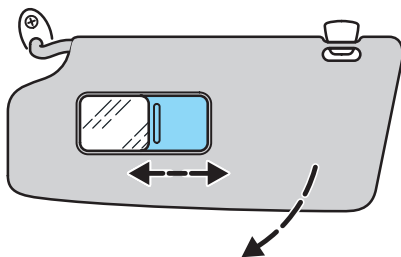
Betjeningsgreb og udstyr

Indvendigt bakspejl



For at reducere blænding ved kørsel om natten, vip spejlet ved at trække armen bagud.

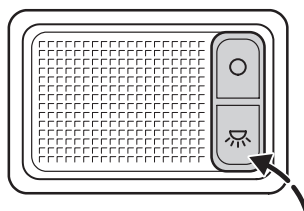
Solskærme



Solskærmene kan gøres fri af holdeskærmene og drejes ud mod siderude.

Spejlkappen kan skydes til venstre og højre.

Makeup spejllampe



☀ Tændt

○ Slukket

Soltag

Det el-betjente soltag kan kun betjenes når tændingen er tilsluttet.

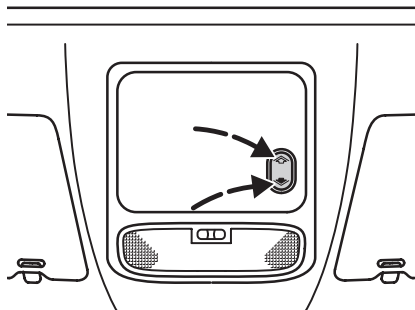
Bemærk: Soltaget kan også betjenes når tændingen er afbrudt, via den globale åbne/lukke funktion. Se afsnittet *Global åbning/global lukning*.



Før det el-betjente soltag aktiveres, skal du sikre at det er fri for forhindringer og det skal sikres at børn og/eller husdyr ikke kan komme i klemme i soltagsåbningen. Såfremt dette ikke sikres, kan det resultere i alvorlig beskadigelse. Det er de voksnes overordnede ansvar at børn aldrig efterlades ubevogtede i vognen, og aldrig at efterlade tændingsnøglen i en vogn der ikke er under opsyn.

Betjeningsgreb og udstyr

Åbning og lukning af soltaget

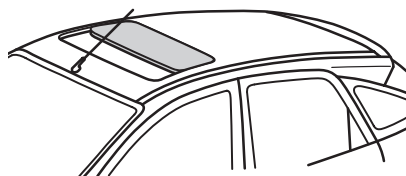


Soltaget betjenes med en kontakt monteret mellem solskærmene.

Bemærk: Hvis soltaget aktiveres ofte i en kort periode, vil systemet blive afbrudt kortvarigt, for at forebygge overophedning.

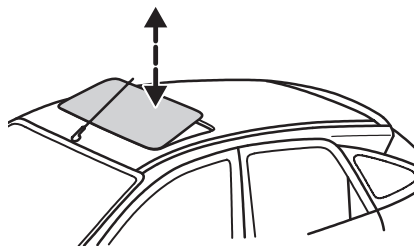
Soltaget kan åbnes på to måder – løftning af soltagets bageste del, eller soltaget åbnes fra forkanten og glider bagud ind under taget. Soltaget åbnes/lukkes når kontakten aktiveres.

Bemærk: Der kan forekomme en 'bankende' støj ved lave hastigheder med soltaget helt åbent. For at reducere støjen, luk soltaget ca. 5 cm eller åben en af sideruderne en lille smule.



For at åbne det lukkede soltag, tryk på . Soltaget glider tilbage under taget.

For at lukke, tryk på .



For at vippe bagkanten af det lukkede soltag, tryk på .

For at lukke, tryk på .

Automatisk åbning/lukning af soltaget

Tryk kort på en af siderne på kontakten til det andet aktiveringspunkt. Tryk igen for at stoppe. Når lukket positionen er nået, stopper soltaget automatisk. Bevægelse af soltaget kan stoppes ved at aktivere kontakten.

Betjeningsgreb og udstyr

Soltag anti-klem beskyttelsesfunktion

Soltaget vil stoppe automatisk under lukningen og returnere en smule, hvis der er en forhindring i vejen.

For at omgå denne beskyttelsesfunktion, når der mødes en modstand f.eks. om vinteren, gå frem på følgende måde:



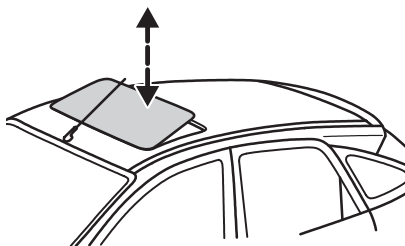
Ubetænksom lukning af soltaget kan sætte denne beskyttelsesfunktion ud af drift og forårsage beskadigelse.

- Luk soltaget to gange indtil det støder mod modstanden og lader det returnere.
- Luk soltaget en tredje gang til modstandspunktet. Slip kontakten et øjeblik, og tryk straks igen. Soltaget vil overvinde modstanden og kan nu lukkes helt.



Når soltaget lukkes for tredje gang, er anti klem funktionen frakoblet. Kontroller at der ikke er forhindringer i vejen når soltaget lukker.

Indstilling af hukommelse



Såfremt det skulle ske at soltaget ikke mere lukker korrekt, følg nedennævnte genindstillingsprocedure:

- Løft bagkanten af soltaget så meget som muligt. Slip kontakten.
- Tryk og hold den samme kontakt indtrykket i 30 sekunder, indtil soltaget bevæger sig.
- Slip kontakten og tryk den straks ind igen og hold den inde. Soltaget vil lukke, åbne helt og lukke igen. Slip ikke kontakten før soltaget er lukket helt anden gang.

Betjeningsgreb og udstyr

Hvis kontakten ikke holdes konstant indtrykket, vil hukommelsen ikke blive indstillet. Gentag proceduren igen fra begyndelsen.



Anti-klem funktionen er ikke aktiv under denne proces. Kontroller at der ikke er forhindringer i vejen for lukning af soltaget.

Sikkerhedsfunktion

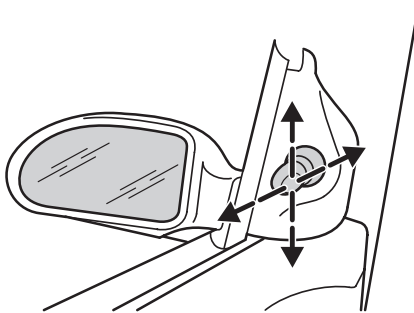
Hvis systemet konstaterer en fejlfunktion, skifter det til sikkerhedsfunktion. Soltaget vil kun bevæge sig i ca. 0,5 sekunder ad gangen og derefter stoppe. Luk soltaget, ved at trykke på kontakten igen når soltaget stopper bevægelsen. Når soltagets bageste del er løftet, løft soltaget til maksimum og luk derefter soltaget. Få straks systemet kontrolleret.



Anti-klem funktionen er ikke aktiv under denne proces. Kontroller at der ikke er forhindringer i vejen for lukning af soltaget.

DØRMONTEREDE BETJENINGSGREB

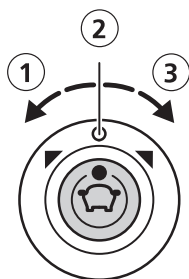
Manuelt indstillelige sidespejle



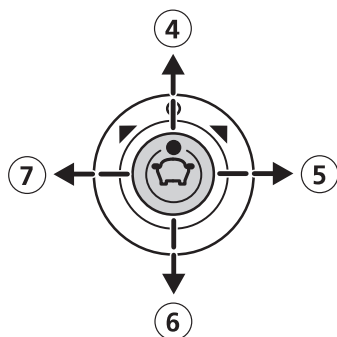
Begge sidespejle kan indstilles inde fra vognen.

Betjeningsgreb og udstyr

El-betjente og opvarmede sidespejle



- ① Venstre spejl
- ② Afbrudt
- ③ Højre spejl



- ④ Op
- ⑤ Højre
- ⑥ Ned
- ⑦ Venstre

Sidespejlene opvarmes, når der er tændt for bagrudeopvarmningen.

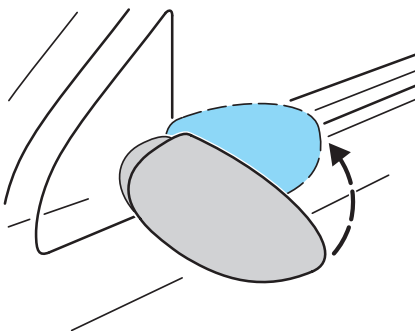
Konvekse sidespejle

I begge sidespejle er synsfeltet bagud forøget for at mindske den såkaldte blinde vinkel langs siden.



Genstande, der ses i disse spejle ser mindre ud og forekommer længere borte, end de i virkeligheden er. Pas på ikke at fejlbedømme afstanden til de genstande, der ses i spejlene.

Vippespejle på dørene



Hvis det er påkrævet, f.eks. i smalle indkørsler, kan sidespejlet vippes tilbage manuelt. For at bringe spejlet tilbage til oprindelig position, vip det tilbage i spejlbeslaget, indtil det går i indgreb.

Betjeningsgreb og udstyr

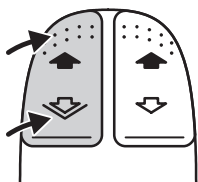
El-betjente ruder

Ruderne kan kun betjenes, når tændingen er tilsluttet.

Bemærk: De el-betjente ruder kan også betjenes med tændingen afbrudt, via den globale åbne/lukke funktion. Se afsnittet *Global åbning/global lukning*.



Før de el-betjente ruder aktiveres, skal du sikre at de er fri for forhindringer og endvidere at børn og/eller husdyr ikke kan blive klemmt i rudeåbningerne. Såfremt dette ikke sikres, kan det resultere i alvorlig beskadigelse. Det er de voksnes overordnede ansvar at børn aldrig efterlades ubevogtede i vognen, og aldrig at efterlade tændingsnøglen i en vogn der ikke er under opsyn.



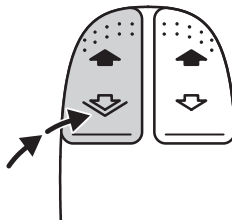
Ruderne betjenes med kontakter monteret på dørenes beklædningspaneler. Ruderne åbner/lukker når der trykkes på kontakten.

Tryk på : for at åbne.

Tryk på : for at lukke.

Forreste el-rude system

• Automatisk åbning af førerdørens rude



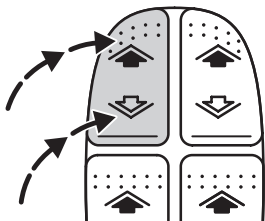
Tryk et øjeblik på knappen  til det andet aktiveringspunkt. Tryk igen for at stoppe ruden.

Forreste og bageste el-rude system

På vogne monteret med fire el-aktiverede ruder, er der flere funktioner til rådighed.

Betjeningsgreb og udstyr

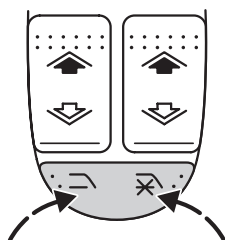
• Automatisk åbning/lukning af ruderne



Tryk et øjeblik på knappen  for at åbne, eller knappen  for at lukke. Tryk igen for at stoppe ruden.

• Sikkerhedskontakt for ruderne i bagdøre

En kontakt i førerdøren sætter kontakterne til bagdørenes el-ruder ud af funktion.



Knap  (rødt symbol): Rudekontakter i bagdøre er aktiveret.

Knap  (grønt symbol): Rudekontakter i bagdøre er deaktiveret.

Ruderne i bagdøre kan altid betjenes fra førerdøren.

• Rude anti-klem beskyttelsesfunktion

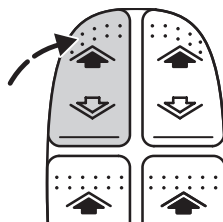
På vogne med 4-el betjente ruder, vil ruderne standse automatisk under lukningen og returnere en smule, hvis der er en forhindring i vejen.

For at omgå denne beskyttelsesfunktion, når der mødes en modstand, f.eks. om vinteren, gå frem på følgende måde:



Ubetænksom lukning af ruderne kan omgå denne beskyttelsesfunktion og kan medføre personskader.

Luk ruden to gange, indtil den møder forhindringen og lad den returnere.



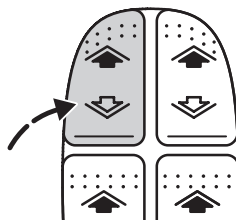
Luk ruden en tredje gang til forhindringen. Slip knappen  og tryk straks på den igen.

Betjeningsgreb og udstyr

Ruden vil stoppe lidt før forhindringen og kan derefter lukkes helt.

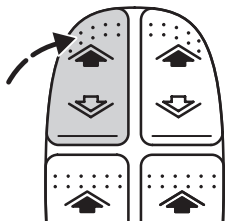


Når ruden lukkes tredje gang er anti-klem funktionen frakoblet. Kontroller at der ikke er forhindringer i vejen når ruden lukkes.



• Indstilling af hukommelsen

Når batteriet har været afbrudt fra vognen, er det nødvendigt at indstille hukommelsen for hver rude for sig:



Tryk på knappen  indtil ruden er helt lukket. Hold på knappen  i et sekund mere.

Slip knappen  og tryk igen, to eller tre gange, et sekund mere.

Tryk på knappen  indtil ruden er helt åben. Hold på knappen  i et sekund mere.

Ruden vil lukke automatisk hvis indstillingen af hukommelsen er gjort korrekt. Tryk et øjeblik på knappen  til det andet aktiveringspunkt.

Nulstil og gentag proceduren hvis ruden ikke lukker automatisk.



Anti-klem funktionen er deaktiveret indtil hukommelsen er blevet genindstillet. Ubetænksom lukning af ruder kan forårsage beskadigelse.

Betjeningsgreb og udstyr

BETJENINGSGREB I MIDTERKONSOLLEN

Manuel transmission



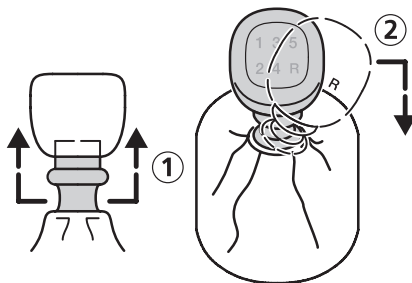
Bakgear må kun bringes i indgreb når vognen holder stille.

For at undgå skiftestøj, når bakgear vælges, vent ca. 3 sekunder med koblingspedalen nedtrådt og vognen holdende stille.



Ved skift fra 5. til 4. gear må gearstangen ikke påføres unødvendigt tryk mod venstre, da det kan medføre utilsigtet valg af 2. gear.

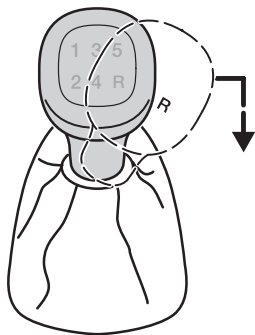
Bakgear- 5-trins transmission (Type B)



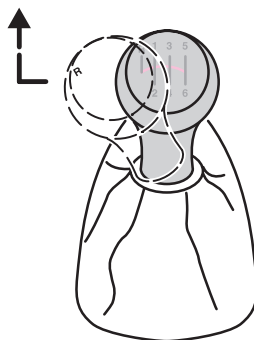
Løft låseringen ① og før derefter gearstangen mod højre og bagud ②.

Bakgear- 6-trins transmission

Bakgear- 5-trins transmission (Type A)



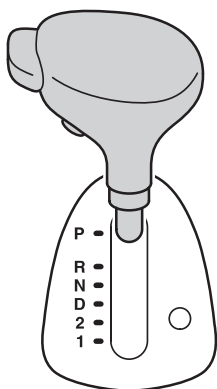
Før gearstangen til frigear, skub den derefter helt til højre imod fjedertrykket, før den derefter bagud.



Før gearstangen til frigear, skub den derefter helt til venstre imod fjedertrykket. Når gearstangen er helt til venstre, skubbes den fremad til bagearspositionen.

Betjeningsgreb og udstyr

Automatisk transmission

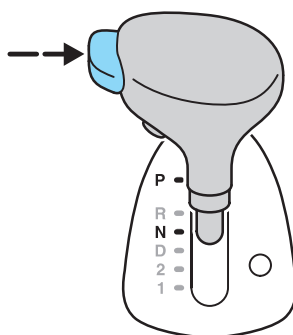


Den 4 trins automatiske transmission er elektronisk styret. Det 4. gear – der er en overgearfunktion – kan til – og frakobles manuelt, efter ønske.



Når du forlader vognen, aktiver altid håndbremsen helt og kontroller at gearvælgeren er låst i **P** Parkering (Park), og at tændingen er afbrudt.

Gearvælgerlås



For at vælge stilling **R**, **2** (undtagen fra stilling **1** til stilling **2**) og **P**, skal du først indtrykke knappen på siden af gearvælgerens greb. Når **P** skal bringes ud af indgreb, drejes tændingsnøglen til position **II** og træd bremsepedalen ned.

Gearvælgerstillinger

• **P = Parkering**



Denne stilling bør kun vælges, når vognen holder stille.



Aktiver altid håndbremsen helt, og kontroller at gearvælgeren er sikkert låst i **P**. Afbryd altid tændingskontakten når vognen forlades.

I denne stilling er transmissionen låst.

Betjeningsgreb og udstyr



Hvis stilling **P** ikke vælges, vil der lyde en advarselstone når førerdøren åbnes.

Batterisparesystemet vil deaktivere advarselssignalet efter 30 minutters funktion.

Nøglen kan kun fjernes fra tændingskontakten, når gearvælgeren er i stilling **P**.

I nødsituationer kan gearvælgeren flyttes mekanisk fra parkeringsstillingen **P**. Se afsnittet *Parkeringsstilling - nøddudløserarm (Automatisk transmission)*.

Når motoren startes bør gearvælgeren være i stilling **P**. Om nødvendigt, kan den også startes med gearvælgeren i stilling **N**.



Når motoren er startet, skal **bremsepedalen** og gearvælgerens låseknop indtrykkes før gearvælgeren kan flyttes ud af **P** stillingen.

• **R = Bakgear (Reverse)**



Denne stilling bør kun vælges, når vognen holder stille med motoren i tomgang.

• **N = Frigear (Neutral)**

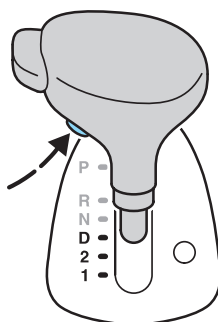
Denne stilling skal vælges, når motoren skal startes eller ved tomgang. Der overføres ingen kraft til de trækkende hjul.

• **D = Kørsel (Drive)**

• **Med overgear**

Den normale kørselsstilling. Alle fire fremgear vælges elektronisk.

• **Uden overgear**



Hvis transmissionen hyppigt skifter mellem 4. og 3. gear, bør overgear kobles fra. Tryk knappen, under grebet på siden af gearvælgeren, ind. Kontrollampen i instrumentpanelet lyser for at angive at overgearet er koblet fra. Transmissionen vil nu skifte mellem 1. til 3. gear.

Tryk på overgear knappen igen for at genaktivere. Når motoren har været stoppet, bliver overgearfunktionen automatisk gentilkoblet ved start.

Betjeningsgreb og udstyr

• 2 = 2. gear

Den automatiske transmission forbliver konstant i 2. gear. Denne stilling bør vælges ved kørsel ned ad bakker for at undgå unødvendig brug af bremserne, samt ved kørsel op ad lange bakker og på snoede veje. Den kan også bruges ved igangsætning på isglatte veje.

• 1 = 1. gear

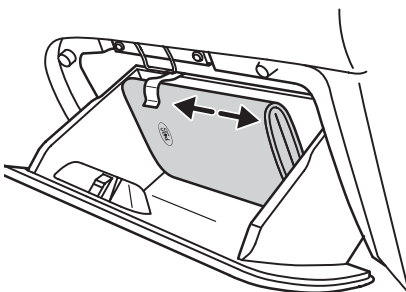
Bruges ned ad ekstremt skrånende veje. Den automatiske transmission forbliver i 1. gear.

Flerfunktion advarselampe



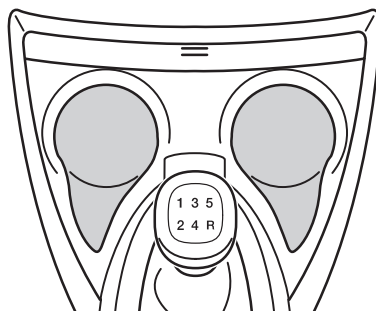
Flerfunktions advarselampen: automatisk transmission/kølesystem blinker hvis der er konstateret en fejl i den automatiske transmission. Hvis dette sker, bring vognen til den nærmeste specialiste på området snarest muligt.

Handskerum



Der er monteret en klips i handskerummet til fastgørelse af ejerlitteraturmappen. Mappen kan udtages og genplaceres ved at skubbe den sideværts.

Forreste kopholder og opbevaringsplads



Kopholderne, en penneholder og opbevaringsplads er placeret foran gearstangen.

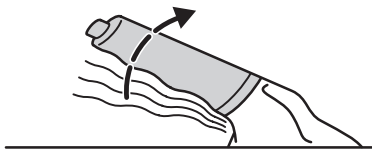


Anbring ikke varme drikke i kopholderen under kørslen, der er risiko for skoldning.

Betjeningsgreb og udstyr

Håndbremse

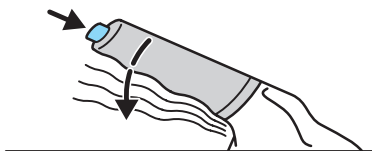
- Træd let på bremsepedalen.



- Mens der trædes på bremsepedalen, træk håndbremsegrebet helt op i en hurtig bevægelse.
- Tryk ikke på udløserknappen mens grebet trækkes op.
- Hvis din vogn parkeres på en bakke med fronten opad, vælg første gear og drej rattet i retning væk fra kantstenen.
- Hvis din vogn parkeres på en bakke med fronten nedad, vælg bakgear og drej rattet i retning mod kantstenen.

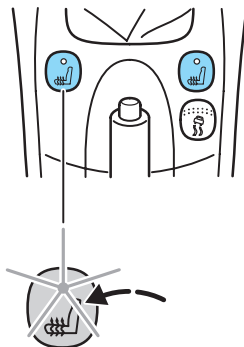


Vogne med automatisk transmission, bør have gearvælgeren i stilling **P** når de forlades.



For at udløse håndbremsen, tryk let på bremsepedalen, træk grebet lidt op, tryk udløserknappen ind og sænk grebet helt.

Kontakt for opvarmede forsæder

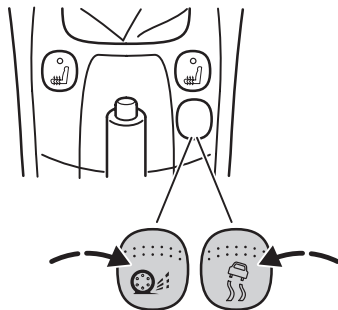


Tryk på kontakten for at tænde eller slukke. Kontrollampen i kontakten lyser når der er tændt for varmen.

For yderligere oplysninger henvises til afsnittet *Sæder og sikkerhedsudstyr*.

Betjeningsgreb og udstyr

Anti-spin system (TCS)/ Elektronisk stabilitetsprogram (ESP) kontakt



TCS kontakt

ESP kontakt

Symbolet på kontakten afhænger af det monterede system.

Tryk på kontakten for at slå systemet fra eller til.



BTCS/TCS kontrollampe



ESP kontrollampe

Anti-spin systemet (TCS)/ Elektronisk stabilitetsprogram (ESP) kontrollampen i instrumentpanelet lyser konstant når systemet er koblet fra.

Bemærk: Bremse anti-spin systemet (BTCS) kan ikke frakobles.

Hver gang tændingen tilsluttes, tilkobles systemet automatisk.

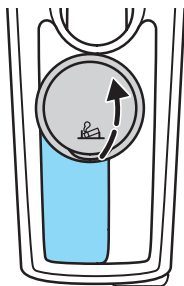
For yderligere detaljer henvises til afsnittet *Anti-spin system (TCS)/Elektronisk stabilitetsprogram (ESP)*.

Betjeningsgreb og udstyr

Multi-funktions opbevaringsrum

Opbevaringsrummet findes i midterkonsollen. Det kan bruges til:

- **Opbevaring**
- **Bageste askebæger**

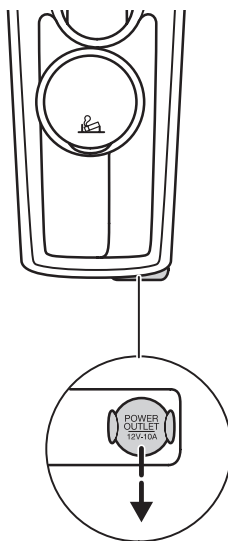


For at åbne, løft låget. Det bageste askebæger kan afmonteres for at give plads til en kopholder. Askebægeret kan også indsættes i en af de forreste kopholdere.



Anbring ikke varme drikke i kopholderen under kørslen, der er risiko for skoldning.

• Bageste strømudtag



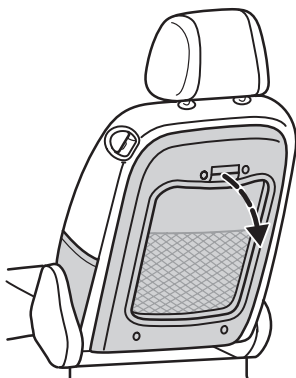
Det bageste strømudtag kan anvendes som strømkilde for 12 volts apparater med et strømforbrug på højst 10 ampere. Hvis motoren imidlertid ikke er startet, vil brugen af dette stik aflade på batteriet.

Ved tilslutning af apparater bør du kun bruge de dertil beregnede stik fra rækken af Ford tilbehør.

Betjeningsgreb og udstyr

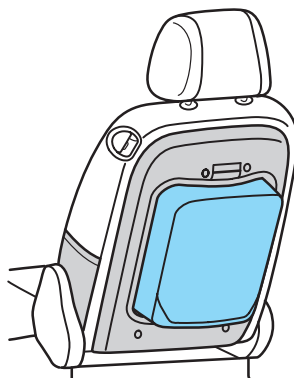
Opbevaringsnet/universallomme/kortlomme

Et opbevaringsnet eller universallomme er monteret på bagsiden af passagerforsædets ryglæn for opbevaring af mindre genstande. Nettet/lommen kan afmonteres for at danne en bordflade, når passagersædets ryglæn er foldet fremad.



For at afmontere nettet/lommen, træk i oplåsearmen.

For at montere nettet/lommen på sædet, skub rammen ind i rammen på ryglænet.



Yderligere, kan en kortlomme monteres på bagsiden af ryglænet.

For yderligere information se *Vipning af ryglænet helt frem* i kapitlet *Sæder og sikkerhedsudstyr*.

Bageste midterarmlæn



Et opbevaringsrum er indbygget i midterarmlænet.

Betjeningsgreb og udstyr

BAGAGERUM

Stationcar

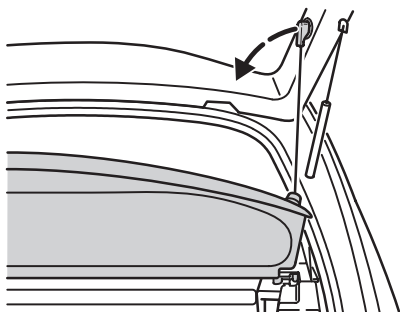
Bagagedækken



Anbring ikke genstande på bagagedækkenet.

3- og 5-dørs

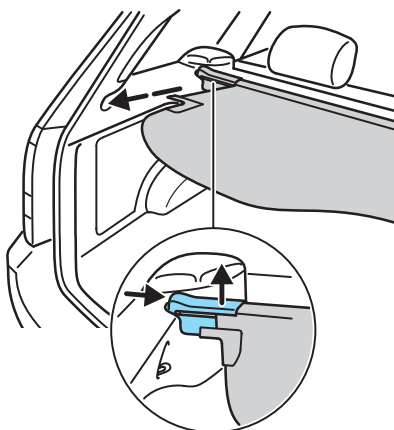
• Udtagning af dækkenet



Frigør de to løftestropper på bagklappen. Frigør dækkenet i siderne og træk det vandret ud, uden at vippe det.

• Isætning

Indsæt dækkenet vandret, ret det ind og skub det helt ind mod stoppet. Fastgør løftestropperne på bagklappen.

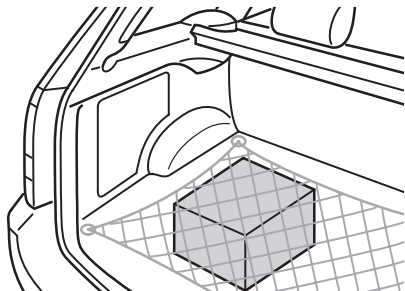


Træk rulle-dækkenet ud og fastgør det i holdepunkterne.

Dækkenet kan fjernes helt ved at presse begge ender af understøtningen indad.

Betjeningsgreb og udstyr

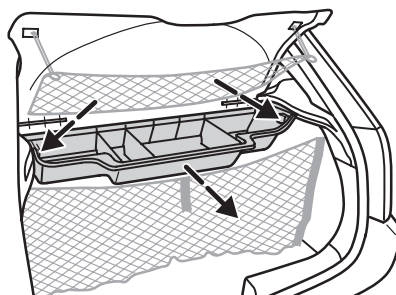
Bagagenet



Et bagagenet kan fastgøres til de fire fastgørelsespunkter i bagagerumsgulvet.

Din Ford forhandler kan levere et bagagefastgørelsesnet.

Opbevaringsboks (5-dørs)



For at montere opbevaringsboksen, skub fronten på plads og tryk bagkanten ned indtil den går i indgreb.

For at afmontere den, tryk på den gule knap og træk boksen ud.

Adskillelserne kan indsættes i enhver rille i opbevaringsboksen for at danne forskellige størrelser opbevaringsrum.

Indholdet i boksen bør ikke være højere end adskillelserne.



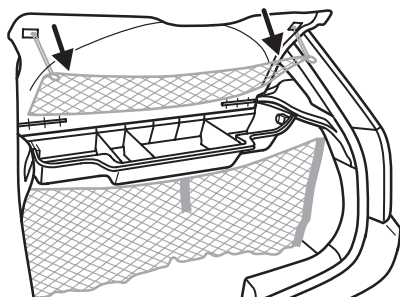
Maksimum vægt i opbevaringsboksen er 5 kg.



Bagagedækkenet skal være monteret når der køres med opbevaringsboksen monteret, for at forebygge at genstande i boksen bliver slynget gennem kabinen i tilfælde af et trafikuheld eller ved en kraftig opbremsning.

Betjeningsgreb og udstyr

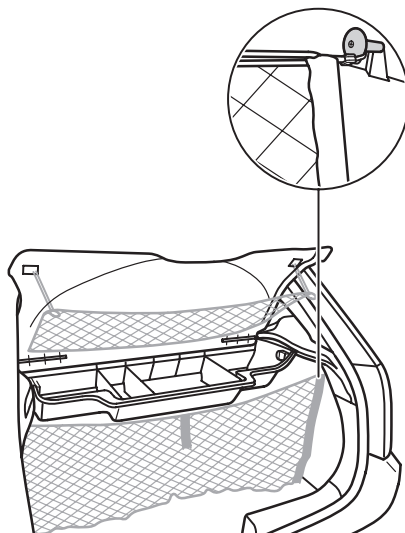
Bagagenet (5-dørs)



For at sænke den forreste del af nettet, afmonter wirerammens løkke i de forreste hjørner, ved at skubbe dem mod siden af vognen.

For at afmontere nettet, afmonter wire-rammeløkkerne i forenden og skub wi-rerammen nedad bagtil for at frigøre den.

Hængekøjenet (5-dørs og Stationcar)



For at montere hængekøjenettet, hængt stropen på de gule paddehatsformede holdere.

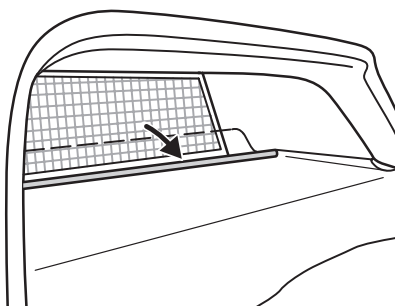
Sidepanel opbevaringsnet (5-dørs)

Et sidepanel opbevaringsnet kan leveres til opbevaring af små genstande.

Betjeningsgreb og udstyr

Bagage beskyttelsesnet (Stationcar)

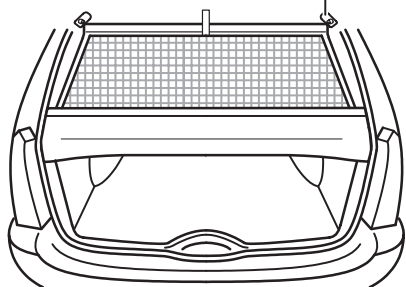
For at montere bagage beskyttelsesnettet, skub skyderne mod hinanden og indsæt den teleskopiske stang i hullerne i sidebeklædningen bag det bageste sædes ryglæn.



 Når der køres med bagagebeskyttelsesnettet udspændt, skal flappen på bagagedækket foldes ned 180° således at udsynet bagud ikke er hindret.

Vendbart tæppe (5-dørs og stationcar)

Tæppet kan vendes for at give en gummioverflade på gulvet i bagagerummet.

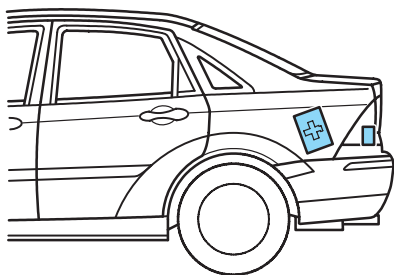
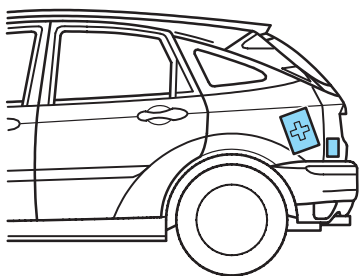


Træk nettet op og indsæt den sammentrækkelige ende af stangen ind i holderen i taget. Skub den ikke sammentrækkelige ende mod midten af vognen og indsæt den i den anden holder. Det skal sikres at stangen er skubbet fremad ind i den snævre del af holderne.

Betjeningsgreb og udstyr

Førstehjælpkasse og advarselstrekanter

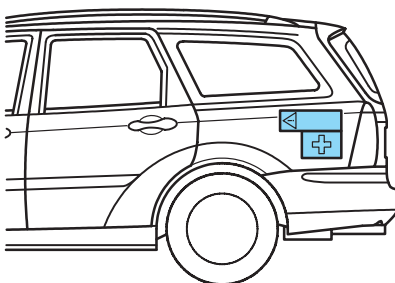
3-, 4- og 5-dørs



Afhængigt af land kan en holdestrop i venstre side af bagagerummet bruges til fastgørelse af en førstehjælpkasse og en strop på bageste nederste panel til fastgørelse af en advarselstrekanter.

På ST170 vogne monteret med en ekstra bashøjttaler, kan et net på venstre side i bagagerummet bruges til at opbevare en førstehjælpkasse.

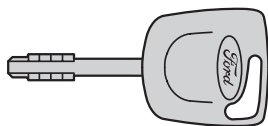
Stationcar



Afhængigt af land, er opbevaringsplads for førstehjælpkasse og advarselstrekanter placeret i den ene eller anden side af bagagerummet.

Betjeningsgreb og udstyr

NØGLER

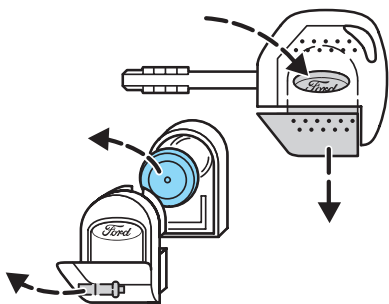


I tilfælde af tab, kan Ford forhandleren levere erstatningsnøgler, ved angivelse af nøglenummeret anført på skiltet som fulgte med de originale nøgler.

Vedrørende yderligere informationer henvises til afsnittet *Motor startblokeringsystem*.

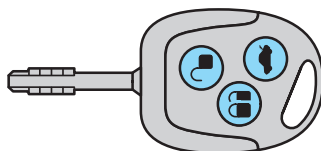
Nøgle med indbygget lys

Lampen i nøglen lyser, når der trykkes på den runde knap. Batteriet og pæren i nøglegrebet kan udskiftes separat. Nyt batteri og pære kan købes hos din forhandler.



Enheden afmonteres ved at trykke Ford ovalen helt ind og trække enheden ud. Åben enheden med en mønt og udskift batteriet og/eller pæren. Saml enheden ved at presse den sammen, og monter den igen i nøglegrebet.

Nøgle med fjernbetjening



Senderen er indbygget i nøglen.

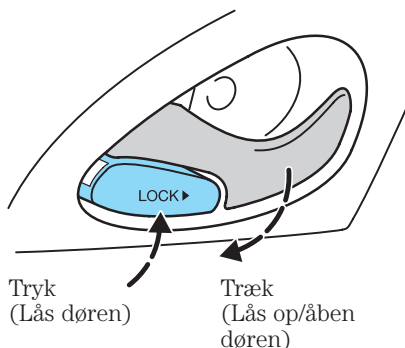
For yderligere information henvises til afsnittet *Fjernbetjening*.

Betjeningsgreb og udstyr

LÅSE

Dørlåse

Fordørene kan låses og låses op ude fra med nøglen.



Indefra kan dørene låses med låseknappen og låses op og åbnes med dørhåndtaget.

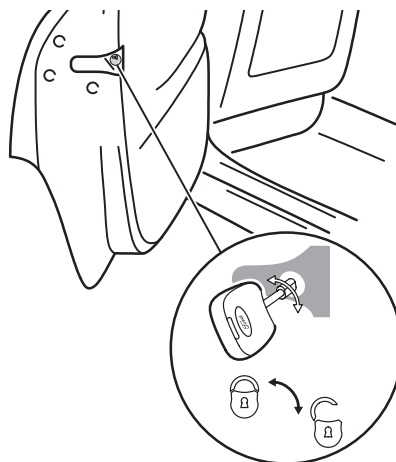
For at låse de bageste døre, tryk på låseknappen og luk døren, når vognen forlades. Døren er låst, når der ses et hvidt mærke på enden af knappen.

Vedrørende aktivering af tyverialarmens, indvendige følere eller dobbeltlåsesystemet henvises til det relevante afsnit på de følgende sider.

Børnesikrede låse i bagdør



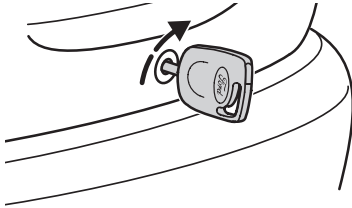
Når den børnesikrede lås er aktiveret, kan døren kun åbnes ude fra.



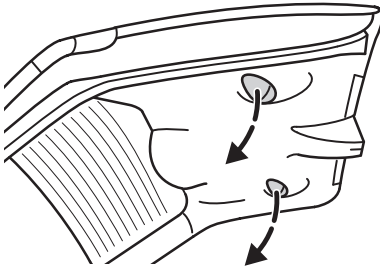
Drej nøglen i bagdørene udad for at aktivere låsen. For at deaktivere låsen, drej nøglen indad.

Betjeningsgreb og udstyr

Bagagerum

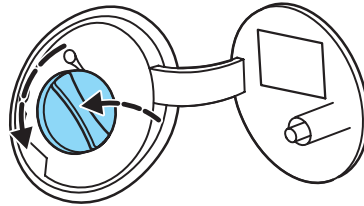


For at oplåse dreje nøglen med uret.



For at gøre lukningen lettere er der indfældet gribesteder indvendigt i bagklappen.

Lås på brændstofdåfyldningsklap



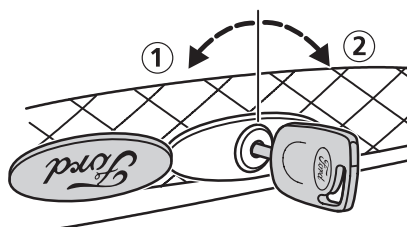
For at oplåse dreje nøglen med uret. Åben klappen indtil den går i indgreb. For at afmontere brændstofdækslet, tryk på dækslet og drej det mod uret.

Det er normalt, og uden betydning, at der høres en "hvislelyd", når påfyldningsdækslet skrues af.

For at montere, drej dækslet med uret indtil det klikker, luk og lås påfyldningsklappen.

Betjeningsgreb og udstyr

Motorhjelm



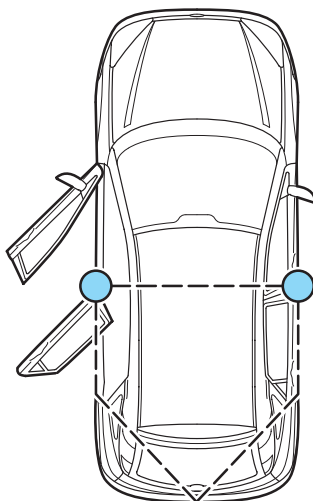
Drej Ford ovalen i kølgitteret til siden, isæt nøglen og drej den først mod uret ①. Løft hjelmen en smule og drej nøglen helt med uret ②, åben motorhjelmen.



Fjern nøglen straks efter åbning og drej Ford ovalen tilbage.

Vedrørende yderligere informationer henvises til kapitlet *Vedligeholdelse og pleje*.

CENTRALLÅSSYSTEM



Centrallåssystemet kan aktiveres fra fordøre i førersiden og passagersiden. Det fungerer kun, når fordøre er lukket. Det aktiveres udefra med nøglen, eller indefra ved at trykke låseknappen ind.

Ved låsning af vognen med nøglen, vil blinklysene blinke to gange. På vogne med dobbeltlåsning, blinker de ikke. Ved oplåsning, blinker de én gang.

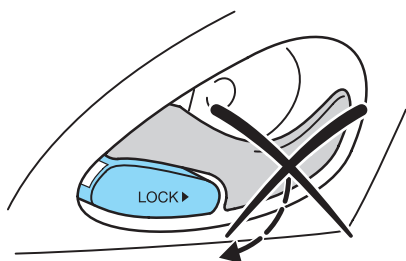
Bagagerummet forbliver låst.

Bemærk: På vogne med fjernbetjening, kan centrallåssystemet kun aktiveres i førerdøren.

Betjeningsgreb og udstyr

Centrallås med dobbeltlåsningssystem

Aktivering



Umuligt at åbne indefra

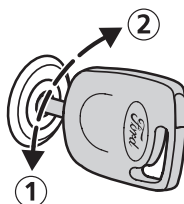
Dobbeltlås er en ekstra tyverisikring som forhindrer at dørene kan åbnes indefra vognen.



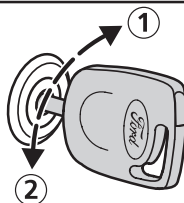
Der bør ikke anvendes dobbeltlås når der er personer inde i vognen.

Dobbeltlås kan kun aktiveres når fordrørene er lukkede.

Bemærk: På vogne med fjernbetjening, kan centrallåsen med dobbeltlåsningssystem kun aktiveres i førerdørens lås.

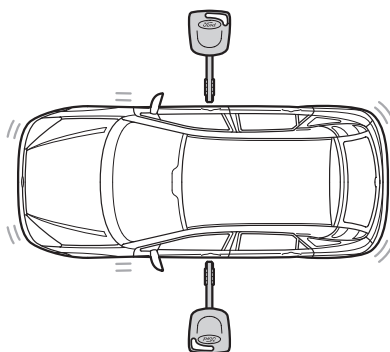


Venstre dør



Højre dør

For at aktivere dobbeltlåsningen, drej nøglen i fører eller passagerdøren til position ① og derefter til position ② inden for to sekunder.



Blinklysene vil blinke to gange for at bekræfte, at systemet er aktiveret.

Betjeningsgreb og udstyr

Tyverialarmsystemet aktiveres så snart vognen låses (hvis monteret)

Tyverialarmsystemet kan også aktiveres, uafhængigt af dobbeltlåssystemet, ved at dreje nøglen til position ②.

Se yderligere enkeltheder i afsnittet *Tyverialarmsystem*.

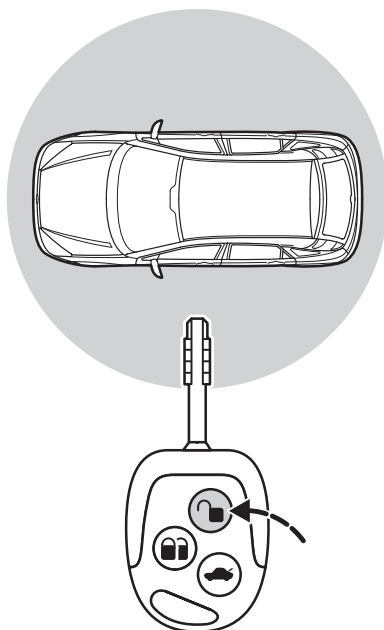
Deaktivering

Dobbeltlåssystemet deaktiveres ved at låse en af fordørene op med nøglen. Blinklysene vil blinke én gang.



Hvis der opstår en fejl i vognens elektriske system, kan fordørene stadig låses op hver for sig med nøglen.

Fjernbetjening



Vognen eller bagagerummet vil blive oplåst, hvis  knappen eller  knappen trykkes ind utilsigtet, uden at nøglen er rettet direkte mod vognen (f.eks. i din lomme).

Systemet er operationsklart tre sekunder efter at tændingen er afbrudt. Funktionsafstanden mellem sender og vognen er påvirket af omgivelserne og varierer meget.

Betjeningsgreb og udstyr

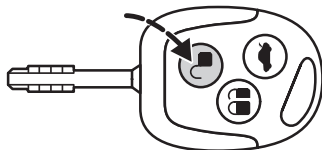
Bagagerummet kan åbnes manuelt med nøglen eller med fjernbetjeningen.



Radiofrekvensen der anvendes til fjernbetjeningen kan også blive brugt af andre kortdistance radiosendere (f.eks. amatørradioer, medicinsk udstyr, trådløse høretelefoner, fjernbetjeningen, alarmsystemer etc.). Hvis fjernbetjeningens frekvens er blokeret, vil du ikke kunne anvende fjernbetjeningen til at låse eller oplåse vognen eller aktivere alarmen. Du kan imidlertid låse og låse op med nøglen.

Vedrørende typegodkendelse af vognens fjernbetjening, henvises til skemaet bag i kapitlet *Kapaciteter og tekniske data*.

Oplåsning af dørene



Tryk på  knappen én gang for at deaktivere dobbeltlås og tyverialarmsystemet, og også oplåse **alle** døre. Blinklysene vil blinke én gang.

Bemærk: Hvis  aktiveres, men ingen af dørene eller bagklappen åbnes og tændingen ikke tilsluttes inden for 45 sekunder, vil centrallåsen og tyverialarmsystemet automatisk blive aktiveret igen.

Re-programmering af oplåsefunktionen

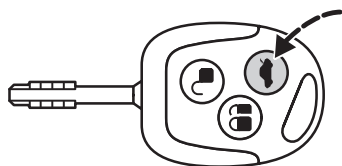
Du kan ændre oplåsefunktionen, således at du ved at trykke på  knappen én gang deaktiverer dobbeltlåsen og tyverialarmsystemet og oplåser førerdøren. Ved at trykke på  knappen to gange inden for tre sekunder oplåses også passagerdørene.

For at re-programmere funktionen, tryk og hold  og  knapperne konstant indtrykket i mindst fire sekunder med tændingen afbrudt. Blinklysene vil blinke to gange for at vise at oplåsefunktionen er blevet re-programmeret.

Ved at trykke og holde begge knapper konstant indtrykket i mindst fire sekunder, vil funktionen blive vendt igen.

Betjeningsgreb og udstyr

Oplåsning af bagklappen



Tryk på  knappen to gange indenfor tre sekunder.

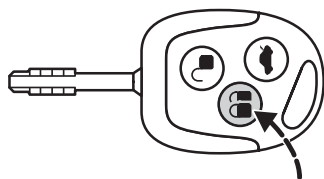
Hvis der på vogne med dobbeltlås, trykkes på  knappen to gange indenfor tre sekunder, bliver dobbeltlås og den indvendige følersystemalarm aktiveret.

Blinklysene vil blinke to gange for at bekræfte, at systemet er aktiveret.



Der bør ikke anvendes dobbeltlås når der er personer inde i vognen.

For at låse



Tryk på  knappen én gang for at aktivere centrallås og tyverialarmsystemet.

På vogne uden dobbeltlåsning, vil blinklysene blinke to gange for at bekræfte at systemet er aktiveret. På vogne med dobbeltlås, vil blinklysene ikke blinke.

Betjeningsgreb og udstyr

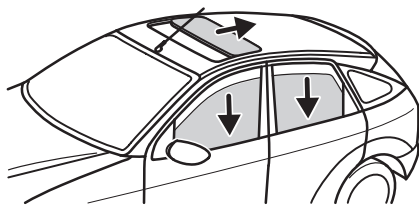
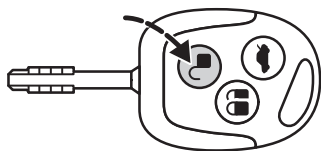
Global åbning/global lukning

Udefra åbner/lukker systemet automatisk alle ruder og soltaget.



Før det el-betjente soltag og/eller el-betjente ruder aktiveres, skal det sikres at de er fri for forhindringer og det skal sikres at børn og/eller husdyr ikke kan blive klemt i soltaget eller ruderne. Såfremt dette ikke sikres, kan det resultere i alvorlig beskadigelse. Det er de voksnes overordnede ansvar at børn aldrig efterlades ubevogtede i vognen, og aldrig at efterlade tændingsnøglen i en vogn der ikke er under opsyn.

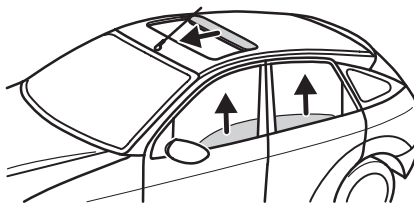
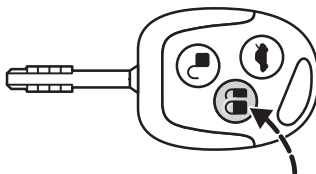
Global åbning



For at åbne, pres og hold  knappen indtrykket i tre sekunder.

Ved at trykke på enten  eller  knappen stopper åbne funktionen. Ved global åbning, vil soltaget altid åbne ved at bevæge sig tilbage under taget.

Global lukning



For at lukke, tryk og hold  knappen indtrykket i to sekunder. Ved at trykke på en af knapperne stopper låsefunktionen. Anti-klem beskyttelsesfunktionen er også aktiveret i forbindelse med global lukning. Vedrørende mere information se afsnittet *Soltag anti-klem beskyttelsesfunktion* og *Rude anti-klem beskyttelsesfunktion*.

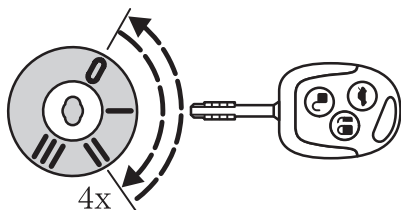


Pas på ved brug af total lukning. I nødstilfælde trykkes der på en knap for omgående at standse ruden.

Betjeningsgreb og udstyr

Nøgle programmering

Der kan maksimalt programmeres fire nøgler med fjernbetjening til din vogn (inklusive den leveret med vognen).

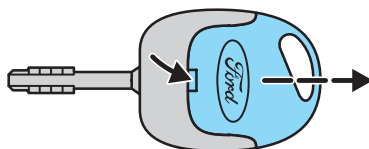


1. For at programmere nye nøgler med fjernbetjening, drej nøglen til position II fire gange indenfor seks sekunder.
2. Afbryd tændingen. Der lyder en tone for at indikere at det nu er muligt at programmere nye nøgler med fjernbetjening i 10 sekunder.
3. Tryk på en hvilken som helst knap på en ny nøgle. Der vil lyde en tone som bekræftelse. Gentag det sidste trin på **alle** dine nøgler med fjernbetjening, inkl. dine originale nøgler.
4. Tilslut tændingen igen, eller vent ti sekunder uden at programmere en anden nøgle for at afslutte nøgleprogrammeringen. Kun de nu programmerede nøgler med fjernbetjening kan nu låse og oplåse din vogn.

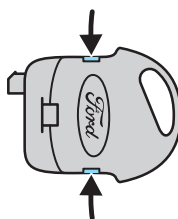
Bemærk: For kodning af nøgler til startblokeringsystemet, se afsnittet *Kodning af nøgler*.

Udskiftning af batteriet

Hvis senderens rækkevidde i nøglen gradvis bliver mindre, bør batteriet udskiftes (type 3V CR 2032).

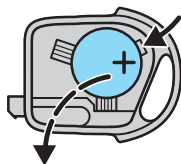


- Adskil forsigtigt senderenheden fra nøglen med en flad genstand (f.eks. en skruetrækker) ved recessen på bagsiden.



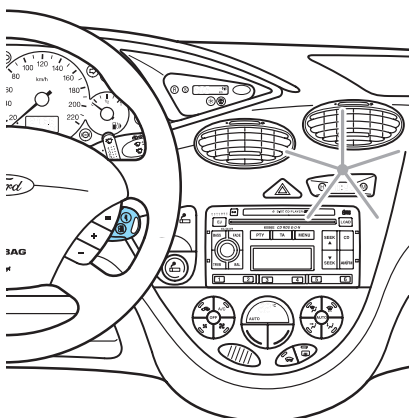
- Åbn senderenheden ved at adskille holdeklemmerne på siderne med skruetrækkeren.

Betjeningsgreb og udstyr



- Lirk forsigtigt batteriet ud med skrue-trækkeren. Monter det nye batteri mellem kontakterne med (+) tegnet opad. Saml senderen i modsat rækkefølge.

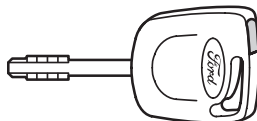
MOTOR STARTBLOKERINGSSYSTEM



Motor startblokeringsystemet er en tyveribeskyttelse som forhindrer, at motoren kan startes med en ukorrekt kodet nøgle.

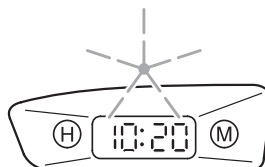
Nøgler

Din vogn er leveret med kodede nøgler mærket med en farvet plet.



Udskiftningsnøgler skal genkodes sammen med din vogns andre nøgler.

Automatisk armering



Systemet er tilsluttet fem sekunder efter at tændingen er blevet afbrudt. Blinklyset vil **blinke** hvert andet sekund.

Betjeningsgreb og udstyr

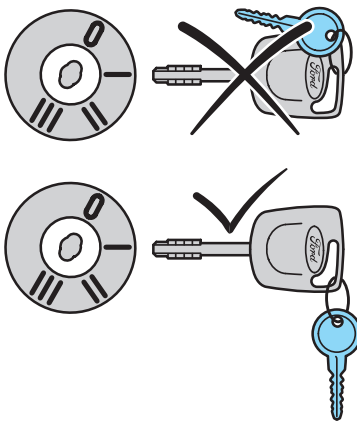
Automatisk desarmering

Systemet slås fra (desarmeres), hvis den korrekte kode registreres ved tilslutning af tændingen. Kontrollampen **lyser** i ca. tre sekunder og **slukker derefter**.

Hvis kontrollampen lyser konstant i et minut, eller blinker i ca. et minut og derefter gentagne gange med uregelmæssige mellemrum, har systemet ikke genkendt nøglekoden. Tag tændingsnøglen ud og prøv igen.

Hvis der blev brugt en nøgle med forkert kode, er det nødvendigt med en ventetid på ca. 20 sekunder, før motoren kan startes med en korrekt kodet nøgle.

Hvis motoren ikke starter, er der opstået en fejl i systemet. Få straks systemet kontrolleret.



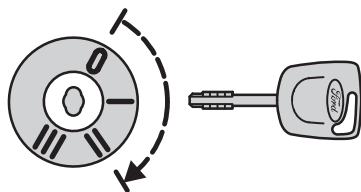
For at sikre en fejlfri dataoverførsel mellem vognen og nøglen, så afskærm ikke nøglerne med metalgenstande.

Betjeningsgreb og udstyr

Kodning af nøgler

Der kan maksimum kodes otte nøgler ved hjælp af to af nøglerne kodet til din vogn.

Udfør hver enkelt af de følgende punkter **indenfor fem sekunder**.



1. Indsæt den første nøgle i tændingskontakten og drej den til position **II**.
2. Drej nøglen tilbage til position **0** og fjern den fra tændingskontakten.
3. Indsæt den anden nøgle i tændingskontakten og drej den til position **II**.
4. Drej den anden nøgle tilbage til position **0** og tag den ud af tændingskontakten – nøglekodefunktionen er nu aktiveret.
5. Hvis der nu indsættes en ukodet nøgle i tændingskontakten og den drejes til position **II** indenfor 10 sekunder, kodes denne nøgle til systemet.

6. Når kodningen er afsluttet, fjern nøglen fra tændingskontakten. Vent fem sekunder så systemet aktiveres.

Hvis kodningen ikke er korrekt afsluttet, vil kontrollampen blinke når tændingen tilsluttes med den nyligt kodede nøgle, og motoren vil ikke starte.

Gentag kodningsprocessen efter en ventetid på 20 sekunder med tændingen tilsluttet (position **II**).



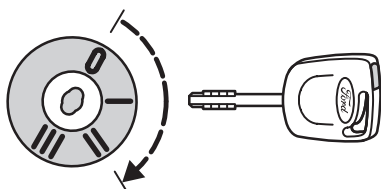
Hvis en nøgle mistes, er det vigtigt at slette og omkode de resterende nøgler. Kontakt Ford forhandleren, hvis du kun har én gyldig nøgle.

Betjeningsgreb og udstyr

Sletning af kode

Med to nøgler kodet til din vogn, kan du gøre alle andre kode nøgler til din vogn ubrugelige, f.eks. efter tab af en nøgle:

Udfør hver enkelt af de følgende punkter **indenfor fem sekunder**.



Udfør de første fire punkter under *Kodning af nøgler*, og fortsæt derefter som følger:

1. Indsæt den anden nøgle i tændingskontakten og drej den til position **II**.
2. Fjern nøglen fra tændingskontakten.
3. Indsæt den første nøgle i tændingskontakten, drej den til position **II** og hold den der. Kontrollampen vil blinke i fem sekunder.
4. Hvis tændingen afbrydes i denne fem sekunders periode, ophører sletningsprocessen og **ingen** nøglekoder slettes.

5. Hvis sletningsprocessen afsluttes, kan alle andre nøgler, bortset fra de to der er brugt til sletningen, ikke længere bruges med mindre de omkodes.

Ekstranøgler kan nu kodes.

TYVERIALARMSYSTEM

Systemet er tilsluttet så snart vognen er låst, og tjener som beskyttelse mod at uvedkommende personer skaffer sig adgang ved at åbne dørene, motorhjelm eller bagklappen, eller fjerner radioen.

Aktivering

Drej nøglen lige så langt som den kan komme i låsestillingen, og hold den der i et sekund.

Se afsnittene *Centrallås med dobbeltlåssystem* og *Fjernbetjening*.

Betjeningsgreb og udstyr

Automatisk aktiveringsforsinkelse

20 sekunders aktiveringsforsinkelsen begynder, når motorhjelman, bagklappen og alle døre er lukket.

Alarm

Alarmen lyder i 30 sekunder, hvis en uvedkommende person åbner en dør, bagklappen eller motorhjelman. Katastrofeblinket vil blinke i fem minutter.

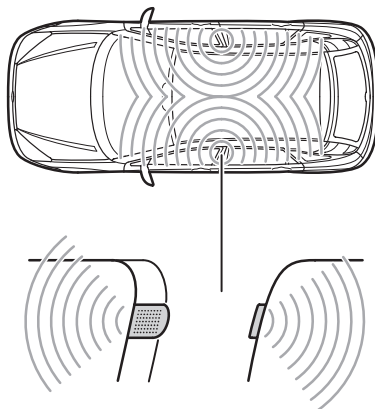
Ethvert forsøg på at starte motoren uden brug af en gyldig nøgle, eller fjerne radioen vil starte alarmen igen.

For at afbryde

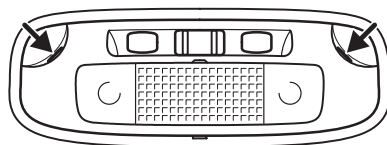
Tyverialarmen kan afbrydes på ethvert tidspunkt – selv hvis alarmen lyder – ved at låse en af fordørene op med nøglen.

Tyverialarmsystemet til bagagerummet sættes ud af funktion hvis bagklappen låses op med en nøgle eller med fjernbetjeningen. Når den lukkes igen, er alarmen igen aktiv.

TYVERIALARMSYSTEM MED INDVENDIGE FØLERE



Dette system beskytter vognen mod at uvedkommende personer trænger ind i vognen, idet det registrerer enhver bevægelse inde i kabinen.



Følerne i ST170 er placeret i interiør-lampen (ekstra udstyr).

Betjeningsgreb og udstyr

Aktivering

Det indvendige følersystems alarm aktiveres sammen med dobbeltlåssystemet.



Dette system virker kun korrekt, hvis alle ruder og soltaget er helt lukkede. Vær desuden opmærksom på, at de følere, som er monteret øverst på dørstolperne, ikke dækkes til. Systemet bør ikke tilsluttes hvis der befinder sig en person, dyr eller andre bevægelige genstande inde i vognen.

Forsinket aktivering og bekræftelse på aktivering

Denne funktion er den samme som for tyverialarmsystemet.

Alarm

Uberettiget indtrængen i vognen vil udløse alarmen på samme måde som tyverialarmsystemet.

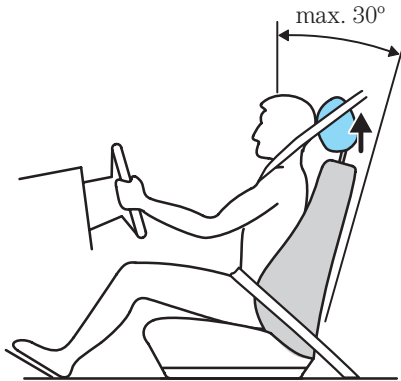
Ekstra varmesystem

Lad være med at aktivere tyverialarmsystemet, når det ekstra varmesystem er i brug, da alarmen så kan blive udløst.

Sæder og sikkerhedsudstyr

SÆDER

Sid i den rigtige stilling



- Sid så opret og langt tilbage som muligt med en hældning af ryglænet på højst 30 grader.
- Justér nakkestøtterne således, at den øverste del af nakkestøtten flugter med den øverste del af dit hoved.
- Flyt ikke forsædet for tæt hen mod instrumentpanelet. Føreren bør holde på rattet i en klokken '10 til 14' position med armene let bøjede. Benene bør også være let bøjede, således at pedalene kan trædes helt ned til gulvet.
- Diagonalselen skal hvile midt på skulderen; hofteselen skal ligge stramt over hofterne, ikke på maven.

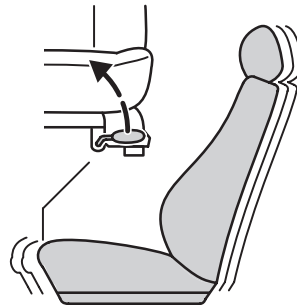


Brug ikke tilbehørs sædeovertræk, der ikke er specielt udformet til sæder med sideairbags. Disse sædeovertræk skal monteres af dertil uddannede teknikere.



Lad være med at justere sæderne under kørslen.

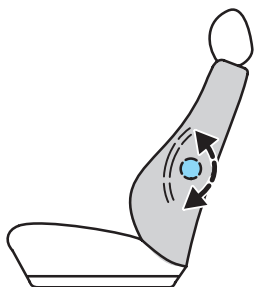
Flytning af sæderne fremad eller bagud



Træk op i armen og juster sædet. Rok sædet, for at sikre at låsen er i indgreb.

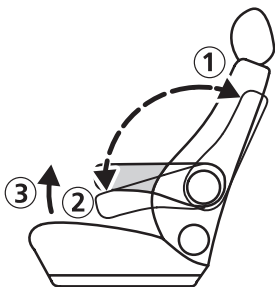
Sæder og sikkerhedsudstyr

Justering af lændestøtte



Når førersædet er monteret med et armlæn, er håndhjulet til lændestøtten placeret på siden af armlænet.

Førerens armlæn

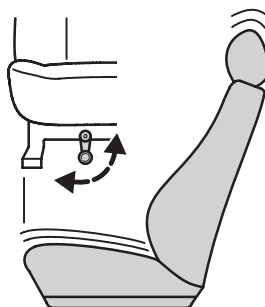


- Løft armlænet helt op forbi lodret ①.
- Skub armlænet helt ned forbi vandret ②.

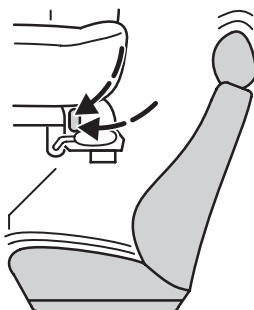
- Træk armlænet langsomt op til den ønskede position ③.

Bemærk: Hvis armlænet er for højt, gentag proceduren.

Justering af højden på det manuelt betjente førersæde

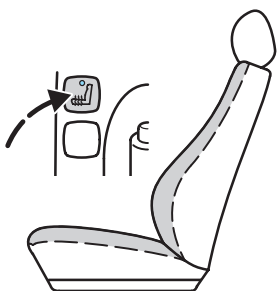


Justering af højden på elektrisk betjent førersæde



Sæder og sikkerhedsudstyr

Opvarmede forsæder



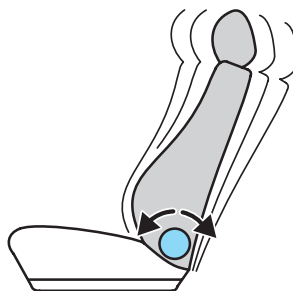
Sædeopvarmningen aktiveres med en kontakt i midterkonsollen. Kontrollampen i kontakten lyser når der er tændt for varmen. Maksimum temperaturen er opnået efter fem til seks minutter. Opvarmningen er termostatreguleret.

Sædeopvarmningen virker når tændingskontakten er i position II.



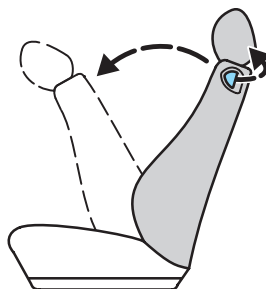
Opvarmning med stoppet motor vil aflade batteriet.

Justering af ryglænets hældning



Når sæderne er skubbet helt fremad, kan ryglænenes lægges helt ned.

Vipning af ryglænet fremad



Træk i låsearmen og vip ryglænet fremad.

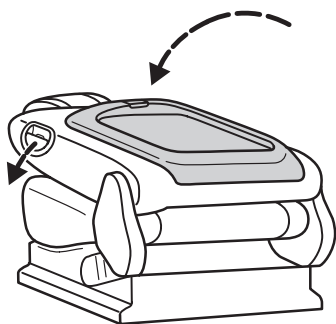
Vip ryglænet tilbage indtil det låser med et tydeligt klik.



Lad være med at anbringe ting bag sædet, som vil kunne forhindre sædet i at låse.

Sæder og sikkerhedsudstyr

Vipning af ryglænet helt frem



For at vippe ryglænet helt frem, træk i udløserarmen og vip ryglænet fremad indtil det er i horisontal position.

Opbevaringsnet eller universallomme kan afmonteres for at give en bordflade på det horisontale ryglæn.

Træk i oplåsearmen for at vippe ryglænet op igen.

Når ryglænet returneres til den oprette position, skal det sikres at det låser med et tydeligt klik.

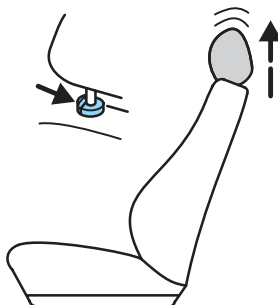


Det forreste passagersæde skal være i opret position under kørslen, hvis sædet direkte bagved anvendes.



Placer ikke genstande på bordet under kørslen, da de kan virke som et projektil i tilfælde af en ulykke eller en kraftig opbremsning.

Nakkestøtter



For at hæve: Træk nakkestøtten opad.

For at sænke: Tryk på låseknappen og skub nakkestøtten nedad.

For at afmontere de forreste nakkestøtter, kontakt venligst en ekspert på området.

De bageste nakkestøtter kan afmonteres helt når der trykkes på låseknappen.

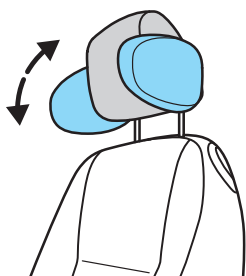


Hav altid den pågældende nakkestøtte hævet, når bagsædet benyttes af en person eller til barne-sikkerhedsudstyr.

Vedrørende yderligere information, se *Opbevaringsnet/universallomme* i *Betjeningsgreb og udstyrs* kapitlet.

Sæder og sikkerhedsudstyr

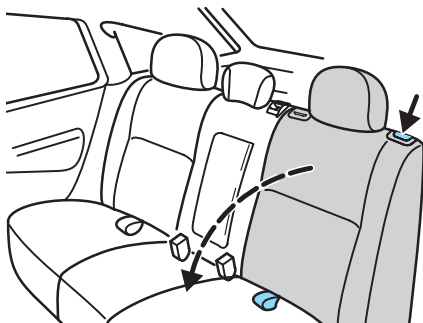
Sideværts hovedstøtter



De sideværts hovedstøtter på begge sider af det forreste og bageste passagersædes nakkestøtte kan foldes fremad.

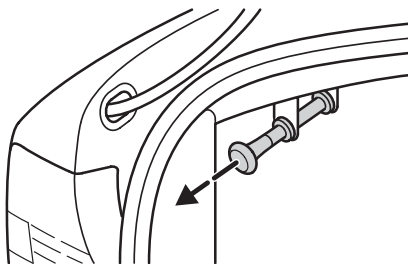
Vipning af bagsæderyglænet fremad

3-, 5-dørs og stationcar



Tryk på udløserknappen på bagsæderyglænet og vip bagsæderyglænet fremad.

4-dørs



Træk i den ene eller begge udløserknapper i bagagerummet og vip bagsæderyglænet fremad.

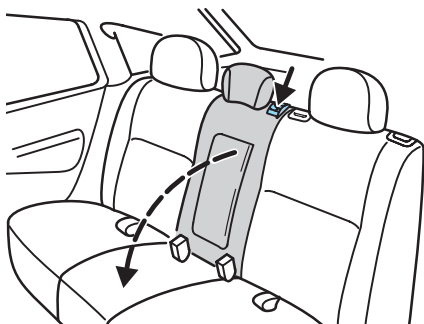
Returnering af ryglænet til opret position

Ryglænet skal låse i begge sider.

Sikkerhedsselerne skal være foran ryglænet.

Sæder og sikkerhedsudstyr

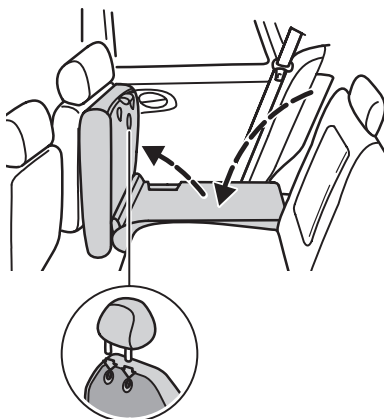
Vipning af midten af ryglænet fremad



Træk i udløserarmen på ryglænet og vip det midterste ryglæn fremad.

Når ryglænet returneres til opret position, skal det sikres at det låses sikkert i låsen.

Vipning af sædehynden og ryglænet fremad



Træk i stroppen mellem den respektive sædehynde og ryglæn, og vip sædehynden fremad.

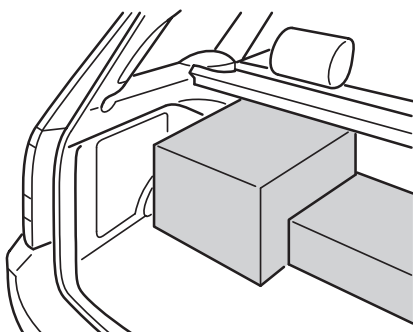
Afmonter bagsædenakkestøtten(erne), og vip ryglænet fremad.

Opbevar nakkestøtten(erne) i plasticholderen, fremkommet på den nu oprette underside af sædehynden, som vist på mærkaten.

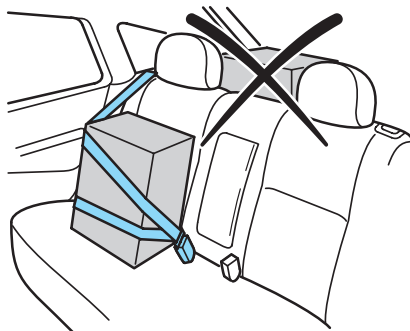
Når sæderne returneres til deres oprindelige position, så sørg for, at sikkerhedsselerne virker korrekt og er placeret foran ryglænet.

Sæder og sikkerhedsudstyr

Transport af bagage



Bagage og anden last skal anbringes så lavt og så lang fremme i bagagerummet som muligt. Kørsel med en åben bagklap/bagdør kan være farligt, da der kan blive trukket udstødningsgasser ind i kabinen.



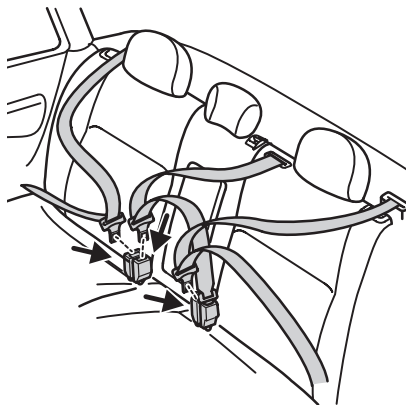
Skal der anbringes genstande inde i vognen, fastgør dem med sikkerhedsselen.

Sæder og sikkerhedsudstyr

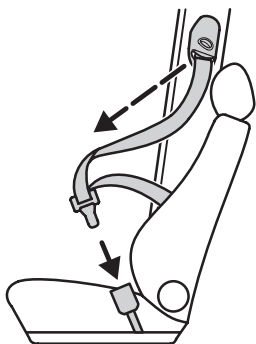
SIKKERHEDSSELER



- Brug altid sikkerhedssele.
- Brug aldrig en sikkerhedssele til flere personer.
- Undgå at bruge kraftig beklædning.
- Sikkerhedssele skal ligge tæt omkring kroppen.



Fastgørelse af sikkerhedssele



Træk selen ud med en jævn bevægelse. Den kan sidde fast, hvis der rykkes for hurtigt, eller hvis vognen befinder sig på en skråning.



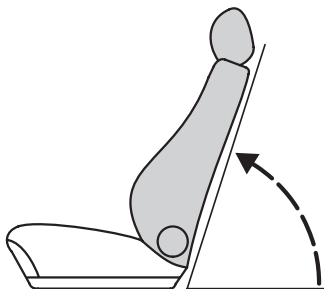
Skub låsetungen ind i spændet, indtil der høres et tydeligt 'klik', ellers er selen ikke låst korrekt.

Selen frigøres ved at trykke på den røde knap på spændet og lade selen rulle helt ind med jævn hastighed.

Sørg for, at sikkerhedssele låses i det rette spænde.



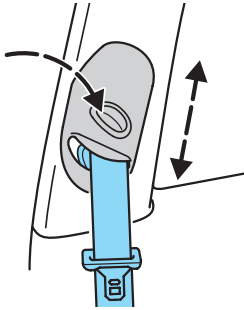
For at sikre at centerselen fungerer korrekt, skal ryglænet være korrekt låst.



Hæld ikke forsæderne for meget, da se-
lerne giver maksimal beskyttelse, når
ryglænene er næsten lodrette.

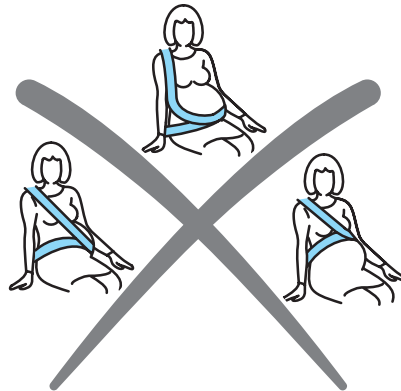
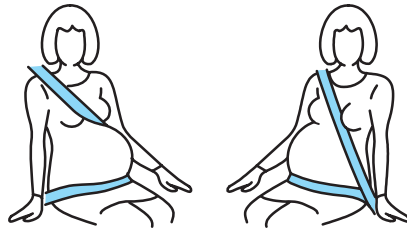
Sæder og sikkerhedsudstyr

Højdejustering af forsædeselerne



Højden reguleres ved at trykke på låseknappen på højdejusteringsmekanismen og flytte omdrejningspunktet, så selen hviler tværs over midten af skulderen.

Gravid kvinde



Gravide kvinder skal placere sikkerhedsselen korrekt, det er sikrere for moderen og det ufødte barn.

Sæder og sikkerhedsudstyr

Hofteselen skal placeres behageligt over hoften, langt under den udspilede mave. Den diagonale sele skal placeres mellem brysterne og bæres over og ved siden af den udspilede mave.

Bær altid sikkerhedsseler uden slæk eller snoninger. For optimal beskyttelse, skal sikkerhedsselen ligge tæt rundt om kroppen. Hæld ikke forsædernes ryglæn for meget, da selerne giver maksimal beskyttelse, når sæderne er næsten lodrette.

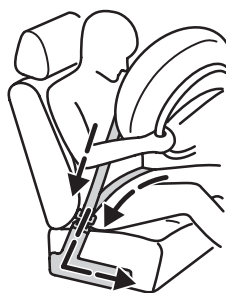


Brug aldrig kun hofteselen fra en trepunktssele og brug aldrig kun diagonalselen ved at sidde på hofteselen. Begge disse fremgangsmåder er yderst farlige og kan forøge risikoen for alvorlig beskadigelse.

Sikkerhedsseleforstrammer



Seleforstrammerne må ikke fjernes. Hvis sikkerhedsseleforstrammerne aktiveres i forbindelse med en ulykke, skal de udskiftes. De bør kun serviceres og kasseres af specielt trænet personale.

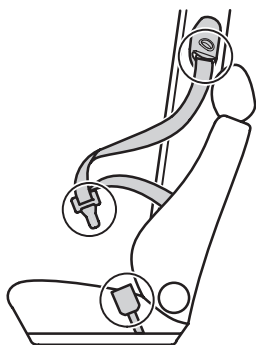


Sikkerhedsseler med seleforstrammere ved forsæderne bidrager til at mindske risikoen for alvorlig personskade i tilfælde af en frontal kollision. I tilfælde af sammenstød forstrammes selerne for at medvirke til at mindske slaphed i selen.

Seleforstrammeren aktiveres kun ved større frontale kollisioner, under forudsætning af at tærskelværdien er nået og sikkerhedsselen er korrekt låst i spændet. Se afsnittet *Airbag* for yderligere enkeltheder.

Sæder og sikkerhedsudstyr

Vedligeholdelse af sikkerhedsseler



Undersøg regelmæssigt selerne for at se, om de er beskadiget eller flossede.



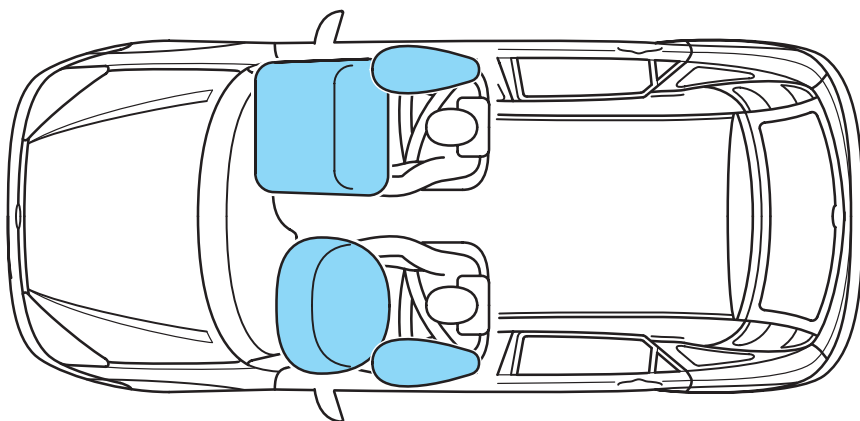
Forsøg ikke at reparere eller smøre tilbageløbs- eller spændemekanismerne eller at ændre på selerne på nogen måde.

Sikkerhedsseler, der har været udsat for ekstra belastning – som følge af et færdselsuheld – bør udskiftes og forankringspunkterne kontrolleres af en ekspert på området.

Flytning eller effektforøgelse af radioens højttalere kan have en negativ indflydelse på sikkerhedsselerne funktion. For yderligere information kontakt din forhandler.

For information vedrørende rengøring af sikkerhedsselerne, se venligst afsnittet *Rengøring af sikkerhedsseleri* kapitlet *Vedligeholdelse og pleje*.

Sæder og sikkerhedsudstyr



AIRBAG

Systemet

- To-trins oppustelig airbag med gasgenerator.
- Sideairbags.
- Sikkerhedsselerforstrammere.
- Forskellige sammenstødsfølere.
- En advarselslampe i instrumentpanelet.
- En elektronisk styre og diagnoseenhet.

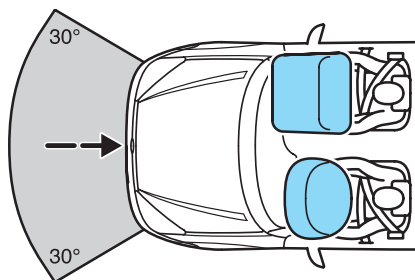
Bemærk: Når en airbag oppustes, høres der et højt knald. Yderligere er det normalt at bemærke en støvsky af uskadeligt pulver.

Forreste airbags

Sædet og ryglænet skal være indstillet korrekt for at airbag'en kan fungere optimalt. Se afsnittet *Sid i den rigtige stilling* i begynnelsen af dette kapitel.

Det er den ideelle sædeposition, for fører og forsædepassager, og medvirker til at mindske risikoen for beskadigelse ved at sitte for tæt på en airbag under oppustning.

Sæder og sikkerhedsudstyr



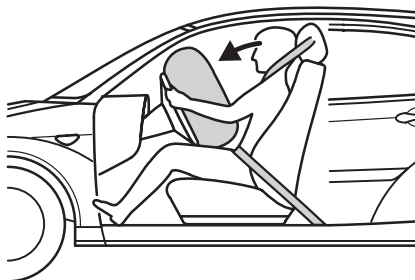
Brug altid sikkerhedsselen og hold tilstrækkelig afstand mellem føreren og rattet. Kun når sikkerhedsselen bruges korrekt, kan den holde kroppen i en stilling der tillader at airbag'en opnår sin maksimale effekt.

Der er risiko for beskadigelse når airbag'en oppustes.

De forreste airbags aktiveres under **større kollisioner** som enten er **frontale** eller **op til 30 grader** fra venstre eller højre. Airbag'ene pustes op på få tusindedele af et sekund. Så snart personen på forsædet rammer airbag'en, slippes drivmidlet ud og dæmper personens fremadgående bevægelse.



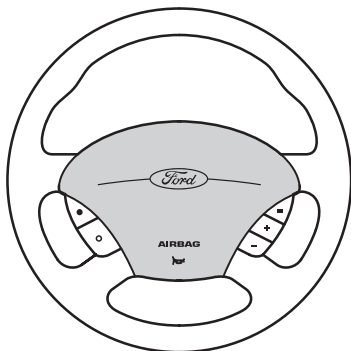
Den forreste del af vognen må ikke ændres på nogen måde, da dette kan have effekt på airbagens aktivering.



De forreste airbags aktiveres **ikke** ved mindre kollisioner, samt ved **sidetryk** eller **sammenstød bagfra**, eller hvis vognen vælter.

Sæder og sikkerhedsudstyr

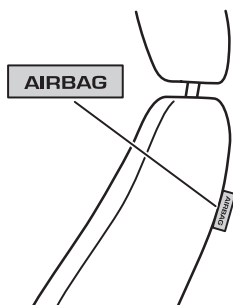
⚠ Hold altid området over airbag'ene fri. Fastgør aldrig noget på eller over disse områder.



Disse områder må kun aftørres med en fugtig, aldrig med en våd klud.

⚠ Reparationer på rattet, ratstammen og airbagsystemet bør foretages af dertil uddannede teknikere.

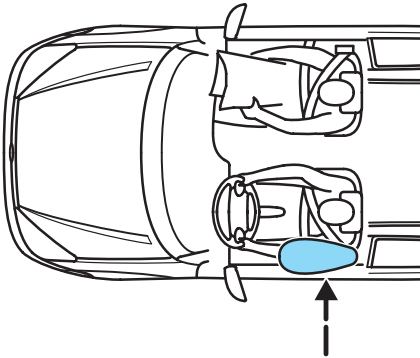
Sideairbags



En mærkat indsyet i ryglænet viser at der er monteret en sideairbag.

Sideairbag'ene er monteret i siden af forsædernes ryglæn. I tilfælde af en alvorlig påkørsel fra siden vil airbag'en i den side, det går ud over, blive pustet op, også selv om der ikke sidder nogen i det pågældende sæde.

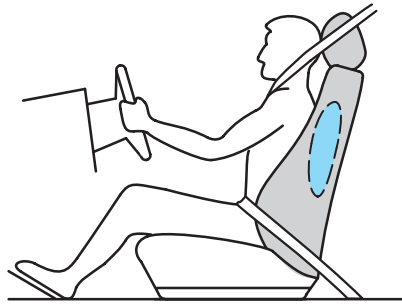
Sæder og sikkerhedsudstyr



Airbag'en pustes op mellem dørpanelet og den person, der sidder i sædet. Så snart personens krop berører airbag'en slippes drivmidlet ud, hvorved stødet dæmpes.

Sideairbag'ene aktiveres ikke ved mindre påkørsler fra siden og heller ikke ved trykpåvirkninger forfra eller bagfra.

Trykfølterne for sideairbag'ene er monteret på gulvet under ydersiden af sæderne. Hvis der er trængt vand ind på gulvet, så lad være med at starte vognen. Hold følerne fri for vand samt tunge eller skarpe genstande.



Reparation af forsædebetrækene på både fører- og passagersiden, følerne fastgjort til sæderne, såvel som i loftbetrækket, bør kun foretages af dertil uddannede teknikere. Der er fare for personskade hvis sideairbagg'en udløses uforvarende.

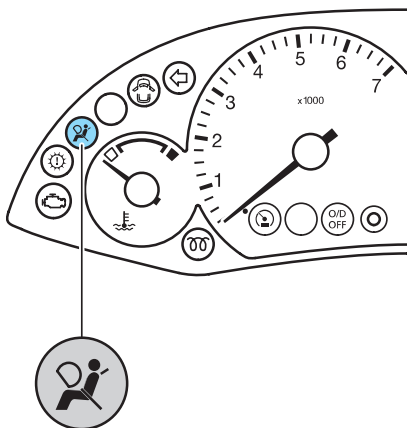
Lad være med at blokere, spærre eller tildække airbag'en, fordi det kan hindre airbag'en i at blive pustet korrekt op.

Stik ikke skarpe genstande ind i områder hvor airbags opbevares. Det vil kunne beskadige airbag'ene.

Brug ikke tilbehørs sædeovertræk, der ikke er specielt udformet til sæder med sideairbags. Disse sædeovertræk skal monteres af dertil uddannede teknikere.

Sæder og sikkerhedsudstyr

Airbag/Sikkerhedsseleforstrammer advarselslampe



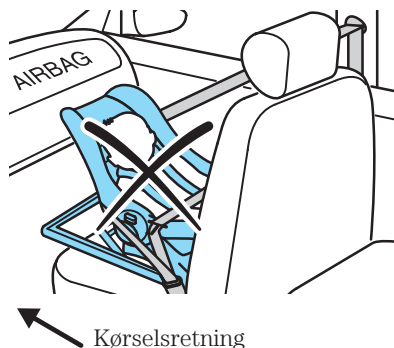
Når tændingsnøglen drejes til position **II**, lyser advarselslampen i instrumentpanelet i ca. 3 sekunder som tegn på at systemet er funktionsklart.

Hvis advarselslampen ikke lyser, eller hvis den vedbliver med at lyse eller lyser periodisk eller konstant under kørslen, betyder det at der er en fejlfunktion. Få systemet kontrolleret af en ekspert på området.

Barne sikkerhedssæde



Baby sikkerhedssæde



! Vigtig advarsel! Anvend ikke barns sikkerhedsudstyr på et sæde beskyttet med en airbag foran dette!

Original tekst i henhold til ECE R94.01:

Extreme Hazard! Do not use a rearward facing child restraint on a seat protected by an airbag in front of it!

Der er risiko for alvorlig beskadigelse med døden til følge når en airbag op-pustes.

Sæder og sikkerhedsudstyr

Hver gang der indsættes et barnesæde bør fabrikantens vejledning altid læses og følges.



Der er risiko for alvorlig beskadigelse med døden til følge hvis producentens instruktion ikke følges nøje, eller hvis barnesædet/sikkerhedsudstyret ændres på nogen måde.



Hold ikke et barn på skødet, når vognen kører.

Børn med en højde på op til 150 cm **eller** en alder på 12 år, eller derunder bør beskyttes i specielle sikkerhedsindretninger for børn, så som babysæder, børne sikkerhedssæder eller hjælpepudder på bagsæderne. Sikkerhedsudstyr til børn skal være egnet og myndighedsgodkendt (afhængig af land).

Sammen med voksenselen vil dette udstyr yde børnene maksimal sikkerhed.

Bemærk:

- Hvis vognen har været involveret i en trafikulykke, få barne sikkerhedssædet kontrolleret hos din forhandler, det kan være blevet beskadiget.
- Efterlad ikke børn ubevogtede i barnesædet eller i vognen.
- Ved montering af et barnesæde/sikkerhedsudstyr med sikkerhedsselen, skal det altid sikres at selen sidder korrekt uden slæk eller snoning.

Sæder og sikkerhedsudstyr

Placering af barnesikkerhedsudstyr



Hvis din vogn er monteret med en forsædepassagerairbag, må børn med en højde på op til 150 cm eller en alder på 12 år eller yngre kun transporteres på bagsædet, korrekt beskyttet – **aldrig** på forsædet.

Barnesikkerhedsudstyrs monteringspositioner					
Sædepositioner	Vægtklassekategorier				
	0	0+	I	II	III
	op til 10 kg (mellem 0-9 måneder)	op til 13 kg (mellem 0-2 år)	9-18 kg (mellem 9 måneder - 4 år)	15-25 kg (mellem 3 1/2-12 år)	22-36 kg (mellem 6-12 år)
	Baby sikkerhedssæde		Barne sikkerheds-sæde	Hjælpesæde/pude	
Forsædepassager	X	X	X	X	X
Bagsædepassager (midter position)	U	U	U	U	U
Bagsædepassager (yderposition)	U	U	U	U	U

U = Sædepositioner egnede til universal kategori sikkerhedsudstyr godkendt til brug i denne vægtklasse/aldersgruppe.

X = Sædepositioner ikke egnede for børn i denne vægtklasse/aldersgruppe.



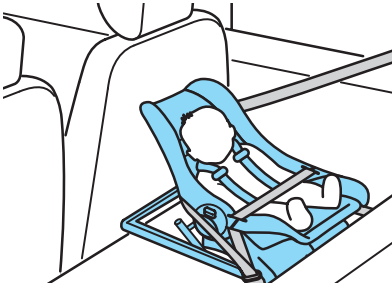
Vigtig advarsel! Anvend ikke barnesikkerhedsudstyr, hvor barnet har front bagud, på et sæde beskyttet med en airbag foran dette!

Sæder og sikkerhedsudstyr

Børnesikkerhedsudstyr for forskellige vægtklassekategorier

Hvilken type man skal vælge, afhænger af barnets alder og vægt:

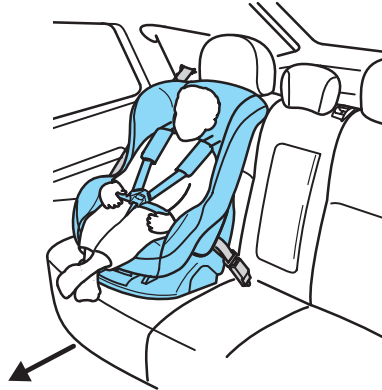
Baby sikkerhedssæde



Kørselsretning

- Spædbørn under ca. to år og /eller som vejer mindre end 13 kg beskyttes bedst hvis de transporteres tilstrækkeligt beskyttet i et bagudvendt **baby sikkerhedssæde** på bagsædet.

Barne sikkerhedssæde

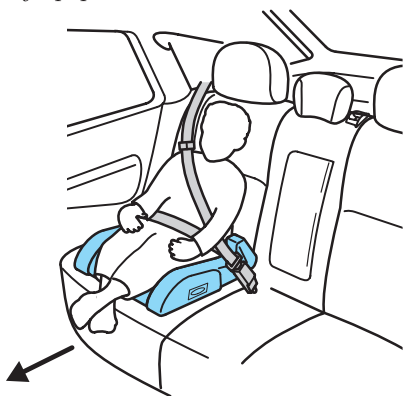


Kørselsretning

- Børn under ca. fire år og som vejer mellem 13 og 18 kg beskyttes bedst hvis de transporteres tilstrækkelig beskyttet i et **barne sikkerhedssæde** på bagsædet.

Sæder og sikkerhedsudstyr

Hjælpepude



Kørselsretning

- Børn mellem tre et halvt og tolv år og som vejer mellem 15 og 36 kg bør anvende en **hjælpepude** på bagsædet. En justerbar ekstra sele, som er fastgjort på puden, sikrer, at den diagonale sele kan ligge korrekt hen over skulderen. Kontroller at dine børn sidder i en opret position.



Brug aldrig en hjælpepude med kun en hoftesele.



Placer aldrig diagonalselen under et barns arme eller bag ryggen.



Brug aldrig puder, kasser eller håndklæder til at hæve et barns siddeposition.

GENERELLE OPLYSNINGER VEDR. START

Aktiver ikke startmotoren i mere end 15 sekunder ad gangen eller 30 sekunder på vogne med dieselmotor. Slip tændingsnøglen så snart motoren er startet.

Hvis motoren ikke starter, returner tændingsnøglen til position **0** og gentag startproceduren.



Hvis motoren ikke starter, henvises til afsnittet Brændstofindsprøjtningssystem afbryderkontakt på side 115.

Vogne med benzinmotor

Hvis batteriet har været afbrudt, kan vognen godt opføre sig lidt anderledes de første ca. 8 km efter, at batteriet igen er tilsluttet.

Dette skyldes den automatiske genprogrammering af motorstyresystemet til den aktuelle motor og er ikke en fejl. Der bør ses bort fra enhver usædvanlig motorkarakteristik i denne periode.

Motorhastighedsbegrænser

Motorhastigheden begrænses ad elektronisk vej for at beskytte motoren.

START AF MOTOR

Vogne med benzinmotor

Kold/varm motor

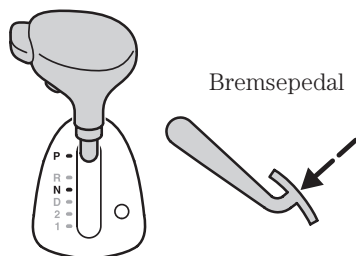
- Træd koblingspedalen helt ned og start motoren uden at berøre gaspedalen.
- Hvis motoren ikke starter inden for 15 sekunder, så vent et øjeblik og gentag den nævnte fremgangsmåde.
- Hvis motoren ikke starter efter **tre** forsøg, vent 10 sekunder og følg proceduren for *Forslugt motor*.
- Hvis det er vanskeligt at starte motoren ved temperaturer under -25°C , træd gaspedalen 1/4 til 1/2 ned for at lette starten.

Forslugt motor

- Træd koblingspedalen helt ned.
- Træd langsomt gaspedalen **helt ned**, hold den i denne position og start motoren.
- Hvis motoren ikke starter, så gentag *kold/varm motor* fremgangsmåden.

Start

Vogne med automatisk transmission



Motoren kan kun startes med gearvælgeren i stilling **N** eller **P**.

Din vogn er udstyret med en ekstra gearvælgerlås, som virker, når gearvælgeren er i parkeringsstilling P.

Efter start af motoren, kan gearvælgeren kun bevæges ud af denne stilling, når **brems pedalen er trådt ned** og **låseknappen er trykket ind**.



Aktiver håndbremsen eller tråd bremsepedalen ned før der vælges et gear. Hvis dette ikke gøres kan det bevirke, at vognen begynder at køre, når den er sat i gear.

En kold motor arbejder med højere tomgangshastighed efter start. Dette medfører en kraftig tendens til at vognen vil 'krybe' i alle gear.

Vogne med dieselmotor

Kold/varm motor

- Tråd koblingspedalen ned uden at berøre gaspedalen.
- Drej tændingsnøglen til position **II** og kontroller at gløderør kontrollampen lyser.

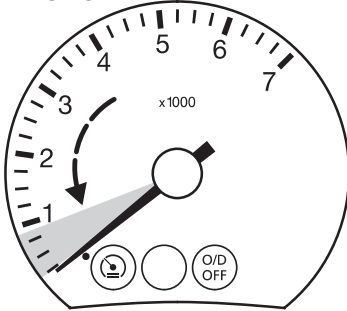
Gløderør kontrollampe



- Vent, indtil lampen slukker, før der startes og fortsæt med at tørne uden pause, indtil motoren starter.
- Hvis motoren går i stå, gentag starten helt forfra.
- Ved temperaturer under -15°C kan det blive nødvendigt at aktivere startmotoren i op til 30 sekunder. Hvis disse vejrforhold varer ved, kan en motorblokvarmer anbefales.

Stopning af motor

Lad først motoromdrejningerne dale til tomgang ...



... og trød aldrig på gaspedalen.

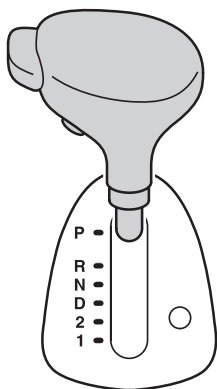
Vent, indtil motoren er kommet ned i tomgang og afbryd så tændingen.

Hvis motoren stoppes ved høje motoromdrejninger, fortsætter turboladeren med at rotere, efter at olietrykket i motoren er dalet til nul. Dette vil medføre kraftigt slid på turboladerens lejer.

Kørsel

KØRSEL MED AUTOMATISK TRANSMISSION

Igangsætning

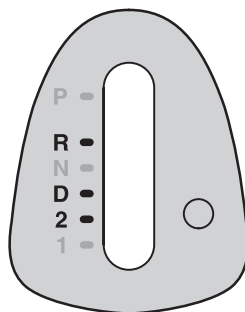


Med motoren i tomgang og bremsepedalen trådt ned, føres gearvælgeren til en af kørestillingerne. Udløs bremserne. Vognen vil langsomt begynde at køre i den valgte retning. Træd på gaspedalen for at øge hastigheden.



Det er ikke muligt at slæbe eller skubbe en vogn med automatisk transmission i gang. Brug startkabler forbundet med et hjælpebatteri.

Igangsætning i sand, mudder eller sne



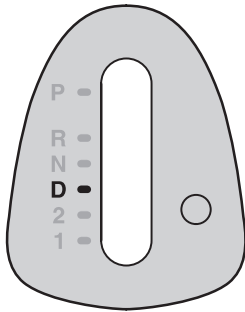
Hvis de trækkende hjul har utilstrækkeligt vejgreb, så prøv at rokke vognen fri ved at køre frem og tilbage. For at gøre dette, bevæg gearvælgeren skiftevis til **D** og **R** og aktiver gaspedalen så lidt som muligt.

For at forøge virkningen, bevæg gearvælgeren til **R** mens vognen stadig bevæger sig fremad og vice versa.

Hold motoromdrejningerne så lave som muligt for at undgå for stort slid på transmissionen ved skift mellem frem og bak (rokning).

Som en undtagelse kan stilling **2** bruges ved igangsætning på sne- eller isglatte veje.

Nedskift (kick-down)

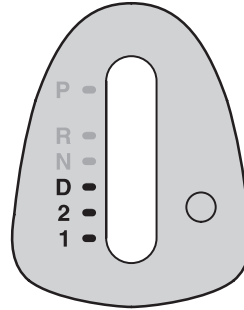


Den automatiske transmission kan øge drejningsmomentet ved kørsel på kraftige stigninger eller ved overhaling. For at opnå denne kick-down virkning, trød gaspedalen helt ned, og hold den nede med gearvælgeren i stilling **D**.

Transmissionen vil skifte til det næste, højere gear, når det maksimale motoromdrejningstal er nået.

Manuelle gearskift

Igangsætning



Vælg stilling **1**, udløs håndbremsen og trød gaspedalen ned. Bevæg gearvælgeren til stilling **2** og **D** så snart hastigheden stiger.

Nedskift

Hvis gearvælgeren flyttes fra stilling **D** til stilling **2** under kørslen, vil den automatiske transmission skifte ned i andet gear, så snart hastigheden er under 110 km/t og forblive i dette gear. Hvis gearvælgeren føres til stilling **1**, bliver den automatiske transmission i andet gear, indtil hastigheden er under 45 km/t. Den vil så skifte ned i første gear og forblive i dette gear. Skift ned ved kørsel ned af bakker, ved lange stejle stigninger og på snoede veje.

Kørsel

Standsnings

Slip gaspedalen og trød bremsepedalen ned. Lad gearvælgeren blive hvor den er. Kørslen genoptages ved at slippe bremsepedalen og træde på gaspedalen.

TANKNING

Se også afsnittet *Brændstof* i kapitlet *Kapaciteter og tekniske data*.

Optankning



For at undgå spild af brændstof, der kan være til fare for andre trafikanter, stop altid påfyldningen når påfyldningspistolen stopper anden gang. Yderligere brændstof vil fylde den plads i tanken der er beregnet til ekspansion, og det kan i varmt vejr medføre, at brændstoffet løber over.



Brændstofsystelet er under tryk. Der er fare for beskadigelse hvis der er en utæthed i brændstofsystelet. Brug ikke åben ild eller varme i nærheden af brændstofsystelet.

Forkert brændstof



Hvis du har tanket din vogn med ukorrekt brændstof eller tilsat additiver, **start ikke motoren**. Dette kan føre til motorbeskadigelse.

Kørsel med en vogn monteret med en katalysator

- Undgå at køre vognen tør for brændstof.
- Undgå unødvendig lang tørring af motoren under start.
- Lad ikke motoren arbejde med et afbrudt tændrør.
- Skub eller træk ikke vognen i gang når motoren har driftstemperatur, brug startkabler.
- Afbryd ikke tændingen under kørslen.

Parkering



Det er vigtigt at undgå parkering, holden med motoren i tomgang eller kørsel med vognen over tørt løv eller tørt græs. Selv når motoren er stoppet vil udstødningen fortsat afgive en betydelig mængde varme i et kort stykke tid, så der kan være risiko for brand.

KØRSEL MED ANHÆNGER



Hvis din vogn er monteret med anhængertræk med aftagelig trækarm, afmonter altid trækarmen når der køres uden anhænger.

De lovmæssige og tekniske krav med hensyn til den maksimale vægt af vogn og anhænger er specificeret for vejstigninger på op til 12% og højder op til 1 000 meter over havet.

I højtbeliggende bjergområder kan motordyselen blive nedsat på grund af den tyndere luft:

I over 1000 meters højde skal den højst tilladte vogntogsvægt reduceres med 10 % for hver påbegyndt 1 000 meters højde over havet.

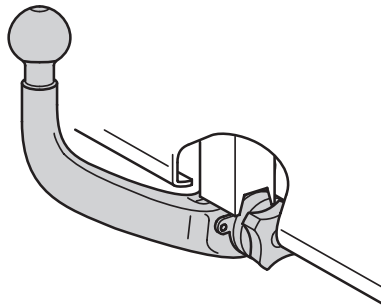
Stejle ned- og opkørsler

Skift til et lavere gear i meget god tid inden kørsel ned ad stejle veje. Husk på anhængerbremsenes begrænsede effekt. Brug kun bremsepedalen i korte perioder, for at undgå overophedning af bremserne. Hvis vognen har automatisk transmission, flyt gearvælgeren til stilling **1** når der køres op eller ned ad stejle stigninger.

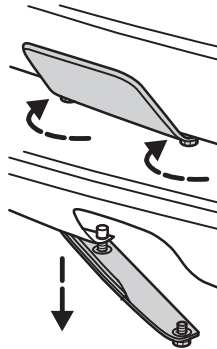


Påløbsbremsen på en anhænger er ikke omfattet af anti-blokerings bremsesystemets kontrol.

Aftagelig anhængertrækarm



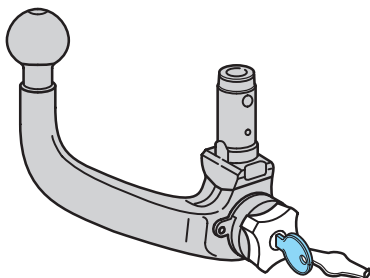
Efterlad aldrig den aftagelige trækarm usikret i vognen. Det vil øge faren for beskadigelse i tilfælde af et uheld.



For at montere trækarmen, afmonter dækslet (kun 3- og 5-dørs modeller) i skørtet under kofangeren. Afmonter forsigtigt skruerne og dækslet.

Kørsel

Skruerne til dækslet bør smøres med lidt olie før og efter vinterperioden.



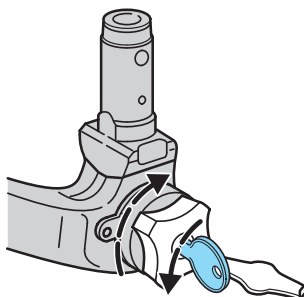
Når trækarmen ikke er i brug, bør den altid opbevares sikkert fastgjort i bagagerummet.

Trækarmen kan kun monteres, når mekanismen er oplåst korrekt.



Der skal udvises speciel omhu ved montering af trækarmen, da vognens og anhængerens sikkerhed afhænger deraf.

Oplåsning af trækarmsmekanismen



- Fjern beskyttelseshætten. Indsæt nøglen og drej mod uret for at låse op.
- Træk håndhjulet ud og drej det med uret, indtil det klikker.
- Det røde mærke på håndhjulet skal flygte med det hvide mærke på anhængertrækket.
- Frigør håndhjulet. Anhængertrækarmen er låst op.

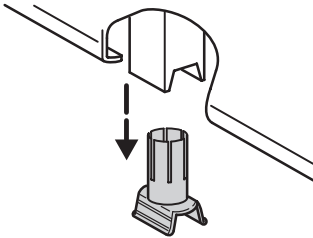


Brug ikke nogen form for værktøj ved montering/afmontering af trækarmen. Foretag ikke ændringer af anhængertrækket. Lad være med at adskille/reparere trækarmen.

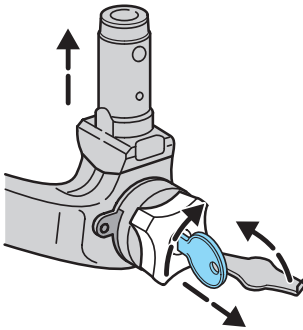
Isætning af trækarmen



Trækarmen kan kun sættes i, når den er låst helt op.



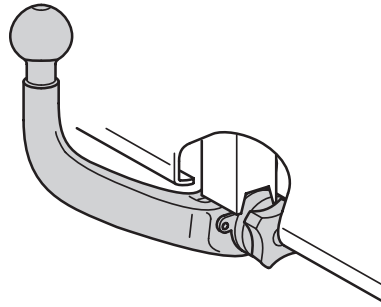
- Træk proppen ud.



- Indsæt trækarmen lodret og pres den opad, indtil den går i indgreb. (Hold ikke hånden i nærheden af håndhjulet.)
- Trækarmen låser automatisk. Det grønne område skal flugte med det hvide mærke.
- Låsning: Drej nøglen med uret og træk nøglen ud.
- Dæk låsen med beskyttelseshætten.

Kørsel med anhænger

Før du starter kørslen, skal det sikres at trækarmen er låst korrekt. Kontroller:



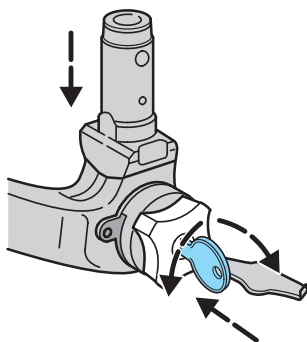
- Flugtning af det grønne område med det hvide mærke.
- At håndhjulet er korrekt monteret på trækarmen.
- Nøglen skal være fjernet.
- At trækarmen er anbragt sikkert. (Skal forblive urokkeligt på plads, når der rykkes i den.)



Hvis et af ovennævnte punkter ikke er opfyldt, så lad være med at brug anhængertrækket og få det kontrolleret hos en forhandler.

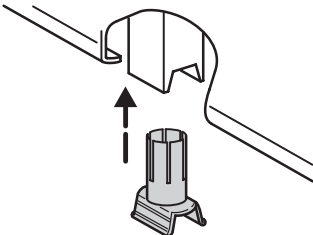
Kørsel

Aftmontering af trækarmen

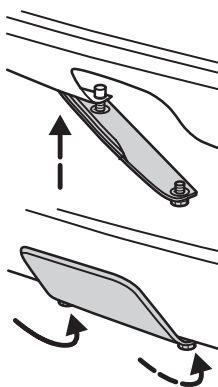


- Frakobl anhængereren.
- Fjern beskyttelseshætten. Isæt nøglen og lås op ved at dreje den i retning mod uret.
- Hold fast i trækarmen. Træk håndhjulet ud og drej det med uret, indtil det klikker og afmonter trækarmen.
- Frigør håndhjulet.

Når trækarmen låses op på denne måde, kan den når som helst sættes i igen.



- Sæt proppen ind i dens leje.



- Genmonter dækslet (kun 3- og 5-dørs modeller) i skørtet under kofangeren med de to skruer.
- Hvis systemet ikke er i brug i en længere periode, så stil enheden i dens låste position: Tryk udløserarmen fremad.



For at undgå risikoen for beskadigelse, lås aldrig trækarmen op når anhængereren er monteret.

Vedligeholdelse

Hold systemet rent. Smør nu og da lejerne, glideflader og låsekugler med harpiks-frit fedt eller olie og låsen med grafit.

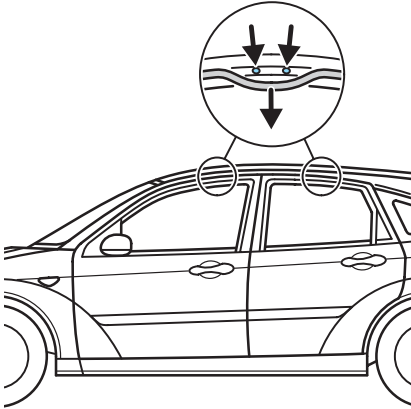


Afmonter trækarmen og beskyt sædet med proppen før der foretages damprensning af vognen.

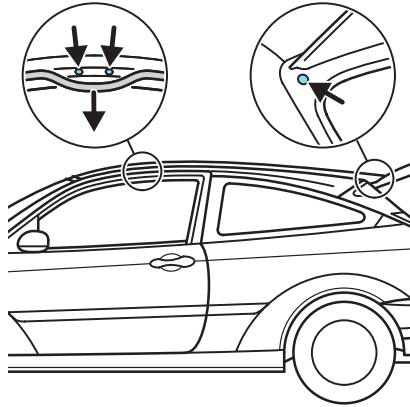
Noter nøglenummeret.

TAGBAGAGEBÆRER

3-, 4- og 5-dørs

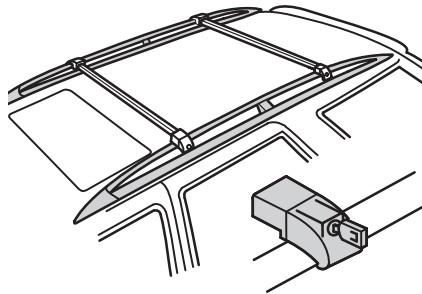


Træk gummitætningslisten af tagflangen for at lokalisere tagbagagebærerens fastgørelsespunkter, der er anbragt midt over dørene. (På 3-dørs varianter er de bageste fastgørelsespunkter anbragt ved bagklappen). Fjern skruepropperne.



Når tagbagagebæreren afmonteres fra vognen, skal propperne igen indsættes i fastgørelsespunkterne.

Stationcar med indbygget tagbagagebærer

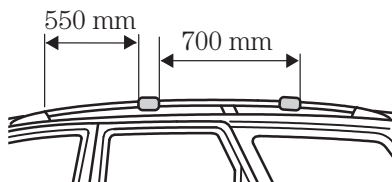


De sidemonterede tagskinner er konstrueret således, at holdere (for cykler, ski etc.) fra Fords tilbehørsserie kan monteres.

Kørsel

Maks. tilladt belastning på taget er 100 kg.

Belastningen skal **fordeles jævnt** på tvær og/eller sideskinnerne. Anbring aldrig last direkte på taget.



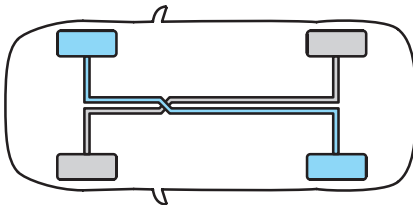
Bemærk: Din Ford forhandler kan levere låsbare tværskinner fra Fords tilbehørsserie.

Monter ikke tværskinnerne over soltaget, således at de hindrer vippemekanismens funktion.

For at minimere vindstøj kan de to tværskinner monteres med en 30 cm afstand, eller afmonteres når de ikke er i brug.

BREMSER

To-kreds bremsesystem

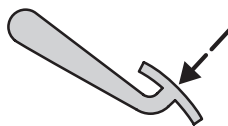


Din vogn er udstyret med et diagonalt opdelt to-kreds bremsesystem. Hvis en af bremsekredsene svigter, fungerer den anden stadig.



Hvis en bremsekreds svigter, vil bremsepedalen føles blødere at træde på. Du skal træde hårdere på bremsepedalen, og der skal tages højde for forøgede standselængder. Få systemet kontrolleret, af en ekspert på området, øjeblikkeligt.

Skivebremser



Våde skivebremser giver reduceret bremseeffekten.

Efter vask i et bilvaskeanlæg, træd flere gange let på bremsepedalen under kørslen for at fjerne vandfilmen.

Bremsesystem advarselslampe



Bremsesystemets advarselslampe forbliver tændt når håndbremsen er aktiveret.

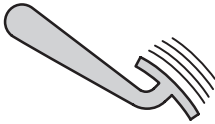


Hvis den lyser efter håndbremsen er udløst eller under kørslen, få systemet kontrolleret, af en ekspert på området, øjeblikkeligt.



Selv om ABS sikrer optimal bremseeffekt, kan standselængderne variere en hel del alt efter vejbanens beskaffenhed og kørselsforholdene. Brugen af ABS kan ikke udelukke faren ved at køre for tæt på den forankørende vogn, aquaplaning, for høj hastighed i sving eller dårligt vejgreb.

Anti-blokerings bremsesystem (ABS)



ABS systemet træder først i funktion når hjulene er lige ved at blokere. Aktiveringen af systemet mærkes ved en let pulsering i bremsepedalen, og fuld styrerekontrol kan blive opretholdt. **Slip ikke pedalen under bremsningen.**

Kørsel

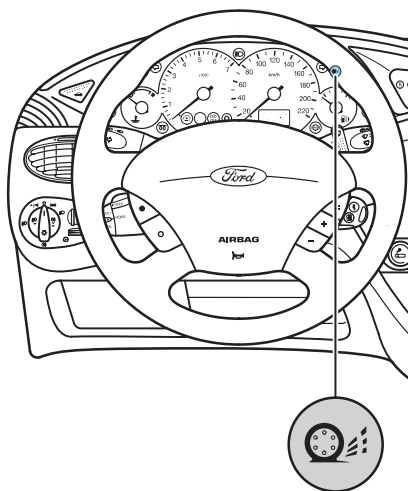
ANTI-SPIN SYSTEM (TCS)/ELEKTRONISK STABILITETSPROGRAM (ESP)

Anti-spin system



Den store sikkerhed systemet yder, bør ikke friste dig til at tage unødvendige risici under kørslen.

Funktionsprincip



BTCS/TCS kontrollampe

Anti-spin systemet reducerer hjulspind på de drivende hjul.

Systemet kan træde i funktion ved acceleration på en glat vej eller løs overflade, eller ved igangsætning på en bakke.

Der leveres to typer anti-spin system til denne modelserie.

Bremse anti-spin system (BTCS) (1.4 l Zetec-SE og dieselmotorer)

Dette system minimerer hjulspind for at forøge trækraften ved lave hastigheder.

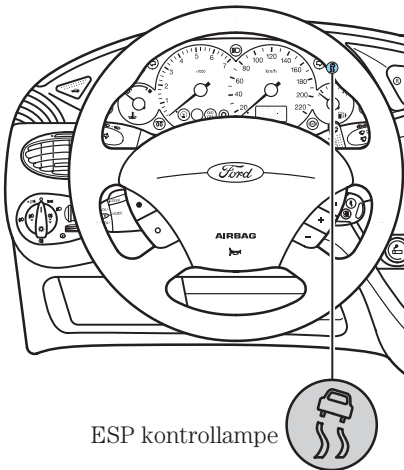
Anti-spin system (TCS) (1.6 l Zetec-SE, 1.8 l Zetec-E, 2.0 l Zetec-E og 2.0 l Duratec-ST motorer)

Systemet kontrollerer hjulspind, på den drivende aksel, ved at kombinere reduktion af drejningsmoment og bremsekontrol (BTCS) for at forøge vognens stabilitet, styreegenskaber og trækraft ved alle hastigheder.

Elektronisk stabilitetsprogram (ESP)



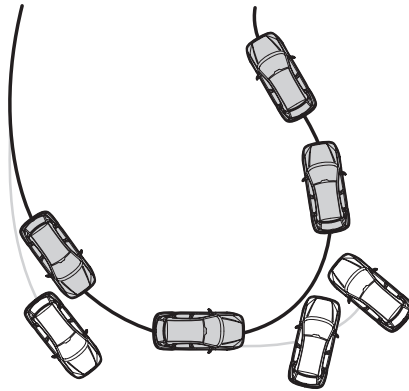
Den store sikkerhed det elektroniske stabilitetsprogram yder bør ikke friste dig til at løbe unødige risici under kørslen.



ESP kontrollampe

Funktionsprincip

Det elektroniske stabilitetsprogram (ESP) hjælper føreren til at opretholde stabiliteten og styringen af vognen. Systemet modvirker tendensen til at vognen afviger fra den ønskede bane, ved at kombinere effekten af anti-blokerings bremsesystemet (ABS) og anti-spin systemet (TCS), derved forbedres vognens stabilitet yderligere.



med ESP



uden ESP

ESP registrerer konstant vognens bevægelse i forhold til førerens ønskede køreretning. Dette gøres ved hjælp af indbyggede følere, der sammenligner styreudslaget på rattet med den aktuelle bevægelse af vognen. Når systemet registrerer en afvigelse, ændrer ESP kraften på hvert hjul, for at hjælpe med at rette vognen op.

Kørsel

Hvis vognen begynder at skride ud til venstre eller højre eller rutsje sidelæns vil systemet forsøge at korrigere den utilsigtede bevægelse. Hvis vognen ikke reagerer på styreudslag, vil systemet forsøge at forandre drejereaktionen af vognen.

ESP virker ikke når vognen bakket. ABS og TCS virker også når vognen bakket.

Kørsel med TCS/ESP



BTCS/TCS kontrollampe



ESP kontrollampe

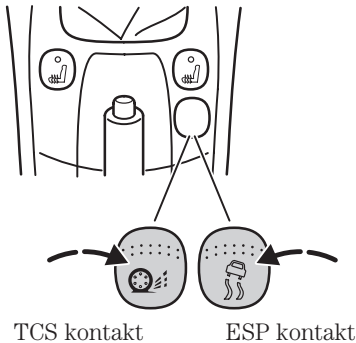
Under kørsel blinker kontrollampen når systemet aktiveres (excl. BTCS).

Hvis kontrollampen ikke lyser når tændingen tilsluttes, eller lyser konstant under kørsel, angiver det en fejlfunktion. Under en fejlfunktion, vil systemet blive koblet fra. Få systemet kontrolleret af en ekspert på området.

Bemærk: Hvis systemet frakobles manuelt, ved at trykke på kontakten for anti-spin (TCS)/Elektronisk stabilitetsprogram (ESP), vil kontrollampen lyse konstant indtil systemet igen tilkobles eller tændingen afbrydes, hvorved systemet gentilsluttes.

Frakobling af anti-spin system (TCS)/elektronisk stabilitetsprogram (ESP)

Hvis du kører med snekæder monteret, eller reservehjulet er monteret, eller hvis du 'rokke' vognen ud af sne, anbefales det at systemet frakobles.



Systemet kan frakobles manuelt ved at aktivere kontakten for anti-spin (TCS)/elektronisk stabilitetsprogram (ESP) .

Bemærk: Bremse anti-spin systemet (BTCS) kan ikke frakobles.



BTCS/TCS kontrollampe



ESP kontrollampe

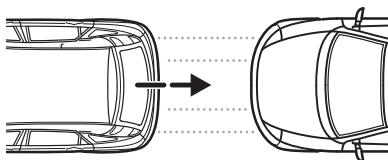
Når systemet er frakoblet, lyser kontrollampen konstant.

Systemet tilkobles automatisk, hver gang tændingen tilsluttes.

For yderligere detaljer henvises til afsnittet *Anti-spin system (TCS)/Elektronisk stabilitetsprogram (ESP) kontakt, Reservehjul samt Snekæder*.

Kørsel

PARKERINGS-AFSTANDSFØLER



Systemet består af ultralyds følere i den bageste kofanger, en styreenhed og en summer. Under bakning måler systemet afstanden til den nærmeste forhindring og hjælper ved et hørligt signal føreren til at bedømme denne afstand korrekt.

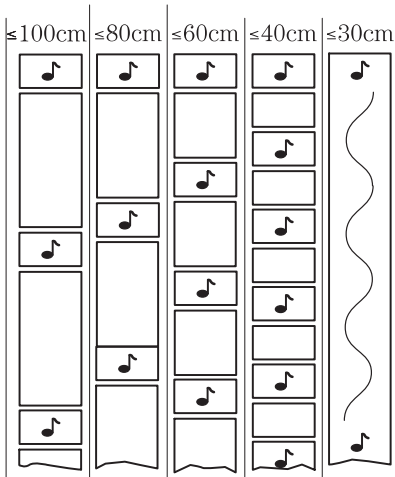


Systemet med afstandsfølere er et ekstra system, der ikke fritager føreren for at udvise omhu og være opmærksom. I særdeleshed kan emner tæt ved vognen (ca.. 30 cm) og over eller under følerne ikke blive opdaget, og derfor forårsage skader på vognen. I kraftig regn, eller under lignende vanskelige forhold, der forårsager forstyrrende refleksioner, kan det forekomme at forhindringer ikke opdages af følernes ultralyds bølger. I tillæg kan genstande der 'opsuger' ultralyds bølger, ikke altid blive opdaget på grund af deres u hensigtsmæssige overfladekarakteristik.

Systemet aktiveres automatisk, når tændingen er tilsluttet og der vælges bakgear. Der lyder en kort tone som systemkontrol.

En systemfejl vil blive vist ved en dyb konstant tone eller en dyb afbrudt tone med tre sekunders intervaller. I begge tilfælde er systemet ikke stabilt. Få systemet kontrolleret af en ekspert på området.

Hold altid følerne fri for snavs, is og sne (brug ikke skarpe ting til rengøring).



Måleområdet er opdelt i fem advarselszoner. Efterhånden som afstanden til forhindringen reduceres, lyder et advarselssignal, begyndende med en langsomt bliplyd, der øges til en konstant tone.

Hvad gøres i en nødsituation

KONTAKT FOR KATASTROFEBLINK

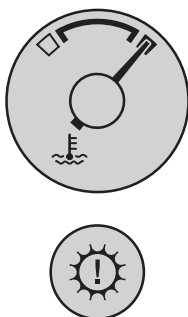


Tryk på kontakten for at tænde eller slukke. Katastrofeblinket fungerer, selv om tændingen er afbrudt.

SIKKERHEDSKØLESYSTEM

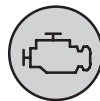
Hvis motorens køleevne er blevet reduceret, tillader dette system, at vognen kan køres en kort strækning uden beskadigelse af motoren. Sikkerhedsdistancen afhænger af udetemperaturen, vognens belastning samt terrænet.

Funktionsprincip



Hvis motoren overophedes, går temperaturmålerens viser ind i det røde felt, og flerfunktions advarselsslampen: Automatisk transmission/kølesystem vil lyse.

Hvis motortemperaturen fortsætter med at stige, vil systemet skiftevis levere brændstof til cylindrene. De uvirkelige cylindre arbejder derefter som luftpumper og køler motoren.



Når dette sker, lyser også fejlfunktionslampen.

Vognen vil fortsat kunne køre men vil have begrænset motorkraft, og der vil ikke være mulighed for at anvende air-conditionanlægget (hvis monteret).

Fortsat funktion vil hæve motortemperaturen og bevirke at motoren vil stoppe helt.



Et komplet motorstop forvarsles ved at flerfunktions advarselsslampen: Automatisk transmission/kølesystem blinker i 30 sekunder.



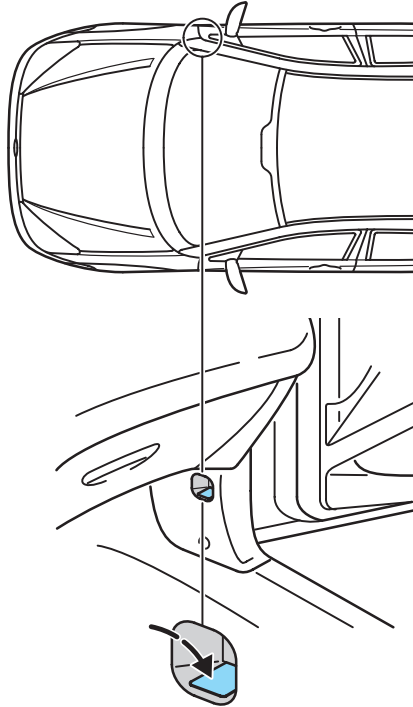
Stands vognen så snart det er sikkert at gøre det.

Hvad gøres i en nødsituation

Når sikkerhedsfunktionen træder i funktion:

- Stands vognen så snart som muligt.
- Stop straks motoren for at forhindre alvorlig motorskade.
- Vent på at motoren køler af.
- Kontroller kølevæskestanden. Se kapitlet *Vedligeholdelse og pleje*.
- Få vognen kontrolleret, af en ekspert på området, øjeblikkeligt.

BRÆNDSTOFINDSPRØJTNINGSSYSTEM AFBRYDERKONTAKT (vogne med benzinmotor)



Brændstoftilførslen kan blive afbrudt som en følge af et færdselsuheld eller en pludselig vibration (f.eks. påkørsel ved parkering).

Kontakten er monteret i sidepanelet foran den højre dør. Knappen vil være løftet, når kontakten er blevet afbrudt.

Hvad gøres i en nødsituation



Gentilslut ikke sikkerhedsafbryderen, hvis der kan ses eller lugtes brændstof fra systemet.

Gentilslutning af afbryderkontakten

- Drej tændingsnøglen til position **0**.
- Kontroller brændstofsyste­met for utætheder.
- Hvis der ikke er tegn på utætheder, gentilsluttes kontakten ved at trykke knappen ned (se illustrationen).
- Drej tændingsnøglen til position **II**. Efter et par sekunder returneres nøglen til position **I**.
- Foretag endnu en kontrol for utætheder i brændstofsyste­met.

UDSKIFTNING AF PÆRER

Sluk altid lygterne og afbryd tændingen før der udskiftes en pære.

Berør aldrig glasset på en pære. Monter kun pærer, som har UV filter. Udskift altid en defekt pære med en af samme type.

Efter udskiftning af en pære, kontroller at lygterne lyser korrekt.



Få forlygternes justering kontrolleret, af en ekspert på området, efter udskiftning af en forlygtepære.



På vogne monteret med Xenon forlygter, lad din forhandler skifte forlygtepæ­rerne. Der er risiko for beskadigelse på grund af elektrisk højspænding.

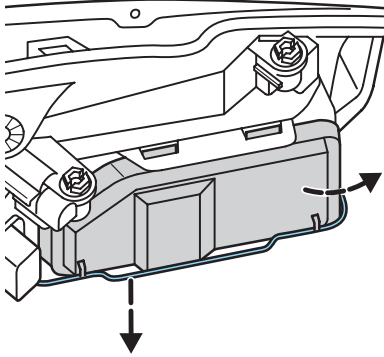
Ændring af Xenon forlygter

Forlygterne kan justeres til kørsel i venstre eller højre side af vejen, kontakt din forhandler.

Hvad gøres i en nødsituation

Forlygter, positionslygter, forreste blinklygter

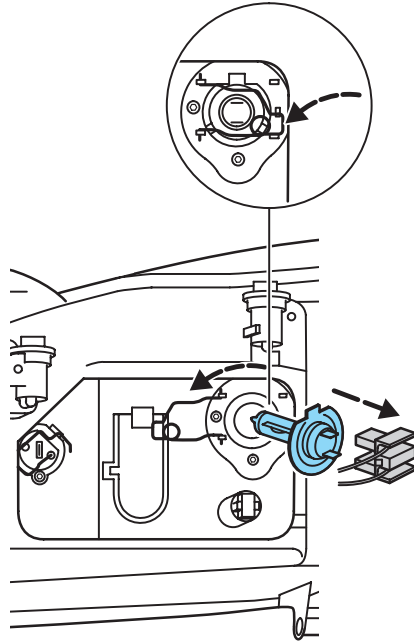
Åbn motorhjelmen. Afmonter batteridækslet for at give bedre adgang til pæ-
rerne.



Frigør trådklemmen og afmonter dækslet. Når dækslet monteres skal det sikres at tappene på dækslet passer ind i rillerne og at trådklemmen sættes rigtigt på plads.

Forlygter – nærllys

55 watt H7 halogenpære

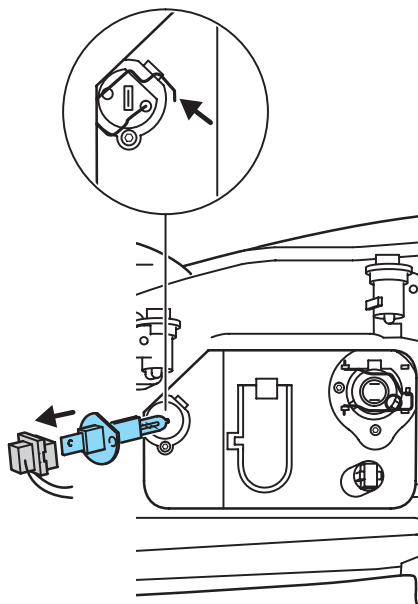


Afbryd ledningsstikket, løs en og drej trådklemmen til siden. Træk pæren ud. Monter i omvendt rækkefølge.

Hvad gøres i en nødsituation

Forlygter – fjernlys

55 watt H1 halogenpære

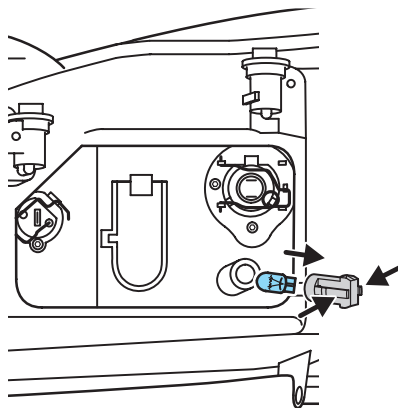


Afbryd ledningsstikket, løsen og drej trådklemmen til siden. På venstre side, drej pæren 180°. Træk pæren ud.

Monter i omvendt rækkefølge.

Positionslygter

5 watt pære med kilefod



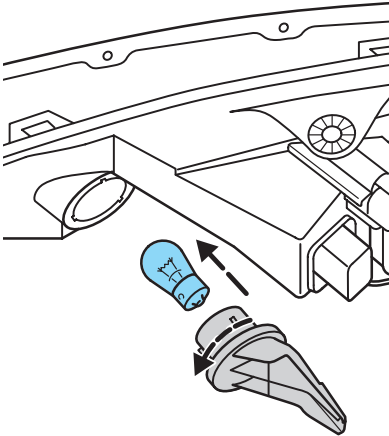
Tryk på klipsene på begge sider af fatningen og træk den ud. Afmonter forsigtigt pæren fra fatningen.

Monter i omvendt rækkefølge. Klipsene skal være i horisontal position.

Hvad gøres i en nødsituation

Forreste blinklygter

21 watt kugleformet pære

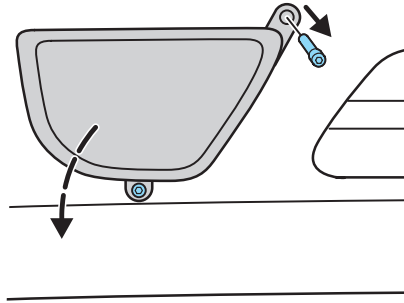


Drej pæreholderen 30 grader mod uret og træk den ud. Drej forsigtigt pæren mod uret og træk den ud.

Monter i omvendt rækkefølge.

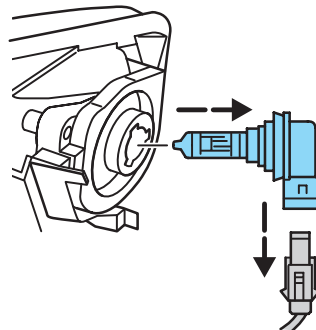
Forreste tågelygter

H11, 55 watt halogenpære



Lirk tågelygtens pyntekrans ud.

Løsen stjerneskrue og træk lygteenheden ud.



Drej pæreholderen en kvart omdrejning mod uret og træk den ud.

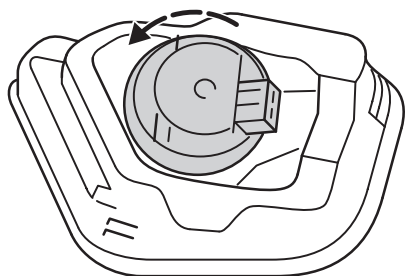
Pæren og holderen er en enhed og den komplette enhed skal udskiftes samlet.

Monter i omvendt rækkefølge.

Hvad gøres i en nødsituation

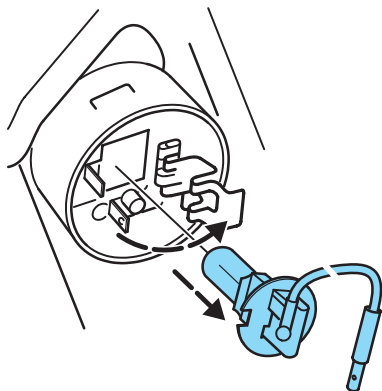
Forreste tågelygter (ST170)

H3, 55 watt halogenpære



For at afmontere dækslet, drej mod uret.

Hvis nødvendigt, afmonter ledningsstikket for at afmontere dækslet helt.

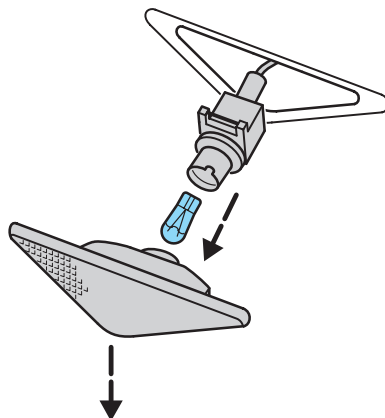


Skub fjederklemmen ned og til siden, løft den derefter opad. Træk pæren ud og udskift den.

Monter i omvendt rækkefølge.

Sideblinklygte

5 watt pære med kilefod



Tryk lygten nedad og vip den ud fra toppen.

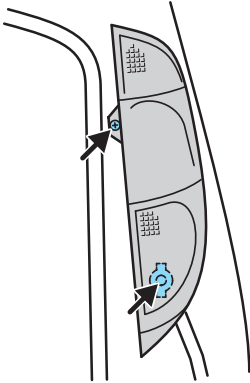
Fat om pæreholderen, drej lygtehuset venstre om og afmonter det. Træk pæren ud.

Monter i omvendt rækkefølge.

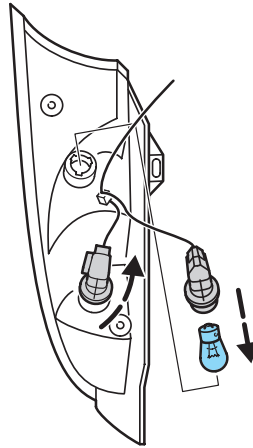
Hvad gøres i en nødsituation

Baglygter (3- og 5-dørs)

Bag-/stoplygte og blinklygte



Åben bagklappen. Fra bagagerummet, afmonter møtrikken fra baglygteenhedens dæksel. Afmonter skruerne og træk forsigtigt lygtehuset ud.



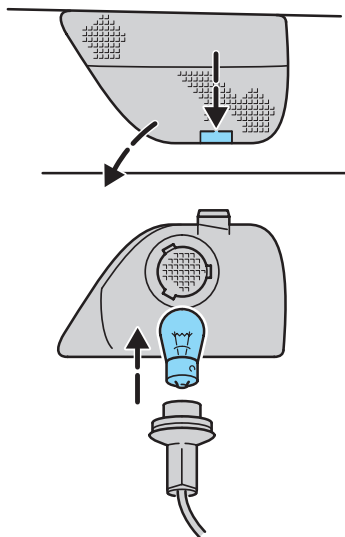
Drej pæreholderen så langt som muligt venstre om og træk den ud.

Tryk forsigtigt pæren ind i pæreholderen og drej venstre om, tag pæren ud.

Monter i omvendt rækkefølge.

Hvad gøres i en nødsituation

Baklygte og tågebaglygte

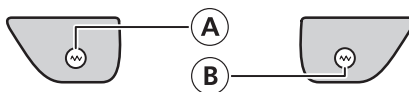


Træk klipsen på bagsiden af lygtehuset ned og pres huset udad. Afbryd ledningsstikket.

Drej pæreholderen så langt som muligt venstre om og træk den ud.

Tryk forsigtigt pæren ind i pæreholderen og drej venstre om, tag pæren ud.

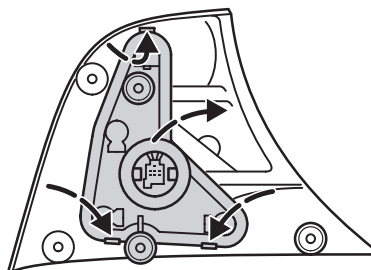
Monter i modsat rækkefølge.



A Tågebaglygte 21 Watt

B Baklygte 21 watt

Baglygte (4-dørs)



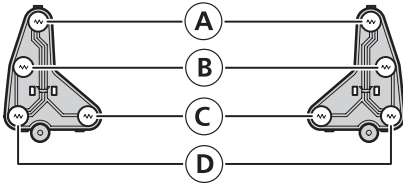
Fra bagagerummet, afmonter lygtehusets tre vingemøtrikker. Træk forsigtigt lygtehuset udad.

Løft klipsene på pæreholderen og adskil holderen fra lygtehuset.

Tryk forsigtigt pæren ind i pæreholderen og drej venstre om, tag pæren ud.

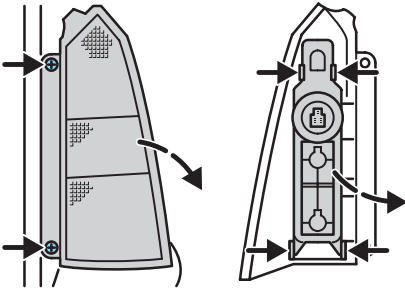
Monter i omvendt rækkefølge.

Hvad gøres i en nødsituation



- Ⓐ Bag-/Stoplygte 5/21 watt
- Ⓑ Blinklygte 21 watt
- Ⓒ Baklygte 21 watt
- Ⓓ Tågebaglygte 21 Watt

Baglygter (Stationcar)

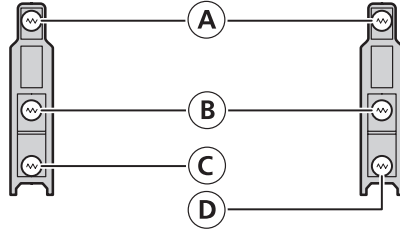


Med bagklappen åben, afmonter skruerne. Træk forsigtigt lygtehuset udad.

Tryk klipsene mod hinanden og adskil holderen fra lygtehuset.

Tryk forsigtigt pæren ind i pæreholderen og drej venstre om, tag pæren ud.

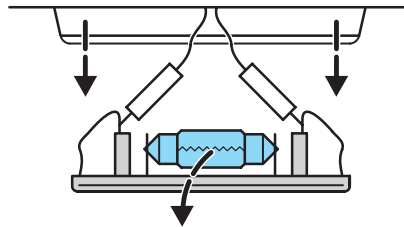
Monter i omvendt rækkefølge.



- Ⓐ Bag-/Stoplygte 5/21 watt
- Ⓑ Blinklys 21 watt
- Ⓒ Tågebaglygte 21 Watt
- Ⓓ Baklygte 21 watt

Nummerpladelygte

5 watt pinolpære



Indsæt en flad skruetrækker i recessen og link hele lygteenheden ud. Træk pæren ud.

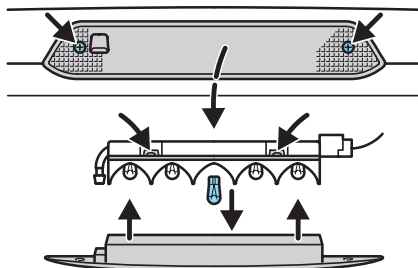
Monter i omvendt rækkefølge.

Hvad gøres i en nødsituation

Ekstra central stoplygte

3-/5-dørs og stationcar

5 watt kilefodspære (5x)



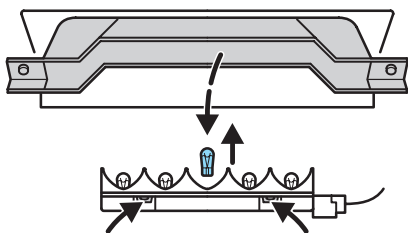
Afmonter skruerne og tag glasdækslet af.

Hægt pæreholderen af reflektoren.
Træk pæren ud.

Monter i omvendt rækkefølge.

4-dørs

5 watt kilefodspære (5x)



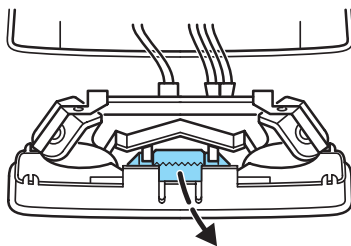
Luk bagklappen op. Afmonter holdeklipsene med en skruetrækker og afmonter beklædningen fra bagklappen.

Hægt pæreholderen af og frigør den.
Træk pæren ud.

Monter i omvendt rækkefølge.

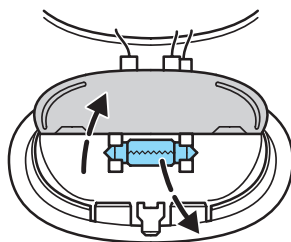
Interiørlamper

10 watt pinolpære



Sluk interiørlamperne (midterste kontaktposition). Lirk lampeenheden ud med en fladbladet skruetrækker i den side, der er modsat kontakten.

Forreste lampe: Udskift pæren.



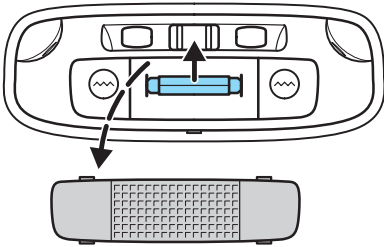
Bageste lampe: afmonter reflektoren og udskift pæren.

Monter i omvendt rækkefølge.

Hvad gøres i en nødsituation

Interiørlampe (ekstraudstyr på ST170)

10 watt pinolpære



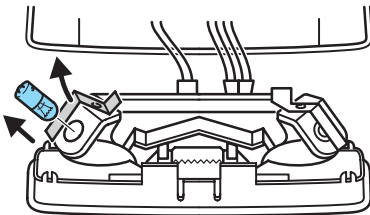
Denne pære kan udskiftes uden at lampen afmonteres fra tagbeklædningen. Det skal sikres at kontakten er i OFF stillingen.

Indfør en fladbladet skruetrækker i recessen mellem lampeenheten og linsen og lirk forsigtigt linsen ud. Udskift pæren.

Monter i omvendt rækkefølge.

Læselamper

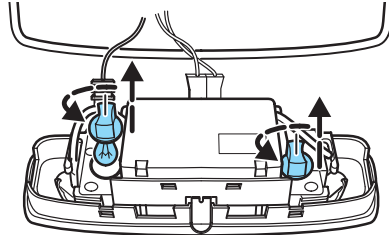
5 watt pære med kilefod



Pærene kan udskiftes, når kontaktpladen er vippet til siden.

Læselamper (ekstraudstyr på ST170)

6 watt pære med kilefod



Lirk forsigtigt enheden ud af tagudskæringen, ved at indskyde en fladbladet skruetrækker i recessen og frigør metalfederklipsen.

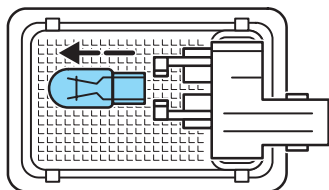
Drej pæreholderen mod uret og træk den ud. Udskift pæren.

Monter i omvendt rækkefølge.

Hvad gøres i en nødsituation

Makeup spejllampe

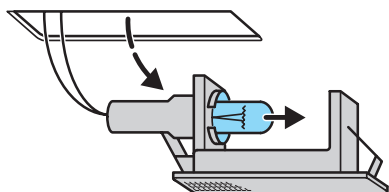
5 watt pære med kilefod



Lirk lygteenheden ud med en fladbladet skruetrækker. Afmonter og udskift pæren. Klik lygteenheden tilbage i udsæringen i den side der er modsat kontakten først.

Bagagerumslampe

5 watt pære med kilefod



Lirk forsigtigt lygteenheden ud af holderen med en fladbladet skruetrækker og tag pæren ud.

Monter i omvendt rækkefølge.

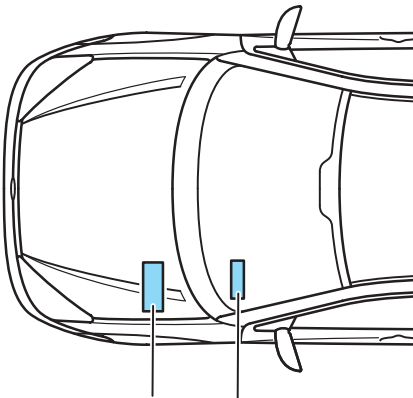
Hvad gøres i en nødsituation

SIKRINGER



Afbryd tændingen og alt elektrisk udstyr inden udskiftning af en sikring.

En defekt sikring skal altid udskiftes med en ny af samme størrelse.



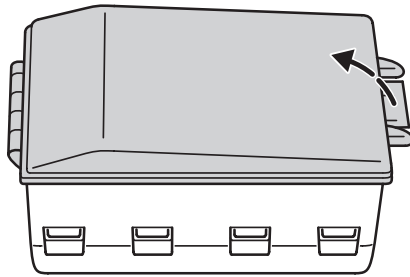
Ekstra sikringskasse

Central sikringskasse



Enhver ukorrekt ændring af vognens elektriske system eller brændstofsyste­met kan påvirke vognens sikkerhed og frembyde brandfare eller forårsage motorbeskadigelse. Det anbefales derfor, at ethvert arbejde omfattende disse systemer, udskiftning af relæer eller højspændingssikringer, overlades til en ekspert på området.

Ekstra sikringskasse



Den er placeret i venstre side i motorrummet.

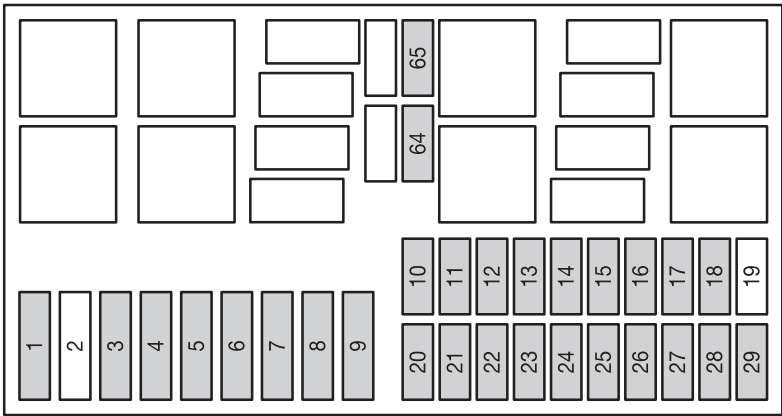
For at kontrollere eller udskifte en sikring fjernes dækslet på sikringskassen ved at frigøre låsen og løfte dækslet.

Skiftning af en sikring



En sikringsudtrækker er monteret i den ekstra sikringskasse.

Hvad gøres i en nødsituation



Sikringer i den ekstra sikringskasse (i motorrummet)			

Sik-ring	Strømstyrke	Farve	Beskyttede kredsløb
1 ¹	40	orange	Hovedstrømforsyning til det elektriske system
2	–	–	ikke i brug
3	40	orange	Gløderørsvarmer 2
4 ¹	50	rød	Opvarmet forrude
5 ¹	60	blå	Diesel gløderør
6 ¹	30	grøn	Motorkøleventilator (aircondition)
7 ¹	40	orange	Hovedstrømforsyning til det elektriske system
8 ¹	30	grøn	Tænding
9 ¹	20	gul	Motorstyresystem
10	1	sort	Batterispændingsføler
11	30	grøn	ABS pumpe
12	15	blå	Brændstofpumpe, diesel indsprøjtningss-pumpe
13	30	grøn	Forlygtevaskersystem
14	10	rød	Dagkørellys (positionslys)
15	10	rød	A/C koblingssolenoide
16	15	blå	Nærlys venstre side
17	15	blå	Nærlys højre side

1 Udskiftning af disse sikringer kræver specialviden.

Hvad gøres i en nødsituation

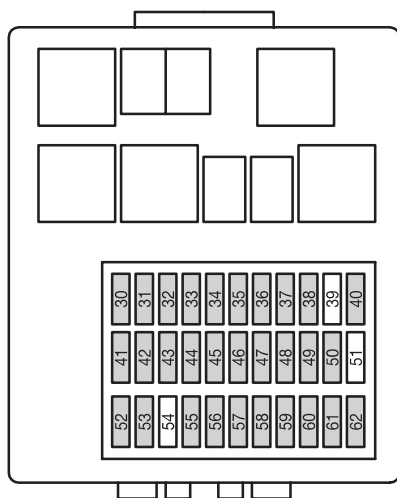
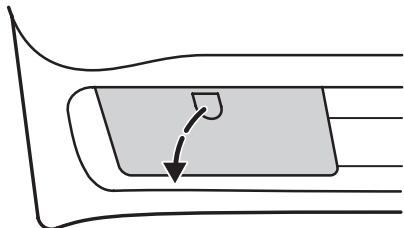
Sikringer i den ekstra sikringskasse (i motorrummet)			
Sik-ring	Strøm-styrke	Farve	Beskyttede kredsløb
18	10	rød	H02S følger transmitter (Katalysator)
19	–	–	ikke i brug
20	10	rød	Motorstyresystem
21	20	gul	ABS ventiler
22	20	gul	Dagkørelys (kun Xenon forlygter)
23	20	gul	Brændstofdreven varmer (dieselmotor)
24	30	grøn	Gløderørsvarmer 1, bashøjtaler (kun ST170)
25	15	blå	Dagkørelys (kun konventionelle forlygter)
26	10	rød	Fjernlys, venstre side
27	10	rød	Fjernlys, højre side
28	10	rød	Opvarmet forrude, dieseloliedreven varmer, dieselmotor
29	30	grøn	Motorkøleventilator (aircondition)
64	30	grøn	Varmeapparat blæsermotor
65	30	grøn	Motorkøleventilator

1 Udskiftning af disse sikringer kræver specialviden.

Hvad gøres i en nødsituation

Central sikringskasse

Denne sikringskasse er placeret i venstre side under instrumentpanelet.



Hvad gøres i en nødsituation

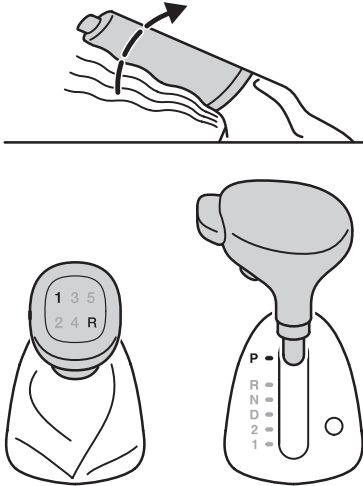
Central sikringskasse			
Sikring	Strømstyrke	Farve	Beskyttede kredsløb
30	10	rød	Lyskontakt
31	15	blå	Radio
32	15	blå	Blinklys (GEM)
33	20	gul	Horn, el betjente sæder
34	20	gul	El-betjent soltag
35	7,5	brun	Interiørlamper, el-betjente spejle
36	7,5	brun	Elektroniske moduler, instrumentpanel
37	25	hvid	El- betjente ruder, central global lukning (venstre side)
38	25	hvid	El- betjente ruder, global central lukning (højre side)
39	–	–	ikke i brug
40	10	rød	Baklygte
41	7,5	brun	Radio (tilbehør)
42	15	blå	Stoplygte
43	15	blå	El- betjente ruder, bagrudevisker
44	20	gul	For- og bagtågelygter
45	7,5	brun	Airconditioning, recirkuleret luft
46	7,5	brun	ABS modul
47	15	blå	Cigarettænder, strømudtag
48	10	rød	Data link forbindelse
49	25	hvid	Opvarmet bagrude
50	7,5	brun	Opvarmede spejle

Hvad gøres i en nødsituation

Central sikringskasse			
Sik-ring	Strøm-styrke	Farve	Beskyttede kredsløb
51	–	–	ikke i brug
52	15	blå	Opvarmede forsæder
53	10	rød	Baklygte, opvarmede vaskerdyser
54	–	–	ikke i brug
55	25	hvid	Forreste el-betjente ruder
56	20	gul	Forrudevisker
57	7,5	brun	Positionslygte højreside
58	7,5	brun	Positionslygte, venstre side
59	10	rød	Lyskontakt
60	7,5	brun	Airbagmodul
61	7,5	brun	Elektroniske moduler, instrumentpanel
62	7,5	brun	Nummerpladelygte
63	20	gul	Central lukning (på bagsiden af sikringskassen)

Hvad gøres i en nødsituation

SKIFT AF HJUL



Vognens donkraft må kun anvendes i forbindelse med hjulskifte. Arbejd ikke under vognen når den kun er understøttet med donkraften.



Hvis din vogn er monteret med rotationsbestemte dæk, kontroller at pilene peger i rotationsretningen når vognen kører fremad. Pilene på begge dæksider viser rotationsretningen.

Hvis reservehjulet skal monteres med pilene pegende imod rotationsretningen, få dækket vendt på fælgen, af en specialist på området, så snart som muligt.



- Parker vognen på en sådan måde at hverken andre trafikanter eller du bliver generet eller udsættes for fare, mens hjulet skiftes.
- Opstil en advarselstrekant.
- Sørg for, at vognen står på vandret, fast grund.
- Hvis nødvendigt, skal vognen sikres mod at rulle med passende stopklodser.
- Sørg for at forhjulene peger lige frem.
- Afbryd tændingen, træk håndbremsen og vælg første- eller bakgear. Hvis vognen er monteret med automatisk transmission, vælg **P** stillingen.

Hvad gøres i en nødsituation

Reservehjul



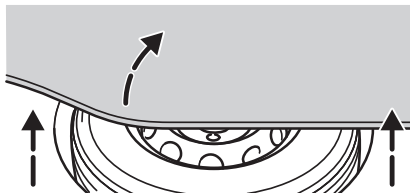
Brug kun godkendte fælg- og dækstørrelser. Brug af andre størrelser kan føre til beskadigelse af vognen og gøre denne ulovlig.



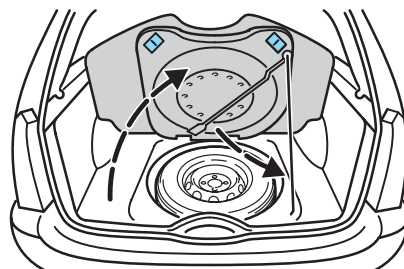
Hvis størrelsen af reservehjulet er forskellig fra de andre monterede hjul, skal følgende regler følges:

- Kør ikke over 80 km/t.
- Kør den kortest mulige distance.
- Monter ikke mere end ét reservehjul på vognen ad gangen.
- Brug ikke snekæder på denne type hjul.
- Vask ikke vognen i et automatisk bilvaskeanlæg.
- Vogne med anti-spin system (TCS)/Elektronisk stabilitetsprogram (ESP) kan udvise usædvanlige køreegenskaber. Slå ESP fra. Se afsnit *Anti-spin system (TCS)/Elektronisk stabilitetsprogram (ESP)*.

Reservehjulet er anbragt under guldpladen i bagagerummet.

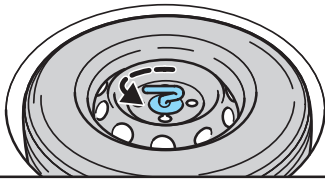


- Løft den bageste ende af guldpladen i bagagerummet og tag den ud.

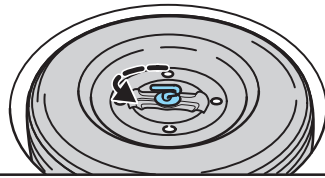


- På stationcar, drej låsehåndtaget til  positionen. Løft den bageste ende af dækpladen, træk støttestiveren ud under pladen og fastgør den i holderen på guldpanelet.

Hvad gøres i en nødsituation



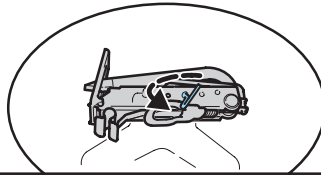
3-, 4- og 5-dørs



Stationcar

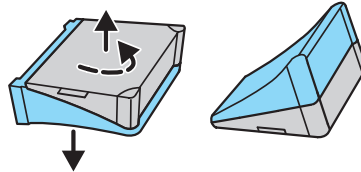
- Skru bolten helt ud venstre om.
- Løft reservehjulet ud.
- Udtag donkraften (og stopklodser, hvis medleveret) placeret under reservehjulet.
- Læg det defekte hjul tilbage i bagagerummet i modsat rækkefølge.
- På stationcar, kontroller at begge låsehåndtag i gulvbeklædningen er i indgreb i gulvbeslagene og er i  positionen.

Vognens donkraft



Donkraften og hjulnøglen er anbragt i reservehjulsbrønden. Skru monteringsbolten ud venstre om og tag donkraften ud sammen med hjulnøglen.

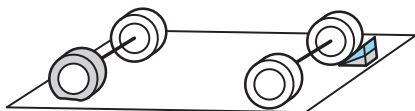
Stopklodser (Stationcar med forøget lastekapacitet)



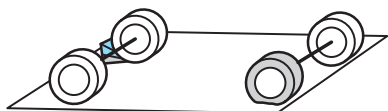
Træk de to halvdele af klodsen fra hinanden og vrid 180 grader.

Når der skiftes et hjul, anbring altid en passende blok eller klods til fastholdelse af det diagonalt modsatte hjul.

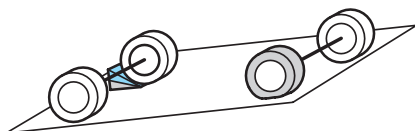
Hvad gøres i en nødsituation



- Når **den forreste del** af vognen løftes med en donkraft på en **plan overflade**, placeres stopklodsens under det diagonalt modsatte **bag** hjul, således at klodsens er under bag ved hjulet.



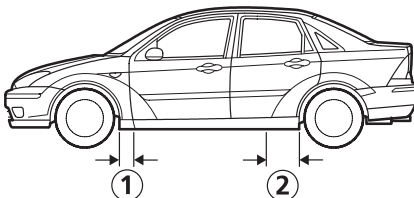
- Når **den bageste del** af vognen løftes med en donkraft på en **plan overflade**, placer stopklodsens under det diagonalt modsatte forhjul, således at klodsens er under **foran** hjulet.



- Hvis parkering på en **skråning** er uundgåeligt, placer klodsens ved det diagonalt modsatte hjul, således at klodsens er under den side af hjulet **der vender nedad**.

Løftepunkter

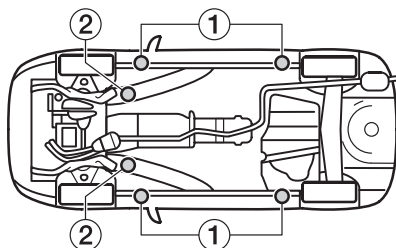
Donkraften må kun anbringes i de løftepunkter specificeret nedenfor.



Det forreste donkraft løftepunkt er placeret 15 cm bag forhjulenes skærmkant ①.

Det bageste donkraft løftepunkt er placeret 38 cm foran baghjulets skærmkant ②.

Ekstra løftepunkter



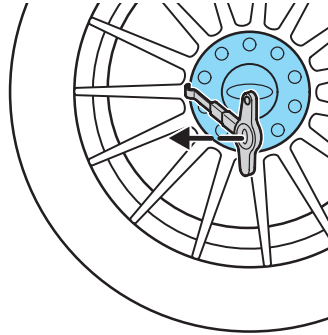
Punkterne ① og ② kan bruges til rulledonkraft, værkstedslift eller understøtningsbukke.

Ved anbringelse andre steder kan det medføre betydelig skade på karrosseri, styretøj, hjulophæng, motor, bremse-system eller brændstofrør.

Hvad gøres i en nødsituation

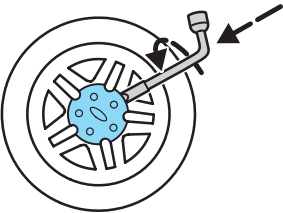
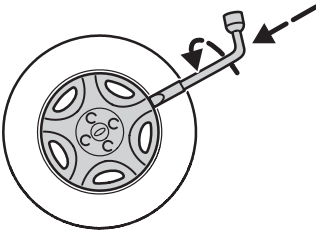
Afmontering af hjul

- Sørg for at forhjulene peger lige frem.
- Afbryd tændingen.
- Aktiver håndbremsen og vælg bakgear eller første gear. Hvis vognen har automatisk transmission, vælg stilling **P**.
- Alle personer skal forlade vognen.
- Hvis nødvendigt, skal vognen sikres mod at rulle eller glide, ved at bruge passende stopklodser.



ST170

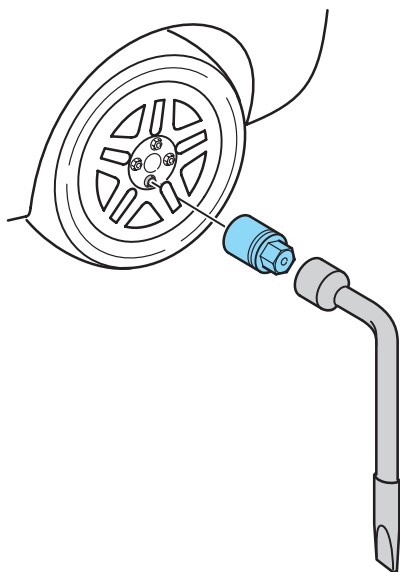
- På ST170 vogne, brug det specielle medleverede værktøj til at vippe mellem navkapslen og fælgen på et antal punkter på hjulomkredsen.



Standard

- Sæt den flade ende af hjulnøglen ind mellem fælgen og navkapslen og vip forsigtigt for at få kapslen af.

Hvad gøres i en nødsituation



- Påsæt møtriknøglen på låsemøtrikken (hvis vognen er monteret med letmetalfælge).
- Løsn hjulmøtrikkerne.
- Anbring donkraften med hele fodfladen på fast grund.



Donkraften skal anbringes helt lodret i forhold til løftepunktet.

- Løft vognen, ved hjælp af donkraften, indtil hjulet er fri af jorden.
- Skru hjulmøtrikkerne helt af og tag hjulet af.

Nye låsemøtrikker og møtriknøgle kan leveres, af din forhandler, ved at forevise referencenummer certifikatet (hvis medleveret).

Montering af hjul

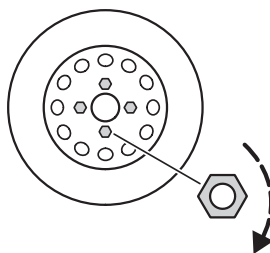


Letmetalfælge må **aldrig** fastspændes ved hjælp af møtrikker til stålfælge.

- Skub hjulet ind på hjultappene. Skru hjulmøtrikkerne på højre om og sørg for, at møtrikkernes koniske side vender ind mod hjulet.

Hjulmøtrikkerne til letmetalfælge kan også bruges til reservehjulet af stål.

- Sænk vognen og fjern donkraften.
- Påsæt møtriknøglen på låsemøtrikken (hvis din vogn er monteret med letmetalfælge).



- Spænd hjulmøtrikkerne helt i et diagonalt mønster (over kors).

Hvad gøres i en nødsituation

- Tryk navkapslen fast med håndfladen.
- Opbevar møtriknøglen på et sikkert sted.
- Læg donkrafte, hjulnøglen og det defekte hjul på plads i modsat rækkefølge.

Få hjulmøtrikkernes tilspændingsmoment og dæktrykket kontrolleret så snart som muligt.

BATTERI

Vedligeholdelse

Batteriet kræver kun minimal vedligeholdelse. Væskestanden bliver kontrolleret i forbindelse med de regelmæssige eftersyn.

Afmontering og montering

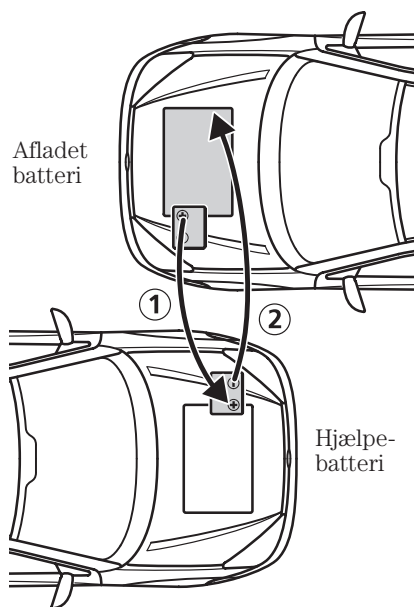
Hvis batteriet har været afbrudt, kan vognen godt opføre sig lidt anderledes, ved de første ca. 8 km kørsel, efter batteriet igen er tilsluttet, mens motorstyringsystemet tilpasser sig til motoren.

Fremgangsmåde ved start af motoren med startkabler

Forbind kun batterier med samme nominelle spænding (12 Volt). Brug startkabler med isolerede polklemmer og tilstrækkelig stort ledningstværsnit. Afbryd ikke batteriet fra vognens elektriske system.

Hvad gøres i en nødsituation

Startkablerne forbindes således



- Anbring de to vogne, så de ikke berører hinanden.
- Stop motoren og sluk alt elektrisk udstyr.
- Forbind den positive (+) pol på det afladede batteri til den positive (+) pol på hjælpebatteriet.

- Forbind den ene ende af det andet kabel til den negative (-) pol på hjælpebatteriet og den anden ende af kablet så langt væk fra batteriet som muligt på motorblokken eller motorophænget på motoren der skal startes. **Forbind det ikke med det afladede batteris negative (-) pol.**

- Sørg for, at startkablerne er fri af alle bevægelige dele.

Start af motoren

- Lad motoren på vognen med hjælpebatteriet køre med moderat høje omdrejninger.
- Start motoren på vognen med det afladede batteri.
- Lad begge motorer arbejde i yderligere 3 minutter før kablerne afbrydes.
- Afmonter kablerne i modsat rækkefølge.



Tilslut ikke forlygterne når kablerne afbrydes. Den kraftige spændingsforøgelse kan få pærerne til at brænde over.

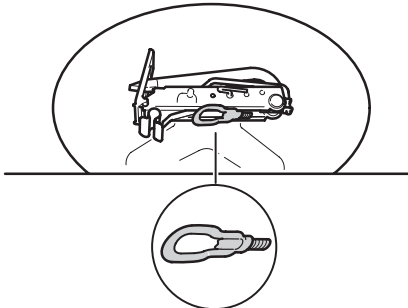
Hvad gøres i en nødsituation

BUGSERING AF VOGNEN

Slæbebøjlet opbevares under tæppet i bagagerummet og skal **altid** medbringes i vognen.



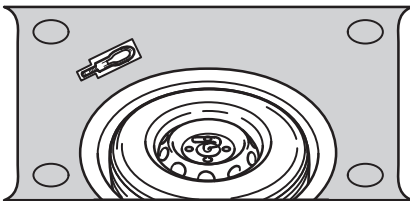
Slæbebøjlet har **venstregevind**. Monter det ved at dreje **mod uret**. Brug hjulnøglen for at sikre, at slæbebøjlet er spændt helt.



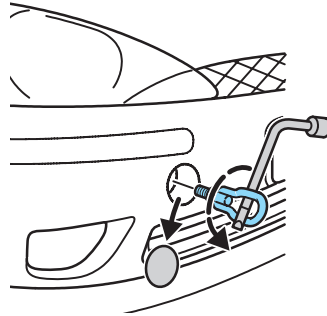
4-dørs, ST170 og 3-/5-dørs
med reservehjul til midlertidigt brug



Stationcar

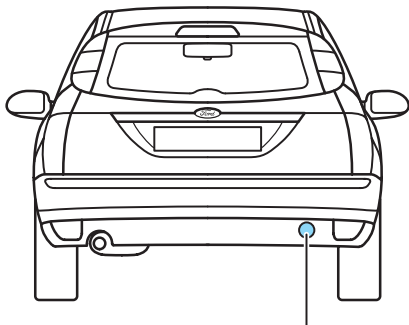


3-/5-dørs



Lirk dækslet i kofangeren af med en fladbladet skruetrækker og monter slæbebøjlet.

Hvad gøres i en nødsituation



Monteringspunkt for bageste slæbebøjle

Ved slæbning skal man altid sætte langsomt og jævnt i gang, uden at rykke i den slæbende vogn. For kraftigt ryk i slæbetøvet vil kunne medføre skade på en af vognene.



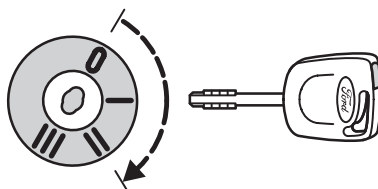
Tændingsnøglen skal være i position II når vognen slæbes, således at styretøj, blinklys og stoplys fungerer. Da bremseforstærkeren og servostyringen ikke fungerer med stoppet motor, skal du bruge flere kræfter på at bremse og styre. Tag højde for den længere bremselængde og tungere styring.

Start af vogne med manuel transmission ved slæbning eller skubning



For at forhindre beskadigelse af katalysatoren må du **ikke** skubbe eller slæbe vognen i gang, når motoren har **driftstemperatur**. Brug startkabler og et hjælpebatteri.

Det er muligt at starte en **kold** motor ved at skubbe eller slæbe vognen.



- Drej tændingsnøglen til position II.
- Træd gaspedalen ned.
- Træd koblingspedalen ned og vælg 3. gear.
- Lad vognen slæbe eller skubbe og slip langsomt koblingspedalen.

Det kan være vanskeligt at starte en kold dieselmotor ved at skubbe eller slæbe vognen, da koldstartssystemet ikke kan aktiveres, hvis batteriet er afladet.

Hvad gøres i en nødsituation

Slæbning af vogne med automatisk transmission

Ved slæbning af en vogn med automatisk transmission, skal gearvælgeren være i stilling **N** (neutral).

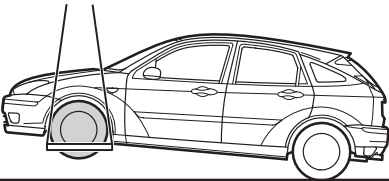


Slæb aldrig en vogn med automatisk transmission hurtigere end 50 km/t eller længere end 50 kilometer.



Slæb aldrig en vogn baglæns med de trækkende hjul på vejen. Hvis dette ikke overholdes, kan den automatiske transmission blive beskadiget.

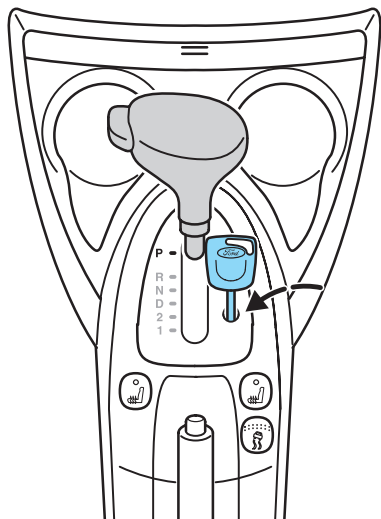
En vogn med automatisk transmission kan ikke skubbes eller slæbes i gang. Brug startkabler.



Hvis det er nødvendigt at slæbe vognen over en længere strækning, skal de trækkende hjul løftes fri af jorden. Den slæbte vogn skal have front fremad under slæbningen.

Hvad gøres i en nødsituation

Parkeringsstilling – nødudløserarm (Automatisk transmission)



Ved hjælp af nøglen (eller en lignende genstand), tryk udløserarmen underne-
den hullet i midterkonsollen ned, og be-
væg samtidig gearvælgeren ud af **P**
stillingen.



Hvis stilling **P** vælges igen, skal
denne fremgangsmåde gentæ-
ges.

Der findes en mekanisk nødudløserarm,
så gearvælgeren kan flyttes ud af parke-
ringsstillingen **P** i tilfælde af, at batte-
riet er afladet eller på grund af en
elektrisk fejl.

Afmonter proppen i midterkonsollen
ved siden af gearvælgeren med en flad
skruetrækker (eller lignende)

Vedligeholdelse og pleje

SERVICERING

- Kontroller regelmæssigt væskestande og efterfyldning som nødvendigt.
- Kontroller dæktryk.
- Kontroller at bremserne og lygterne fungerer korrekt.
- Kontroller at advarsels – og kontrol-lamperne virker korrekt.



Det elektroniske tændingssystem arbejder med højspænding. Rør aldrig disse komponenter mens motoren arbejder eller tændingen er tilsluttet.



Tændingen skal afbrydes før der arbejdes i motorrummet. Under visse forhold, kan kølesystemets ventilator fortsætte med at køre i adskillige minutter efter at motoren er stoppet. Dette er helt normalt. Pas på ikke at få fingrene eller beklædning såsom slips eller et tørklæde ind i ventilatoren.

Vedligeholdelsesskema

Kontroller hver dag:

- Funktion af alle udvendige og indvendige lygter og kontroller at linserne er rene.

Kontroller ved optankning:

- Motorens oliestand
- Bremsevæskestand
- Sprinklervæskestand
- Dækkenes tryk og tilstand (kun når dækkene er kolde)

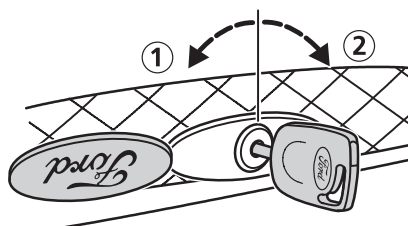
Kontroller hver måned:

- Kølevæskestand (kold motor)
- Samlinger, rør, slanger og væskebeholdere for utætheder
- Servostyringens væskestand
- Funktion af aircondition
- Håndbremsens funktion
- Hornets funktion

Bemærk: Airconditionanlægget bør tilsluttes mindst 30 minutter hver måned.

Vedligeholdelse og pleje

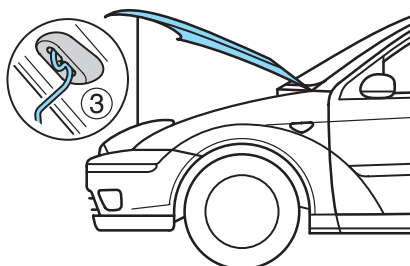
Åbning af motorhjælmen



- Drej Ford ovalen på kølgitteret til side og indsæt nøglen, og drej den først mod uret. ①. Løft hjelmen en smule og drej nøglen helt med uret ② og åben motorhjælmen.

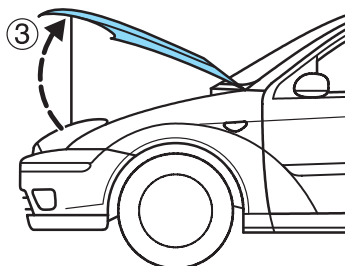


For at forebygge beskadigelse, eller tab af en nøgle, tag den straks ud og drej Ford ovalen tilbage.



For at lukke, genplacer stiveren i holdeklipsen, sænk hjelmen og lad den falde de sidste 20–30 cm ned i låsen.

Kontroller altid, at hjelmen er rigtigt låst.



- Åben motorhjælmen og understøt den med stiveren ③ idet det skal sikres at den er sikkert placeret.

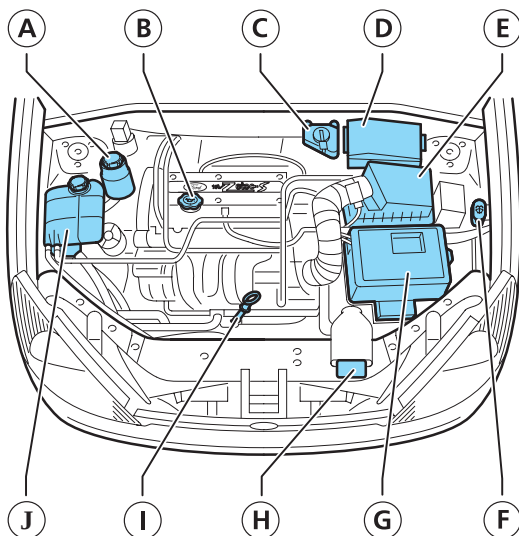
Vedligeholdelse og pleje

Motorrum

Position	Beskrivelse	Se side
(A)	Servostyringsbeholder	154
(B)	Motorolie påfyldningshætte ¹	152
(C)	Bremse-/koblingsvæskebeholder	152
(D)	Ekstra sikringskasse	127
(E)	Luftfilter	Kræver ikke vedligeholdelse
(F)	Sprinklervæskebeholder	154
(G)	Batteri	139-140
(H)	Vognens typeplade	158
(I)	Motorolie målepind ¹	151
(J)	Motorkølevæskebeholder	153

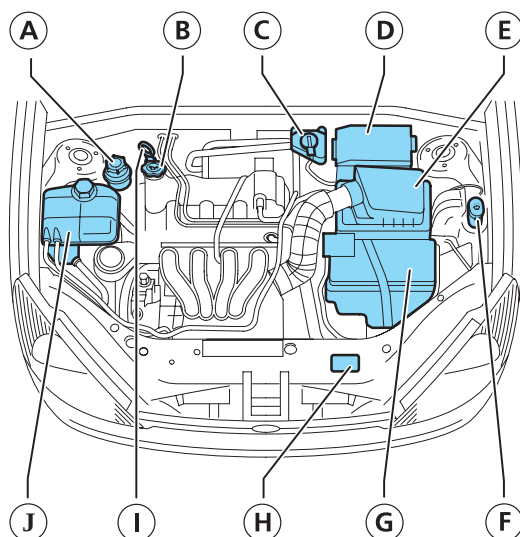
¹ For at gøre dem lette at finde, er alle påfyldningshætter samt motorolie målepinden mærket med en farve.

1.4 I/1.6 I Zetec-SE 16V

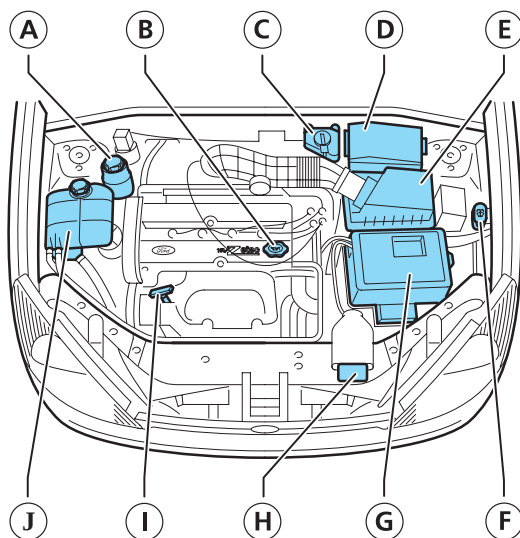


Vedligeholdelse og pleje

1.6 I Duratec- 8V

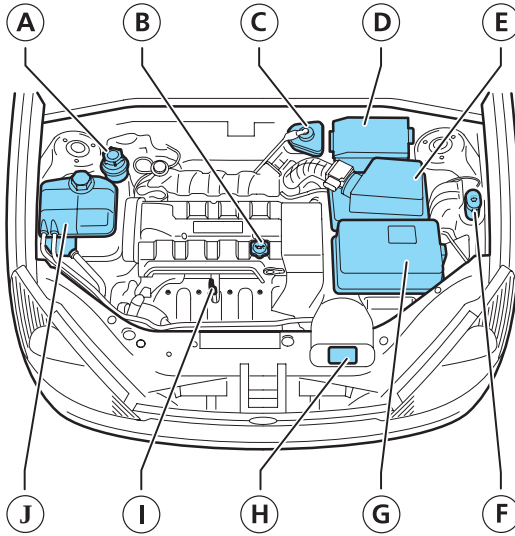


1.8 I/2.0 I Zetec-E

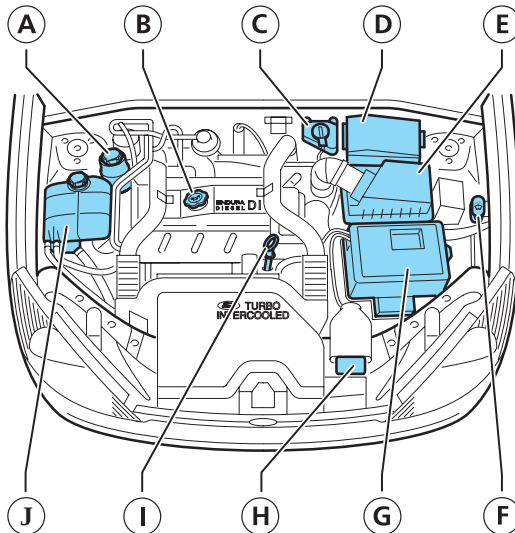


Vedligeholdelse og pleje

2.0 l Duratec-ST

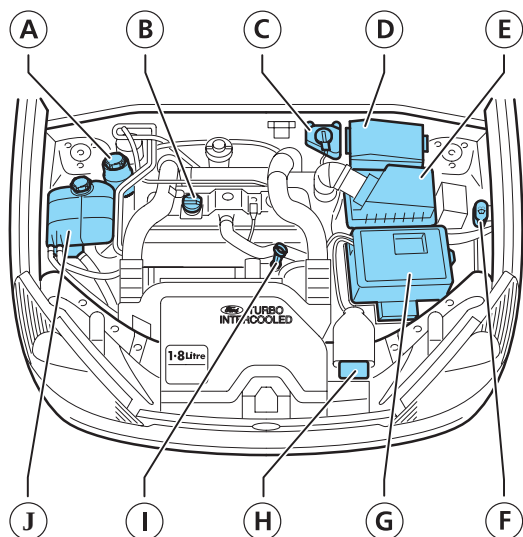


1.8 l Endura-TDDi turbodiesel



Vedligeholdelse og pleje

1.8 l DuraTorq-TDCi turbodiesel



Vedligeholdelse og pleje

Motorolie målepind

Din motors olieforbrug påvirkes af mange faktorer. Nye motorer når først normalforbruget efter ca. 5 000 km. kørsel. Diesel og højtydende motorer forbruger lidt mere. Ved høj belastning vil din motor også bruge mere olie.

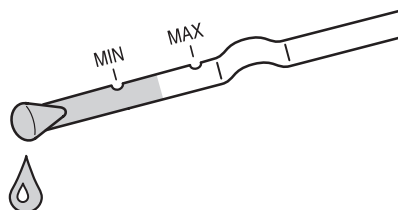
Sørg for, at vognen står på plan grund. Kontroller motoroliestanden før motoren startes. Hvis motoren er startet, stop den og vent nogle minutter, så olien kan løbe tilbage i bundkarret. Træk oliepinden op, aftør den med en ren fnugfri klud, sæt den helt på plads igen og træk den op.

Hvis oliestanden ligger mellem mærkerne, er der ingen grund til at fylde efter. Varm olie kan overstige **MAX** mærket med nogle få millimeter på grund af varmeudvidelsen.

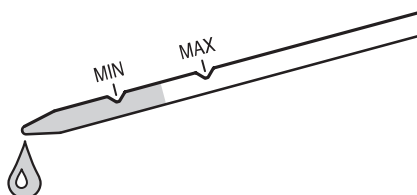
Hvis det ligger på MIN mærket, efterfyld alene med motorolie, der opfylder Ford specifikationen. Der skal bruges ca. 0,75 liter (dieselmotor 1,5 liter) motorolie til at hæve oliestanden fra MIN til MAX mærket på målepinden.

Efterfyld kun til det øverste mærke (MAX).

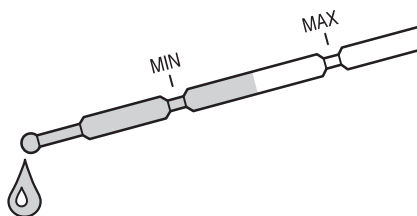
For yderligere informationer, se kapitel *Kapaciteter og tekniske data*.



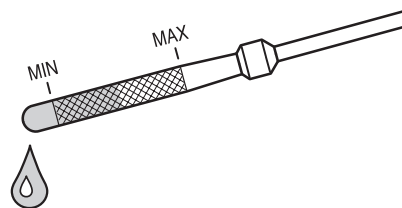
1.4 l/1.6 l Zetec-SE 16V motor



1.6 l Duratec-8V/
1.8 l/2.0 l Zetec-E/
2.0 l Duratec-ST motor



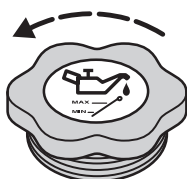
Endura-TDDi turbo dieselmotor



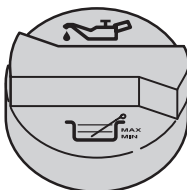
DuraTorq-TDCi turbo
dieselmotor

Vedligeholdelse og pleje

Motorolie påfyldningshætte



(Skrue- på montering)



Kun 1.8 l DuraTorq-TDCi (vrid-på montering)

Motorolie påfyldningshætten er enten af skru-på eller vrid-på typen. For at afmontere, drej hættten mod uret. Fjern ikke hættten mens motoren er startet!



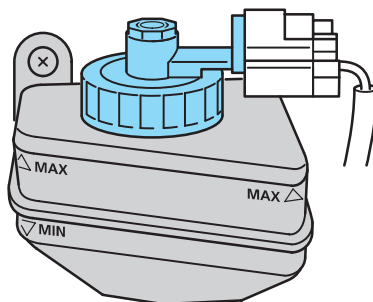
Brug ikke olieadditiver eller andre tilsætningsstoffer til motoren. De er overflødige og vil, under visse omstændigheder, kunne føre til motorskade, som ikke er omfattet af Fords reklamationsbestemmelser.

For at genmontere hættten, drej med uret indtil den klikker.

Bremse-/koblingsvæskebeholder



Undgå at få denne væske på huden eller i øjnene. Hvis det skulle ske, skal de berørte områder omgående skylles med rigelige mængder vand, og kontakt din læge.



Bremse- og koblingssystemet forsynes med væske fra den samme beholder.

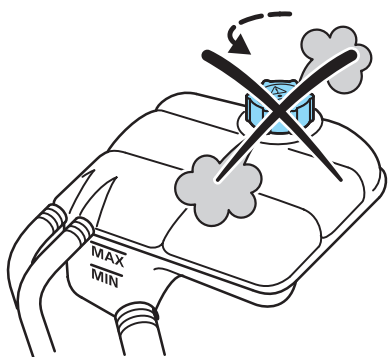
Væskestanden skal ligge mellem **MIN** og **MAX** mærkerne på siden af beholderen.



Hvis niveauet falder til under **MIN** mærket, vil advarselslampe lyse. Se afsnittet *Bremsesystem advarselslampe* i kapitlet *Instrumentering*.

Vedligeholdelse og pleje

Kølesystembeholder



! For at undgå skoldning, afmonter aldrig dækslet fra kølevæskebeholderen når motoren er varm. Start ikke motoren igen, før problemet er afhjulpet.

Kølevæskestanden kan ses gennem den gennemsigtige beholder. Kølevæskeni-
veauet skal ligge mellem **MIN** og **MAX**
mærket når motoren er kold. Varm kø-
levæske udvider sig, og kan derfor stige
til over **MAX** mærket.

Kølevæske bør efterfyldes når motoren er kold. Hvis det er nødvendigt at efterfyldes med kølevæske, når motoren er varm, så vent først 10 minutter, så motoren kan køle af. Drej først dækslet en kvart omgang, så trykket kan slippe ud. Vent et øjeblik og skru det så helt af.

! Vær omhyggelig, når der efterfyldes kølevæske. Undgå at spille på nogen del af motoren.

Påfyld kun kølevæske, som opfylder Ford specifikationen. Vedrørende yderligere enkeltheder henvises der til kapitlet *Kapaciteter og tekniske data*.

Motor kølevæske

! Undgå at få denne væske på huden eller i øjnene. Hvis det skulle ske, skal de berørte områder omgående skylles med rigelige mængder vand, og kontakt din læge.

Vedligeholdelse og pleje

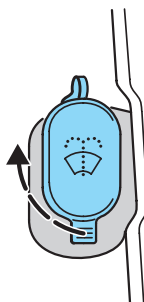
Kontrol af servostyringens væskestand



Væskestanden skal stå op til **MAX** mærket når motoren er kold.

Hvis det falder til under **MIN** mærket, efterfyld med den specificerede væske. Vedrørende yderligere enkeltheder henvises der til afsnittet *Vognens væsker*.

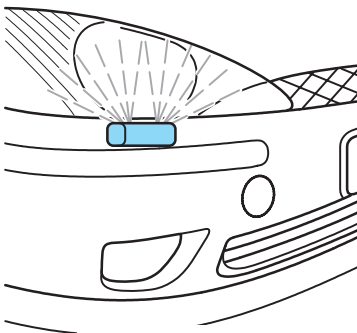
Rudevaskersystemer



Forrudens og bagrudens vaskersystemer forsynes med væske fra den samme beholder.

Sæt hættten forsvarligt på igen efter påfyldning.

Forlygtevaskersystem

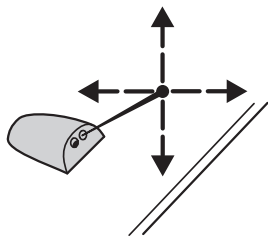


Vedligeholdelse og pleje

 Lad ikke vaskeren arbejde i mere end 10 sekunder ad gangen, og aldrig når sprinklervæskebeholderen er tom.

Forlygtevaskersystemet virker kun når forlygterne er tændt og forrudevaskersystemet bruges. Systemet forsynes med væske fra forrudevaskerens beholder.

Justering af forrude vaskerdyser



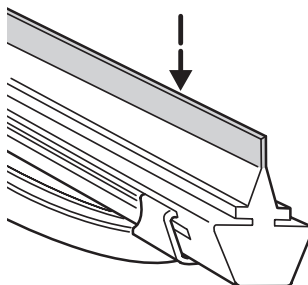
Kugledysernes stråleretning kan justeres nøjagtigt med en nål.

Vaskerdyser for bagruden er monteret i taget over bagruden.

For at sikre at systemet virker godt, skal dyserne holdes fri for sne og is.

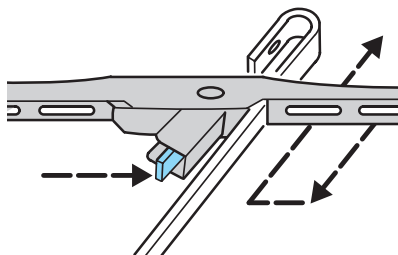
Når der tændes for den opvarmede forrude, afrimes både forruden og forrude vaskerdyser.

Kontrol af viskerblade



Kontroller vognens viskerblade for ujævnheder ved at lade fingerspidserne løbe hen over gummilistens kant. Rengør viskerbladenes gummilæbe med vand på en blød svamp.

Udskiftning af viskerblade



Vip viskerarmen ud og anbring viskerbladet vinkelret på viskerarmen. Viskerbladet fjernes ved at trykke holdeklemmen i pilens retning, hægte viskerbladet ud og trække det af armen i modsat retning.

Vedligeholdelse og pleje

DÆK

Af hensyn til din sikkerhed

Hvis du skal køre vognen over en kantsten, bør det gøres langsomt og så vidt muligt vinkelret på kanten. Undgå stejle og skarpkantede forhindringer. Undgå at skrabe dækkenes sider ved fortovskantparkering.

Kontroller regelmæssigt dækkenes slidbane for rifter, fremmedlegemer og uensartet slid. Uensartet slid på dækmonsteret kan være tegn på, at styretøjsmålene er ude af justering.

Se kapitlet *Kapaciteter og tekniske data* vedrørende tilladte snekæder.

VASK AF VOGNEN

Den bedste metode er en børstefri vask i et godt bilvaskeanlæg.



I vaskeanlæg der arbejder med højt vandtryk, kan der blive presset vand ind i vognens indre, eller dele kan blive beskadiget.



Skrub antennen af før der køres ind i et bilvaskeanlæg. Afbryd varmeapparatets blæser for at forebygge voksdannelse på friskluftfilteret.

Hvis der vælges vask med voksbehandling, kontroller venligst at rester af voks, efterfølgende, er fjernet fra forruden.

Rensning af forlygterne

For at undgå at beskadige den klare forlygtelinse af plast, brug ikke slibemidler eller kemiske opløsningsmidler. Tør ikke lygterne af når de er tørre og brug ikke skarpe genstande til rensning af lygterne.

Rensning af bagruden

For at undgå beskadigelse af varmetrådene ved indvendig rengøring af bagruden må der kun anvendes en blød klud eller et fugtigt vaskeskind. Der må ikke anvendes opløsningsmidler eller skarpe genstande til rengøring af ruden.

Vedligeholdelse og pleje

Rengøring af sikkerhedsseler

Brug indtræksrens eller rent varmt vand. Lad dem lufttørre, uden kunstig varmpåvirkning.

Brug ikke kemiske rensedmidler, kogende vand, blegemidler eller farve. Pas på, at der ikke trænger fugt ind i selens tilbagetræksmekanisme.

UDBEDRING AF LAKSKADER

Lakskader som følge af stenslag eller mindre ridser kan udbedres med Reparations-spraylak eller Reparations-pencils. Fords tilbehørsserie anbefales. Følg brugsanvisningen på det enkelte produkt.



For at bibeholde reklamationsretten på lakken, skal tilsyneladende harmløse, men ofte aggressive pletter omgående fjernes fra lakken, f.eks. fugleklatte, harpiks, insektrester, tjærepletter, vejsalt og industrielt nedfald.

BEVARING AF LAKKEN

Voks vognens lak en eller to gange om året. Det medvirker til at holde en skinende lakoverflade, og vanddråber løber lettere af.



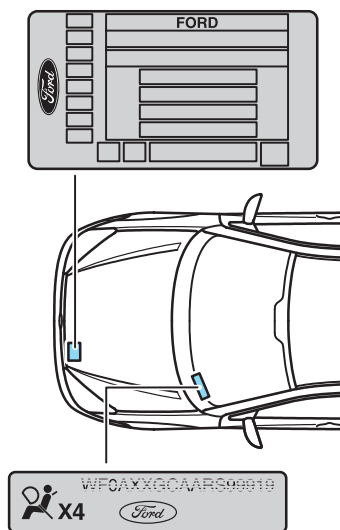
Pas på ved polering af vognen, at poleremidlet ikke kommer i kontakt med plastdelene, da det kan være svært at få af igen.

Polér ikke vognen i strålende solskin.

Påfør ikke polish på for eller bagruden, da dette kan bevirke dårlig eller støjende viskerfunktion.

Kapaciteter og tekniske data

IDENTIFIKATIONSNUMRE



Vognens typeplade

Vognens typeplade er monteret i motorrummet.

Vognens stelnummer (Serienummer)

Vognens stelnummer er desuden stemplet på plastpladen monteret på venstre side af instrumentpanelet. Et symbol på pladen identificerer airbagsystemet.

Motornummer

Alt efter motortype er motornummeret anbragt som følger (set i kørselsretningen).

- Zetec-SE 16V motor – foran til højre, under motor/transmissionsflangen

- Zetec-E/Duratec-8V/Duratec-ST motorer – på udstødningssiden af motorblokken, tæt ved transmissionshusflangen

- Endura-TDDi/DuraTorq-TDCi turbo dieselmotorer – i venstre side over indsprøjtningssumpen

BRÆNDSTOF

Brug kun høj kvalitet brændstof, uden at tilsætte supplerende additiver eller andre tilsætningsstoffer til motor.

Vogne med benzinmotor

Brug **blyfri** benzin i henhold til specifikation EN 228 eller tilsvarende med **minimum 95 oktan** (1.6 l Duratec-8V minimum 91 oktan). Blyholdig benzin eller benzin/additiver indeholdende andre metalforbindelser (f.eks. mangan baseret) vil beskadige emissionskontrollsystemet.

Vogne med dieselmotor

Brug dieselolie i henhold til specifikation EN 590 eller tilsvarende. Bland ikke med olie, benzin eller andre væsker. Dieselbrændstof der indeholder op til 5 % RME (bio diesel) kan tillades.

Længere tids brug af supplerende additiver for at forebygge voksdannelse anbefales ikke. Tilsæt ikke petroleum eller benzin til dieselolie.

Kapaciteter og tekniske data

Brændstofforbrug iht. EU direktiv 80/1268/EEC					
Dækstørrelse	Akseludveksling	Brændstofforbrug - liter/100 km			CO ₂ udslip (g/km)
		Bykørsel	Uden for bymæssig bebyggelse	Total	
1.4 I Zetec-SE 55 kW (75 HK) 3-/4-/5-dørs/stationcar Manuel transmission					
185/65 R 14	4,06	8,8	5,4	6,6	158
195/55 R 15					
1.6 I Zetec-SE 74 kW (100 HK) 3-/4-/5-dørs/stationcar Manuel transmission					
185/65 R 14	4,06	9,4	5,4	6,8	163
195/60 R 15					
205/50 R 16					
215/40 R 17					
1.6 I Zetec-SE 74 kW (100 HK) 3-/5-dørs Automatisk transmission					
185/65 R 14	4,16/4,20	10,9	6,1	7,8	188
195/60 R 15		11,2	6,2	8,0	192
1.6 I Zetec-SE 74 kW (100 HK) 4-dørs Automatisk transmission					
185/65 R 14	4,16/4,20	10,9	6,0	7,8	186
195/60 R 15		11,2	6,2	8,0	192
1.6 I Zetec-SE 74 kW (100 HK) Stationcar Automatisk transmission					
185/65 R 14	4,16/4,20	11,3	6,4	8,2	196
195/60 R 15		11,5	6,6	8,4	200
1.6 I Duratec-8V 72 kW (98 HK)					
185/70 R 14	4,06	9,4	5,6	7,0	165
195/70 R 15					
1.8 I Zetec-E 85 kW (115 HK) 3-/5-dørs Manuel transmission					
185/65 R 14	4,06	10,3	6,0	7,6	181
195/60 R 15		10,2			
205/50 R 16		10,3	6,1	7,7	183
215/40 R 17					
1.8 I Zetec-E 85 kW (115 HK) 4-dørs Manuel transmission					
185/65 R 14	4,06	10,3	5,9	7,5	179
195/60 R 15		10,2	6,0		
205/50 R 16		10,3	6,1	7,6	181

Kapaciteter og tekniske data

Brændstofforbrug iht. EU direktiv 80/1268/EEC					
Dækstørrelse	Akseludveksling	Brændstofforbrug - liter/100 km			CO ₂ udslip (g/km)
		Bykørsel	Uden for bymæssig bebyggelse	Total	
1.8 l Zetec-E 85 kW (115 HK) Stationcar Manuel transmission					
185/65 R 14	4,06	10,4	6,0	7,6	181
195/60 R 15			6,1	7,7	184
205/50 R 16		10,5	6,2	7,8	185
215/40 R 17					
2.0 l Zetec-E 96 kW (130 HK) 3-/5-dørs Manuel transmission					
195/60 R 15	4,06	11,6	6,9	8,7	207
205/50 R 16					
215/40 R 17					
2.0 l Zetec-E 96 kW (130 HK) 4-dørs/Stationcar Manuel transmission					
195/60 R 15	4,06	11,6	6,9	8,6	205
205/50 R 16					
215/40 R 17					
2.0 l Zetec-E 96 kW (130 HK) 3-/5-dørs Automatisk transmission					
195/60 R 15	4,20	13,1 ¹	7,3 ¹	9,4 ¹	222 ¹
205/50 R 16					
2.0 l Zetec-E 96 kW (130 HK) 4-dørs Automatisk transmission					
195/60 R 15	4,20	13,0 ¹	7,3 ¹	9,4 ¹	222 ¹
205/50 R 16					
2.0 l Zetec-E 96 kW (130 HK) Stationcar Automatisk transmission					
195/60 R 15	4,20	13,1 ¹	7,3 ¹	9,4 ¹	222 ¹
205/50 R 16					
2.0 l Duratec-ST 127 kW (173 HK) 3-/5-dørs/Stationcar Manuel transmission					
215/45 R 17	2.87/4.24	12,0 ¹	6,9 ¹	8,8 ¹	212 ¹

¹ Norm IV (alle andre er norm III)

Kapaciteter og tekniske data

Brændstofforbrug iht. EU direktiv 80/1268/EEC					
Dækstørrelse	Akseludveksling	Brændstofforbrug – liter/100 km			CO ₂ udslip (g/km)
		Bykørsel	Uden for bymæssig bebyggelse	Total	
1.8 l Endura-TDDi 55 kW (75 HK) 3-/5-dørs Manuel transmission					
185/65 R 14	3,56	6,8	4,1	5,1	135
195/60 R 15					
1.8 l Endura-TDDi 55 kW (75 HK) 4-dørs Manuel transmission					
185/65 R 14	3,56	6,8	4,1	5,1	134
195/60 R 15					
1.8 l Endura-TDDi 55 kW (75 HK) Stationcar Manuel transmission					
185/65 R 14	3,56	6,8	4,1	5,1	134
195/60 R 15					
1.8 l Endura-TDDi 66 kW (90 HK) 3-/5-dørs Manuel transmission					
185/65 R 14	3,41	7,2	4,4	5,4	143
195/60 R 15					
205/50 R 16					
215/40 R 17					
1.8 l Endura-TDDi 66 kW (90 HK) 4-dørs Manuel transmission					
185/65 R 14	3,41	7,2	4,4	5,4	142
195/60 R 15					
205/50 R 16					
1.8 l Endura-TDDi 66 kW (90 HK) Stationcar Manuel transmission					
185/65 R 14	3,41	7,2	4,4	5,4	143
195/60 R 15					
205/50 R 16					
215/40 R 17					
1.8 l DuraTorq-TDCi 74 kW (100 HK) 3-/5-dørs/Stationcar Manuel transmission					
185/65 R 14	3,41	7,0	4,2	5,2	138
195/60 R 15					
205/50 R 16					
215/40 R 17					

Kapaciteter og tekniske data

Brændstofforbrug iht. EU direktiv 80/1268/EEC					
Dækstørrelse	Akseludveksling	Brændstofforbrug - liter/100 km			CO ₂ udslip (g/km)
		Bykørsel	Uden for bymæssig bebyggelse	Total	
1.8 l DuraTorq-TDCi 74 kW (100 HK) 4-dørs Manuel transmission					
185/65 R 14	3,41	7,0	4,2	5,2	137
195/60 R 15					
205/50 R 16					
1.8 l DuraTorq-TDCi 85 kW (115 HK) 3-/5-dørs/Stationcar Manuel transmission					
185/65 R 14	3,41	7,2	4,4	5,4	143
195/60 R 15					
205/50 R 16					
215/40 R 17					
1.8 l DuraTorq-TDCi 85 kW (115 HK) 4-dørs Manuel transmission					
185/65 R 14	3,41	7,2	4,4	5,4	142
195/60 R 15					
205/50 R 16					

MOTOROLIE

Udskiftning af motorolie

Brug Ford/Motorcraft **Formel E SAE 5W-30** motorolie.

Alternative motorolier med viskositet **SAE 5W-30** som opfylder kravene i Ford Specifikation **WSS-M2C913-B** kan også benyttes.

Motorolie efterfyldning

Hvis du ikke kan fremskaffe en olie som opfylder denne specifikation, skal du bruge en olie med en viskositet på **SAE 5W-30**, SAE 5W-40 eller SAE 10W-40, afhængig af udetemperaturen, og som opfylder enten **ACEA A1/B1** eller ACEA A3/B3 specifikationen. Brugen af disse olier kan medføre længere starttid, nedsat motor- ydelse, dårligere brændstoføkonomi og mere forurenende udstødning.

Kapaciteter og tekniske data

VOGNENS VÆSKER

Komponent	Anbefalet væske	Specifikation
Servostyring	Ford servostyringsvæske	WSS-M2C 195-A, WSS-M2C 204-A
Kølesystem	Motorcraft SuperPlus kølevæske	WSS-M97 B44-D

Kapaciteter (liter)							
Motor	1.4 l Zetec- SE 16V	1.6 l Zetec- SE 16V	1.6 l Duratec- 8V	1.8 l Zetec- E	2.0 l Zetec- E	1.8 l Endura- TDDi/Dura- Torq-TDCi	2.0 l Duratec- ST
Motorolie - med filter - uden filter	3,75 3,5	4,25 3,75	4,35 3,9	4,25 3,75	4,25 3,75	5,6 5,0	4,25 3,75
Servostyring	MAX mærke						
Kølesystem inkl. varmeapparat	5,0 ¹	5,0 ¹	6,15	5,75 ¹	5,75 ¹	6,5 ¹	5,75 ¹
Rudevasker- system	3,6						
Brændstoftank	55					52,7	55

¹ Total kapacitet

Kapaciteter og tekniske data

VOGNENS VÆGT

Vognens vægt (kg)	3-dørs	4-dørs	5-dørs	Stationcar
1.4 I Zetec-SE 16V 55 kW (75 HK) Manuel transmission				
EU køreklar vægt	1127	1148	1140	1146
Nyttelast	443	442	445	484-539
Tilladt totalvægt	1570	1590	1585	1630-1685
Tilladt belastning på taget	75	75	75	100
1.6 I Zetec-SE 16V 74 kW (100 HK) Manuel transmission				
EU køreklar vægt	1131	1152	1144	1150
Nyttelast	439	443	446	485-535
Tilladt totalvægt	1570	1595	1590	1635-1685
Tilladt belastning på taget	75	75	75	100
1.6 I Zetec-SE 16V 74 kW (100 HK) Automatisk transmission				
EU køreklar vægt	1161	1183	1166	1197
Nyttelast	434	437	449	463-513
Tilladt totalvægt	1595	1620	1615	1660-1710
Tilladt belastning på taget	75	75	75	100
1.6 I Duratec-8V 72kW (98 HK)				
EU køreklar vægt	–	1185-1234	1176-1228	1198-1254
Nyttelast	–	361-410	362-414	381-437
Tilladt totalvægt	–	1595	1590	1635
Tilladt belastning på taget	–	75	75	100
1.8 I Zetec-E 85 kW (115 HK) Manuel transmission				
EU køreklar vægt	1172	1193	1172	1208-1211
Nyttelast	448	457	478	484-537
Tilladt totalvægt	1620	1650	1650	1695-1745
Tilladt belastning på taget	75	75	75	100
2.0 I Zetec-E 95 kW (130 HK) Manuel transmission				
EU køreklar vægt	1190	1221	1212	1236
Nyttelast	450	449	458	479-529
Tilladt totalvægt	1640	1670	1670	1715-1765
Tilladt belastning på taget	75	75	75	100

Kapaciteter og tekniske data

Vognens vægt (kg)	3-dørs	4-dørs	5-dørs	Stationcar
2.0 I Zetec-E 95 kW (130 HK) Automatisk transmission				
EU køreklar vægt	1214	1238	1228	1252
Nyttelast	426	432	442	463-513
Tilladt totalvægt	1640	1670	1670	1715-1765
Tilladt belastning på taget	75	75	75	100
2.0 I Duratec-ST 127 kW (173 HK) Manuel transmission				
EU køreklar vægt	1260	–	1291	1320
Nyttelast	380	–	379	395
Tilladt totalvægt	1640	–	1670	1715
Tilladt belastning på taget	75	–	75	100
1.8 I Endura-TDDi 55 kW (75 HK) Manuel transmission				
EU køreklar vægt	1244	1265	1257	1265
Nyttelast	441	450	453	490-540
Tilladt totalvægt	1685	1715	1710	1755-1805
Tilladt belastning på taget	75	75	75	100
1.8 I Endura-TDDi 66 kW (90 HK) Manuel transmission				
EU køreklar vægt	1244	1265	1257	1265
Nyttelast	441	450	453	490-540
Tilladt totalvægt	1685	1715	1710	1755-1805
Tilladt belastning på taget	75	75	75	100
1.8 I DuraTorq-TDCi 74 kW (100 HK) Manuel transmission				
EU køreklar vægt	1242	1264	1257	1273
Nyttelast	453	461	463	487-537
Tilladt totalvægt	1695	1725	1720	1760-1810
Tilladt belastning på taget	75	75	75	100
1.8 I DuraTorq-TDCi 85 kW (115 HK) Manuel transmission				
EU køreklar vægt	1249	1269	1265	1280
Nyttelast	446	456	455	480-530
Tilladt totalvægt	1695	1725	1720	1760-1810
Tilladt belastning på taget	75	75	75	100

Kapaciteter og tekniske data

DÆK

Dæktryk

Dæktrykket i reservehjulet bør justeres til den højeste værdi angivet for din vogn/dækstørrelse kombination.

Ved brug af vinterdæk må de dæktryk, der anbefales af dækfabrikanten, ikke overskrides.

Dæktryk (kolde dæk)				
Dækstørrelse ¹	bar			
	Normal belastning med maksimum 3 personer		Fuld belastning med over 3 personer	
	For	Bag	For	Bag
175/70 R 14	2,2	2,2	2,2 (2,4) ²	3,1
185/65 R 14	2,2	2,2	2,2	3,1
185/70 R 14	2,2	2,2	2,2	3,1
195/55 R 15	2,0	2,0	2,2	3,1
195/55 R 16 ⁵	2,2	2,0	2,4	3,1
195/60 R 15	2,2	2,2	2,2 (2,3) ²	3,1
205/50 R 16	2,2	2,2	2,3	3,1
205/55 R 16 ⁵	2,2	2,0 (2,2) ⁴	2,4	3,1
215/40 R 17	2,2	2,2	2,3	3,1
215/45 R 17	2,2	2,0 (2,2) ⁴	2,4	3,1 (3,3) ⁴
T 125/80 R 15 ³	4,2	4,2	4,2	4,2

¹ Sommerdæk. Hastighedsmærkning T, H, V eller W er afhængig af motorstørrelse.

² Vogne med dieselmotor.

³ Reservehjul til midlertidigt brug.

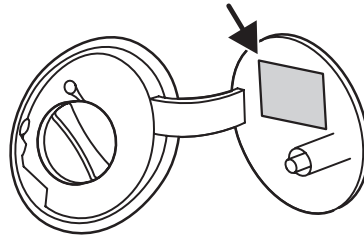
⁴ Kun stationcar.

⁵ Vinterdæk.

Kapaciteter og tekniske data

Kommentarer til dæktryk

- Der er anbragt en dæktryksmærkat på indersiden af brændstofklappen.



Dæktryk for konstant kørehastighed over 160 km/t (kolde dæk)				
Dækstørrelse ¹	bar			
	Normal belastning med maksimum 3 personer		Fuld belastning med over 3 personer	
	For	Bag	For	Bag
175/70 R 14	2,4	2,4	2,4 (2,5) ²	3,3
185/65 R 14	2,4	2,4	2,4 (2,5) ²	3,3
185/70 R 14	2,4	2,4	2,4	3,3
195/55 R 15	2,2	2,2	2,4	3,3
195/55 R 16 ⁴	2,2	2,0	2,4	3,1
195/60 R 15	2,4	2,4	2,4 (2,5) ²	3,3
205/50 R 16	2,4	2,4	2,4 (2,5) ²	3,3
205/55 R 16 ⁴	2,4	2,2 (2,4) ³	2,5	3,3
215/40 R 17	2,4	2,4	2,5	3,3
215/45 R 17	2,4	2,2 (2,4) ³	2,5	3,3

¹ Sommerdæk. Hastighedsmærkning T, H, V eller W er afhængig af motorstørrelsen.

² Vogne med dieselmotor.

³ Kun stationcar.

⁴ Vinterdæk.

Kapaciteter og tekniske data

Snekæder

Brug kun snekæder med små led på de trækkende hjul (for).

Snekæder må kun monteres på 185/65 R 14 dæk. På ST170, må snekæder kun monteres på 195/55 R 16 dæk.

Kør ikke over 50 km/t. Afmonter kæderne øjeblikkeligt på snefri veje.

Vogne med Anti-spin system (TCS) eller Elektronisk stabilitetsprogram (ESP) kan udvise usædvanlige køreegenskaber ved kørsel med snekæder, dette kan undgås ved at frakoble systemet.

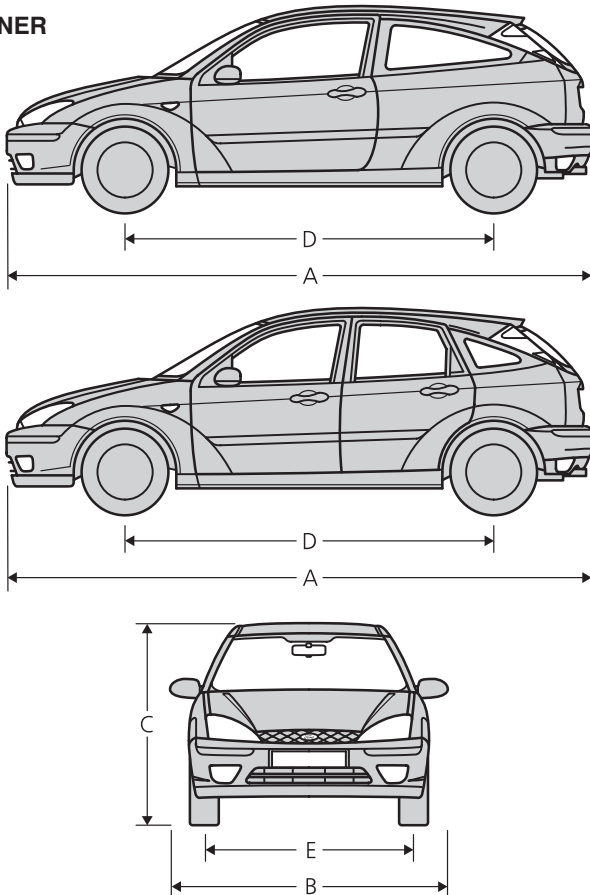
Se afsnittet *Anti-spin system (TCS)/Elektronisk stabilitetsprogram (ESP)*.

For at undgå beskadigelse af heldækkende hjulkapsler, bør de afmonteres inden kørsel med snekæder.

Kapaciteter og tekniske data

DIMENSIONER

3-/5-dørs

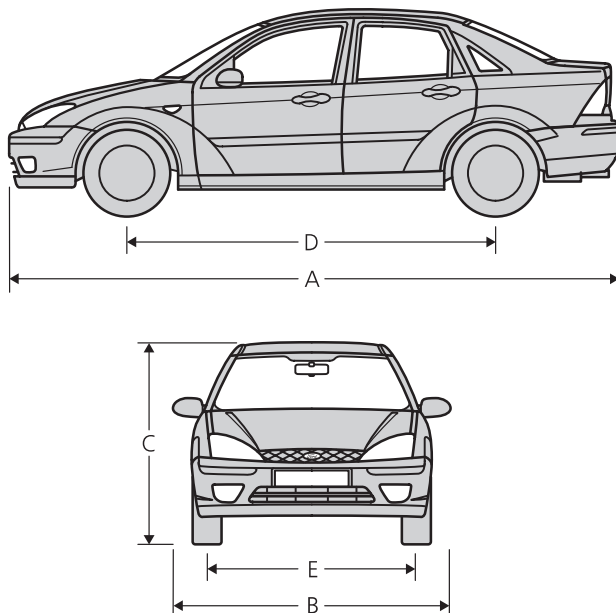


Dimensioner		mm
A = Max længde		4174
B = Total bredde (inkl. sidespejle)		1998
C = Total højde (ved køreklar vægt)		1440-1481
D = Akselafstand		2615
E = Sporvidde	For	1484-1502 ¹
	Bag	1477-1495 ¹

¹ Afhængig af fælg/dæk kombination.

Kapaciteter og tekniske data

4-dørs

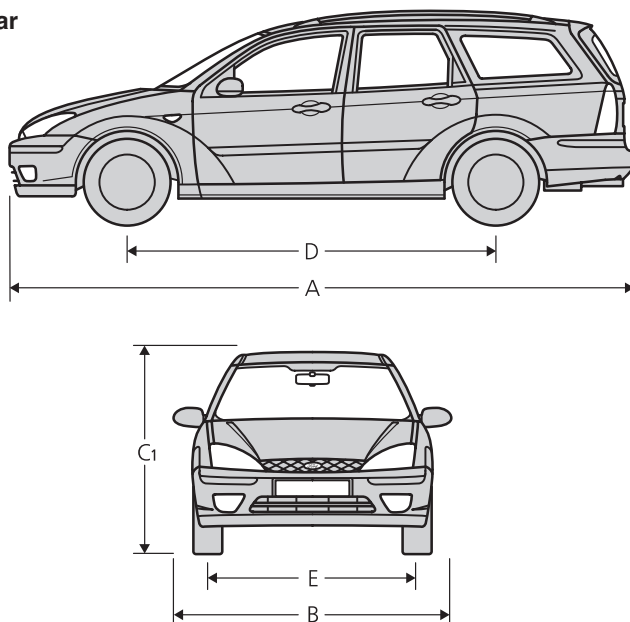


Dimensioner		mm
A = Maksimum længde		4382
B = Total bredde (inkl. sidespejle)		1998
C = Total højde (ved køreklar vægt)		1440-1481
D = Akselafstand		2615
E = Sporvidde	For	1484-1502 ¹
	Bag	1477-1495 ¹

¹ Afhængig af fælg/dæk kombination.

Kapaciteter og tekniske data

Stationcar



Dimensioner		mm
A = Maksimum længde		4454
B = Total bredde (inkl. sidespejle)		1998
C = Total højde (ved køreklar vægt)		1461-1557
D = Akselafstand		2615
E = Sporvidde	For	1484-1502 ¹
	Bag	1477-1495 ¹

¹ Afhængig af fælg/dæk kombination.

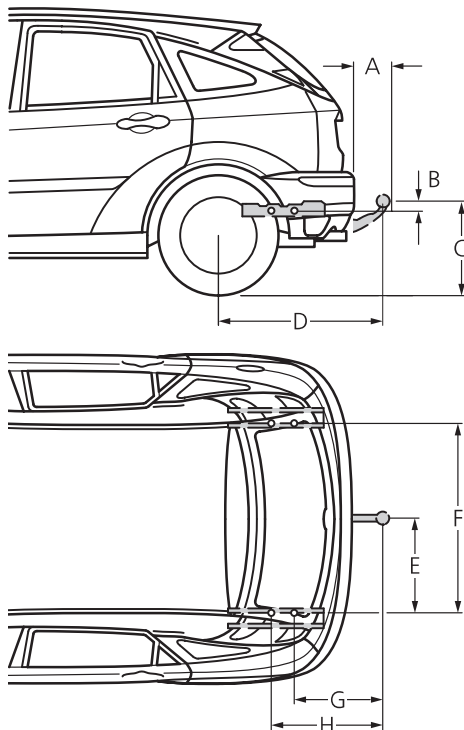
Kapaciteter og tekniske data

FASTGØRELSESPUNKTER FOR ANHÆNGERTRÆK



Montering af anhængertræk bør kun udføres af en ekspert på dette område.

3-/5-dørs



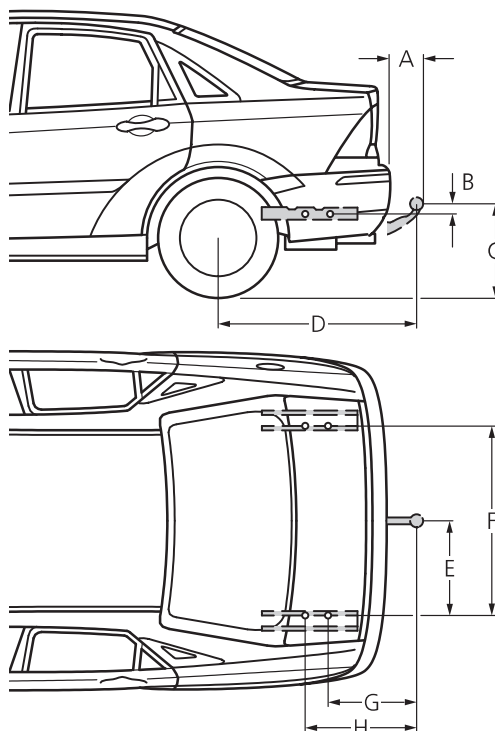
Afstande	mm ¹
A = Kofanger – ende af slæbekugle	118
B = Fastgørelsespunkt – midten af slæbekugle	33
C = Jordplan – midte af slæbekugle ²	442-477
D = Hjulmidte – midte af slæbekugle	794
E = Midte af slæbekugle – sidevange	445
F = Inderside af tværvange	890
G = Midte af slæbekugle – midte af 1. fastgørelsespunkt	369
H = Midte af slæbekugle – midten af 2. fastgørelsespunkt	503

¹ Alle målinger vedrører anhængertræk officielt frigivet af Ford.

² Med vognen ved køreklar vægt.

Kapaciteter og tekniske data

4-dørs



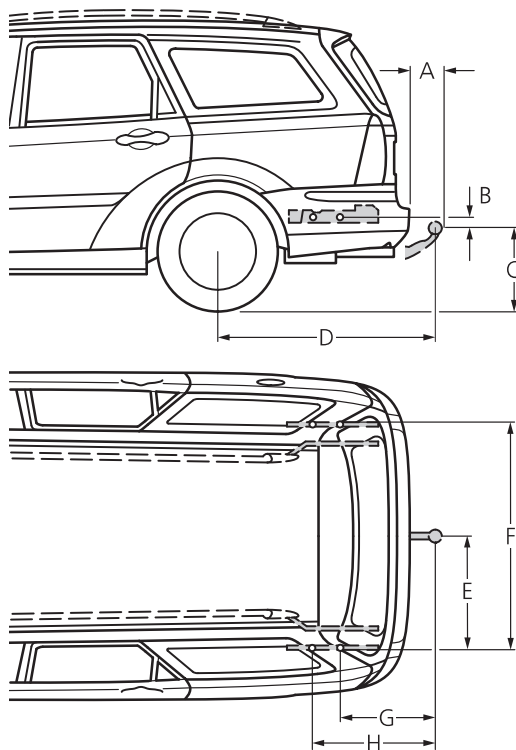
Afstande	mm ¹
A = Kofanger – ende af slæbekugle	97
B = Fastgørelsespunkt – midten af slæbekugle	36
C = Jordplan – midte af slæbekugle ²	449-482
D = Hjulmidte – midte af slæbekugle	980
E = Midte af slæbekugle – sidevange	442
F = Inderside af tværvange	884
G = Midte af slæbekugle – midte af 1. fastgørelsespunkt	430
H = Midte af slæbekugle – midten af 2. fastgørelsespunkt	564

¹ Alle målinger vedrører anhængertræk officielt frigivet af Ford.

² Med vognen ved køreklar vægt.

Kapaciteter og tekniske data

Stationcar



Afstande	mm ¹
A = Kofanger – ende af slæbekugle	100
B = Fastgørelsespunkt – midten af slæbekugle	43
C = Jordplan – midte af slæbekugle ²	457-491
D = Hjulmidte – midte af slæbekugle	1056
E = Midte af slæbekugle – sidevange	589
F = Yderside af sidevange	1178
G = Midte af slæbekugle – midte af 1. fastgørelsespunkt	442
H = Midte af slæbekugle – midten af 2. fastgørelsespunkt	576

¹ Alle målinger vedrører anhængertræk officielt frigivet af Ford.

² Med vognen ved køreklar vægt.

Kapaciteter og tekniske data

FJERNBETJENING

Hvis typegodkendelsen af din vogns fjernbetjening kontrolleres, henvises til nedenstående skema.

Det anbefales at du kun bruger fjernbetjeningen i de her anførte lande.

Type approval of the remote control	
Country	Official test number
(A)	CE 0499 ⓘ ¹
(AUS)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8071
(B)	CE 0499 ⓘ ¹
(BR)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8071
(CH)	BAKOM 97.0946.K.P.
(CY)	MCW 129/95 23/1997
(CZ)	ČZ ČTÚ 1999 2 R 712 
(D)	CE 0499 ⓘ ¹
(DK)	CE 0499 ⓘ ¹
(E)	CE 0499 ⓘ ¹
(F)	CE 0499 ⓘ ¹
(FIN)	CE 0499 ⓘ ¹
(GB)	CE 0499 ⓘ ¹
(GBZ)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8071

¹ Hereby, Siemens, declares that this remote control is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Kapaciteter og tekniske data

Type approval of the remote control	
Country	Official test number
(GR)	CE 0499  ¹
(H)	CE 0499  ¹
(I)	CE 0499  ¹
(IL)	272/3-1998
(IRL)	CE 0499  ¹
(IS)	CE 0499  ¹
(L)	CE 0499  ¹
(M)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8071
(N)	CE 0499  ¹
(NL)	CE 0499  ¹
(NZ)	
(P)	CE 0499  ¹
(PL)	542/98
(RC)	 電波 88LP0012
(S)	CE 0499  ¹
(SK)	 TÚ R 119 SR 1999 2
(TR)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8071
(ZA)	Ref.No.: 3K43D/3R1B9/SPLS-RX9/98

¹ Hereby, Siemens, declares that this remote control is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Kapaciteter og tekniske data

MOTOR STARTBLOKERINGSSYSTEM

Se nedenstående skema, såfremt typegodkendelsen for din vogns startblokerings-system kontrolleres.

Type approvals of the engine immobilisation system	
Country	Official test number
(A) (B) (CH) (D) (DK) (E) (F) (FIN) (GB) (GBZ) (GR) (H) (I) (IRL) (IS) (L) (N) (NL) (P) (S)	CE 0682 0
(AUS) (BIH) (BM) (CY) (ET) (FP) (GAB) (J) (JA) (KN) (KWT) (MAC) (PNG) (RL) (TT) (WD) (WL) (WV) (YV)	No number required
(BRU)	DRQ-D-PREMIER-10-1996-3860-LPD2-1387 LPD2-1388 LPD2-1389
(CDN)	3043104475A
(CZ)	
(HK)	This device complies with the Telecommunication (Low Power Devices) (Exemption From Licensing) Order 此產品符合電訊（小功率設備）（豁免領牌）令 Certificate No.: LP 401280, LP 401281, LP 401282 證書號碼: Office of the Telecommunications Authority 電訊管理局
(M)	WT/122/98 II
(MAL)	F00053/1/2002
(MEX)	RCPVI9801-607
(NZ)	ENG 3/2/RFS29
(PL)	MŁ S.H. Nr 003/2002

Kapaciteter og tekniske data

Type approvals of the engine immobilisation system	
RC	電波 91LP0063
	電波 91LP0067
	電波 91LP0064
SGP	IDA approved part LPREQ-0259-2002
SK	171
T	D.O.1/130/2545
TR	B.61.TK.0.22.00.00/4940-2632
USA	NT8-15607CPATXCVR

Stikordsregister

A

ABS 10, 107
 Advarselslamper 6-14
 Advarselssymboler 3
 Advarselstrekant 58
 Afisning af ruder 25
 Afmontering af hjul 137-138
 Afsining af ruderne 26
 Aftagelig trækarm 101-104
 Airbag 7, 86-90
 Aircondition 26-30, 145
 Alarmsignal, udvendige lygter 15
 Anti-spin system (TCS) 8, 51, 108-111,
 134, 168
 Armlæn 53, 76
 Askebæger 18
 Audio fjernbetjening 35
 Automatisk transmission 11, 47-49, 96,
 98-100, 144

B

Bagagedækken 54, 57
 Bagagerum 16, 54-58, 61
 Bagagerumslampe 126
 Baglygter 15, 121-123
 Bagrude vaskning/viskning 33-34

B

Bakgear 46-48
 Baklygter 122-123
 Bakspejl 38
 Bakspejle 41-42
 Barne sikkerhedssæde 90-94
 Barnesæde placering 92-94
 Batteri 9, 139-140
 Blinklygter 117, 123
 Blinklys 8, 32, 119, 120, 121
 Blæser 24, 28
 Bremse anti-spin system 108
 Bremsesystem 106-107
 Bremseadvarselsslampe . 10, 107
 Bremsevæskebeholder 152
 Brug af startkabler 139-140
 Brændstof 158
 Brændstofforbrug 22, 159-162

Brændstofindsprøjtningssystem afbryderkontakt 115-116
--

Brændstofmængde 22
 Brændstofmåler 13
 Brændstoføkonomi 22
 Brændstofstand 9
 Børnesikre låse 60

C

CD autoskifter 35
 Centrallås 62-63
 Cigaret tænder 18

Stikordsregister

D

Dieselbrændstof 158
 Dieselmotor 11
 Digitalur 19
 Dimensioner 169-171
 Dobbeltlås 66
 Dobbeltlåsning 63-64
 Dæk 156, 166-168
 Dækskift 133-139
 Dæktryk 156, 166-167
 Dæmper for instrumentbelysning ... 16

E

Efterfyldning 151-154
 Ekstra advarselslamper 14
 El-betjente ruder 43-45
 Elektrisk betjente sæder 76
 Elektronisk automatisk
 temperaturkontrol 27-30
 Elektronisk stabilitetsprogram
 (ESP) 8, 51, 108, 134, 168

F

Fastgørelsespunkter for
 anhængertræk 172-174
 Fjernbetjening 59, 64-69, 175-176
 Fjernbetjening, nøgle
 programmering 64-69
 Fjernlys 8, 32, 118
 Forlygte nivelleringskontakt 16-17

F

Forlygter 15, 116-118
 Forlygtevaskersystem 154-155
 Forord 2-3
 Forreste airbags 86-88
 Forreste tågelygter 15, 119, 120
 Forrudevaskersystem 34, 154-155
 Forrudevisker 33
 Forøget lastflade 79-80
 Friskluftfilter 23
 Førstehjælpskasse 58

G

Gearvælgerlås 47, 144
 Gearvælgerstillinger 47-49
 Gennemsnitlig brændstoføkonomi .. 22
 Gennemsnitlig hastighed 21
 Gravid kvinde 83-84

H

Handskerum 49
 Hastighedskontrol 11, 36-37
 Hjælpebatteri 140
 Hjulskift 133-139
 Horn 32
 Håndbremse 50

Stikordsregister

I

Identifikationsnumre 158
Igangsætning med automatisk
transmission 98-99
Indledning 2
Indstilling af sæde 75-78
Indvendigt bakspejl 38
Instrumentgruppe 6-14
Instrumentpanel 4-5
Interiørlamper 37, 38, 124-126
Intervalvisk 33
Is advarsel 14

J

Justering af temperaturen 24, 28

K

Katalysator 100
Katastrofeblink 19, 114
Kilometertæller 12
Koblingsvæskebeholder 152
Kodning af nøgler 71
Koldstart 95-96
Kontrollampe for gløderør 11

K

Kontrollamper 6-14, 32
Kopholder 49
Kopholdere 52
Korrosionbeskyttelse af
kølesystemet 153
Køle 153
Kølesystem 7, 114-115
Kølevæske 153
Kølevæske specifikation 163
Kørsel med anhænger 101-104
Kørsel med automatisk
transmission 98-100
Kørsel med en vogn monteret
med en katalysator 100
Kørsel med TCS 108-111

L

Ladelampe 9
Lakskader 157
Lyskontakt 15-16
Læselamper 37, 125
Løftepunkter 136
Løftning af vognen 135-136
Lås på brændstoftpåfyldningsklap ... 61
Låse og nøgler 59

Stikordsregister

M

Manuel aircondition 26-27
 Manuel transmission 46
 Miljøbeskyttelse 3
 Motor startblokeringsystem ... 69-72,
 177-178
 Motorhastighedsbegrænser 95
 Motorhjelm 62, 146
 Motornummer 158
 Motorolie 151-152, 162
 Motorolie målepind 151
 Motorolie påfyldningshætte 152
 Motorrum 147-150
 Multifunktions kontaktarm 32-34

N

Nakkestøtter 78
 Net 53, 55, 57
 Nummerpladelygte 123
 Nærlys 32, 117
 Nød program 114-115
 Nøgle med indbygget lys 59
 Nøgle programmering 68
 Nøgler 59, 69

O

Olietryk 9
 Olietyper 162
 Omdrejningstæller 12

O

Opbevaringsboks 55
 Oplåsning af bagagerum 61
 Optankning 100
 Opvarmede forsæder 50, 77
 Opvarmet for - og bagrude
 (manuel aircondition) 19-20
 Originale dele 2
 Overgear 11, 48-49
 Overhalingslys 32

P

Parkering 100
 Parkeringsafstandsføler 112-113
 Positionslygter 15, 117-118
 Påfyldningskapaciteter 163

R

Ratindstilling 31
 Ratlås 31
 Re-programmering af
 oplåsefunktionen 65
 Recirkuleret luft 25, 30
 Reservehjul 134-135
 Rudevask/visk 33-34
 Rudevasker 154
 Rækkevidde 22

Stikordsregister

S

Servicering 145
 Servostyringens væskestand 154
 Servostyringsvæske specifikation .. 163
 Sideairbags 88-89
 Sidespejle 41-42
 Sikkerheds kølesystem 11-12
 Sikkerhedskølesystem 114-115
 Sikkerhedsseleforstrammer 84
 Sikkerhedsseler 82-84
 Sikringer 127-132
 Skift af hjul 133-139
 Skivebremser 106
 Skubning/trækning 141-143
 Sletning af nøglekode 72
 Slæbeøjle 141-142
 Snekæder 168
 Solskærme 38
 Soltag 38-41
 Speedometer 12
 Spejle 41-42
 Sprinklervæske 14
 Start af motoren 95-97
 Startblokeringsystem 69-72
 Stik/cigarettænder 18
 Stopklodser 135-136
 Stoplygter 121, 123, 124
 Sædeovertræk 89
 Sæder 75-81

T

Tagbagagebærer 105-106
 Tagbelastning 164-165
 Tankkapacitet 163
 Tankning 100
 Temperaturmåler 11-12
 Tilkørsel 3
 To-kreds bremsesystem 106
 Transport af bagage 81
 Trip computer 20-22
 Triptæller 12
 Trækning/skubning 141-143
 Trækstang 101-104
 Turbo dieselmotor, stopning 97
 Tyverialarmsystem 72-74
 Tæppe, vendbart 57
 Tågebaglygter 16, 122-123
 Tågelygter 15-16, 119, 120, 122

U

Udetemperatur 21
 Udskiftning af pærer 116-126
 Udvendige lygter 15-17
 Universallomme 53
 Ur 19

Stikordsregister

V

Varme og ventilation	23
Vask af vognen	156-157
Vaskerdyser	155
Vedligeholdelse af sikkerhedsseler ..	85
Vedligeholdelse og pleje	145
Vedligeholdelsesskema	145
Ventilation	25
Vinduesvisker	155
Vipning af bagsæderyglæn	79
Vipning af ryglæn	80
Vipning af ryglænet	77
Vipning af ryglænet helt frem	78
Viskerblade	155
Viskerkontakt	33-34
Vognens donkraft	135
Vognens stelnummer	158
Vognens typeplade	158
Vognens vægt	164-165
Vognens væsker	163

Ø

Øjeblikkelig brændstoføkonomi	22
-------------------------------------	----

Å

Åbning af bagagerum	16
Åbning af bagagerummet	66
Åbning af døre	60-61
Åbning af dørene	65
Åbning af motorhjælmen	146